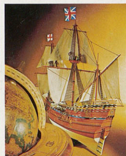
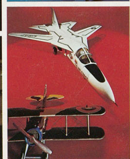


Hobby Katalog '75







Revell Plastics GmbH 498 Bünde/Westf.

Im Jahre 1956 wurde die deutsche REVELL PLASTICS GMBH gegründet, welche in Bünde/Westf. ansässig ist und von diesem Zeitpunkt an zu produzieren und zu verkaufen begann. Im September 1970 wurde das oben abgebildete, in der Zwischenzeit auf fast 15.000 qm erweiterte, neuerbaute Betriebsgebäude bezogen.
Von Bünde aus wird der deutsche Markt und der EG-Raum betreut und beliefert. Allein in Deutschland sind es über 4.000 Spielwarenfachgeschäfte, darunter auch die Spielwarenabteilungen der Kaufhäuser. Millionen Packungen begehrter REVELL-Bausätze verlassen jährlich den Bünder Betrieb.
Daß sehr viele Erwachsene sich mit dem Modellbau befassen, dürfte allgemein bekannt sein. Junge Bastler im Alter von 8–9 Jahren sind in der Lage, einfache REVELL-Flugzeugmodelle zu bauen; komplizierte Motorräder können jedoch schon von 12jährigen Kindern zusammengebaut werden.
Mit der MINI-Flugzeug-Serie hat REVELL auch an die jüngsten Bastler ab 6 Jahren gedacht. Ihr Sinn steht nach Modellen, mit denen sie hantieren, bei deren Zusammenbau sie Geschicklichkeit beweisen können. Im Spiel eignen sie sich Kenntnisse an, üben sich in Geduld und Gründlichkeit.
Über 300 verschiedene Modell-Bausätze umfaßt das Angebot. Jährlich kommen viele interessante Neuheiten dazu.
Was gehört alles dazu, ein Modell herzustellen und zu verkaufen:
Forschung und Entwicklung, Planung, Technik, Herstellung, Marketing, Anzeigen, Verkaufsförderung, Verpackung, zusätzlich andere Tätigkeiten, die vom Verbraucher nicht erkennbar sind. Nicht selten kommen Wünsche nach bestimmten Modellen aus Bastlerkreisen. Bei REVELL bemüht man sich – sofern das Modell als marktgerecht eingestuft wird – die Originalpläne zu erhalten. Anhand dieser wird das Ingenieurbüro beauftragt, ein Modell zu entwerfen, daß sich wirtschaftlich herstellen läßt und sich zum Zusammenbau eignet. Nun muß anhand der genauen Angaben der Techniker ein von Hand angefertigtes Original-Modell erstellt werden. Dieses wiederum bildet die Grundlage für eine Gipsform. Die Gipsform, die mittels Kopierfräsen abgetastet wird, dient als Vorlage für die Spritzgußform. Den letzten Schliff erhalten die Werkzeuge durch Handarbeit. Hierbei kommt es auf hundertstel Millimeter an. Auf einer Spritzgußmaschine wird in die fertige Form flüssige Kunststoffmasse hineingespritzt, um nach dem Erkalten die fertigen Bausatz-Einzelteile zu gewinnen. Die Entwicklungskosten für ein REVELL-Modell sind enorm hoch. Für einen mittleren Flugzeugbausatz müssen bis zu 90.000,– DM aufgewendet werden. Die spanische Galeone mit Segeln kostete einschließlich Entwicklungs- und Formenkosten fast eine halbe Million Mark.
Bauanleitung und Abziehbild ergänzen den fertigen Bausatz. Bei Fehlen eines Einzelteils wird der Bastler gebeten, seinen Bauplan an REVELL, Abteilung X, einzuschicken, das fehlende Teil anzukreuzen und sich dann überraschen zu lassen, wenn in kurzer Zeit eine Sendung mit dem Ersatzteil eintrifft, die nicht einmal etwas kostet.
Und nun viel Freude am diesjährigen Katalog und beim Basteln von REVELL-Modellen.

La Maison allemande REVELL Plastics S.A.R.L. fut fondée en 1956 à Bünde en Westphalie; elle commença immédiatement à produire et à vendre. C'est en septembre 1970 que fut mis en service le bâtiment moderne d'une superficie actuelle de près de 15.000 m² que vous voyez sur notre photo.
A partir de Bünde, nous livrons dans toute l'Allemagne ainsi que dans les pays des Communautés Européennes. Le nombre de magasins de jouets vendant nos modèles est en Allemagne de plus de 4.000 rayons jouets des grands magasins y compris.
C'est par millions que les coffrets REVELL si appréciés du public quittent chaque année nos usines.
Il est bien connu que les adultes s'adonnent au modélisme. Les jeunes bricoleurs à partir de l'âge de 9 ans peuvent déjà construire les petits modèles d'avions; les motos compliquées, elles, peuvent déjà être construites par des enfants de 12 ans. Mais REVELL a aussi pensé aux petits bricoleurs de 6 ans: avec la série MINI. Ils aiment les modèles avec lesquels ils peuvent jouer et où ils peuvent montrer leur adresse en les montant. C'est en jouant qu'ils acquièrent des connaissances, où'ils font preuve de patience et d'application.
Notre programme comprend plus de 300 modèles différents auxquels s'ajoutent chaque année de nombreuses nouveautés intéressantes.
Que de choses sont indispensables pour concevoir un modèle et pour le vendre: recherche et élaboration, planification, technique, fabrication, marketing, publicité, promotion, emballage, sans compter toutes les autres activités que l'acheteur ne remarque pas. Il n'est pas rare que les modélistes nous fassent part de leur désirs en matière de nouveaux modèles. REVELL s'efforce toujours, pour autant que les modèles sont conforme aux voeux de la clientèle, à obtenir les plans originaux. Une fois ceux-ci obtenus, un bureau d'ingénieurs conçoit un modèle économique et montable facilement. Puis, grâce aux données des techniciens, il est fabriqué un prototype sur lequel est coulé un moule de plâtre. Une fois ce moule rectifié à la fraiseuse, il est procédé à la fabrication du moule métal. Celui-ci sera ensuite terminé à la main pour atteindre la plus grande perfection, chaque centième de millimètre compte. Puis, le plastique liquide est injecté dans le moule pour obtenir, après refroidissement, les pièces qui composent le modèle. Les frais d'élaboration d'un modèle REVELL sont très grands. Pour un modèle d'avion moyen, il est indispensable d'investir près de 170.000 FF. Le galion espagnol avec ses voiles a coûté, y compris les frais d'élaboration et de moulage, près de 850.000 FF. Le modèle est complété par une notice de montage et des décalcomanies. Au cas où une pièce manque dans le coffret, le modéliste n'aura qu'à envoyer sa notice de montage à REVELL, département X, après y avoir coché la pièce manquante, et de se laisser surprendre quand, peu après, il recevra une pièce de rechange qui ne lui coûtera rien.
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à lire notre catalogue de cette année et à monter les modèles REVELL.

La REVELL PLASTICS GMBH fu fondata nel 1956 con sede a Bünde nella Vesfalia e da allora iniziò la produzione e la vendita. Nel Settembre del 1970 avenne il trasloco nell'edificio aziendale qui sopra illustrato il quale, nel frattempo, venne ampliato a raggiungere quasi 15.000 m².
Da Bünde viene fornito tutto il mercato tedesco e l'ambito del Mercato Comune Europeo. Solo nella Germania si tratta di oltre 4.000 negozi di giocattoli, compresi i reparti giocattoli dei grandi magazzini. Milioni di confezioni con le costruzioni REVELL lasciano ogni anno l'azienda. Certo è noto che molti adulti si interessano di modellismo. Ragazzi dall'età di 8–9 anni sono in grado di costruire i semplici modelli d'aerei REVELL; complicate motociclette possono venir costruite già da giovanotti di 12 anni. Con la serie dei MINI-aereoplani la REVELL ha pensato ai giovanissimi dall'età di 6 anni in poi. I piccoli ambiscono di comprovare la loro abilità nel costruire. Nel gioco essi raccolgono esperienze e conoscenze ed imparano ad usare pazienza e precisione.
La gamma di fornitura abbraccia oltre 300 modelli diversi da costruire a cui vanno ad aggiungersi annualmente molte interessanti novità.
Che cosa è necessario per produrre e vendere un modello:
ricerche e sviluppo, pianificazione, tecnica, produzione, marketing, inserzioni, incremento vendite, imballaggio ed altre attività sconosciute al consumatore. Spesso vengono richiesti certi modelli da parte dei modellisti. Qualora il modello sia adatto al mercato, la REVELL fa il possibile di ottenere i disegni originali. Sulla base di tali disegni, viene dato l'incarico all'ufficio ingegneria di creare un modello che possa venir prodotto economicamente e che sia adatto a venir costruito. In seguito a ciò, sulla base delle istruzioni dei tecnici, viene prodotto a mano un modello originale. Da questo viene fatta una forma di gesso. Dalla forma di gesso vengono prodotte le forme per la pressofusione a mezzo di una fresa copiatrice. L'ultima rifinitura viene data a mano. Qui si arriva alla precisione di un centesimo di millimetro. La materia plastica fusa viene trasformata nei pezzi finiti in una macchina per la pressofusione. I costi per lo sviluppo di un modello REVELL sono enormi. Per un aereo medio vengono investiti fino a 90.000,– Dm. Il galeone spagnolo, vele comprese, venne a costare di sviluppo e forme quasi mezzo milione di Marchi. Il modello da costruirsi viene completato con le necessarie istruzioni e decalcomanie. Qualora mancasse un pezzo, il modellista viene pregato di mandare il proprio piano di costruzione a REVELL, reparto X, facendo un segno di croce sul pezzo mancante; egli sarà sorpreso di veder arrivare in breve tempo e completamente gratis il pezzo mancante.
Auguriamo buon divertimento con il catalogo di questo anno e nella cóstruzione dei modelli REVELL.

In het jaar 1956 werd de Duitse REVELL PLASTICS GMBH opgericht, die haar zetel in Bünde in Westfalen heeft en die vanaf dit ogenblik begon te produceren en te verkopen. In september 1970 werd het hierboven afgebeelde, intussen tot bijna 15.000 m² vergrote niew gebouwde fabrieksgebouw betrokken. Vanuit Bünde werd de Duitse markt en bovendien de EEG verzorgd en van artikelen voorzien. Alleen in Duitsland tellen wij meer dan 4.000 speelgoedwinkels, de speelgoedafdelingen van de warenhuizen ingesloten, tot onze klanten.
Miljoenen verpakkingen graag geziene REVELL bouwpaketten verlaten jaarlijks de fabriek te Bünde.
Dat zeer veel volwassenen zich met het bouwen van modellen bezig houden is algemeen bekend. Jonge knutselaars van 8 à 9 jaar zijn in staat eenvoudige REVELL vliegtuigmodellen te bouwen; gecompliceerde motorfietsen kunnen echter reeds door twaalfjarige kinderen samengesteld worden.
Door de uitgave van de MINI vliegtuig serie heeft REVELL bewezen, dat ze ook aan de jongste knutselaars vanaf 6 jaar heeft gedacht. Zij willen modellen, waar ze mee kunnen spelen en waardoor ze hun handigheid kunnen bewijzen terwijl ze ze bouwen. Spelend verzamelen ze kennis, oefenen zich in grondigheid en geduld.
Meer dan 300 verschillende model bouwpaketten omvat thans onze offerte. Jaarlijks komen er talrijke interessante nouveauté's bij.
Wat moet men allemaal doen om een model te vervaardigen en te verkopen:
Research en ontwikkeling, planning, techniek, produktie, marketing, advertenties, sales promotion, verpakking met nog andere werkzaamheden, die voor de consument verborgen blijven. Niet zelden komen er uit de kringen der knutselaars wensen naar voren met betrekking tot bepaalde modellen. Bij REVELL doet men moeite – indien het modell als passend voor de markt wordt gekwalificeerd – om de originele tekeningen te bemachtigen. Aan de hand van deze tekeningen krijgt het ingenieursbureau order een model te ontwerpen, dat op economische wijze kan worden vervaardigd en dat ook voor montage geschikt is. Nu moet er aan de hand van de nauwkeurige gegevens der technische afdeling een met de hand vervaardigd origineel model worden gemaakt. Dit is de basis voor een gipsvorm. De gipsvorm, die door middel van copieerfrezen wordt afgetast, is het model voor de vorm voor het gespoten gietwerk. De finishing touch verkrijgen de modellen door handwerk. Daar spelen eenhonderdste van een millimeter een rol! In een spuitgietmachine wordt in de gerede vorm een vloeibare masse kunststof gespoten waaruit na het afkoelen de afzonderlijke delen voor de bouwpaketten ontstaan. De ontwikkelingskosten voor een REVELL model zijn enorm hoog. Voor een middelmatig vliegtuig bouwpakket moet er tot 90.000 DM, worden uitgegeven. De Spaanse galjoen met zeilen kostte met inbegrip van ontwikkelings- en vormkosten bijna een half miljoen mark.
Bouwaanwijzing en plakplaatje vervolmaken het gereed zijnde bouwpakket.
Indien er een onderdeel ontbreekt verzoeken wij de knutselaar zijn bouwplan aan REVELL, Abteilung X te sturen, het ontbrekende onderdeel van een kruis te voorzien en zich dan te laten verrassen als er na korte tijd een pakje met het ontbrekende deel aankomt, wat niet eens iets kost.
En nu veel plezier met de catalogus van dit jaar en bij het knutselen met REVELL modellen.



Mirage III

Tips und Anregungen für den Bau von REVELL-Modellen
Quelques «tuyaux» pour la construction des modèles REVELL
Suggerimenti utili per la costruzione di modelli-REVELL
Enkele „tips" voor het bouwen van REVELL-modellen

Unter Beachtung nachfolgend beschriebener kleiner „Tricks" ist es bei sorgfältigem Zusammenbau durchaus möglich, ein Modell aus Plastikteilen herzustellen, das sich im Eindruck nicht von traditionell gebauten Modellen aus Holz, Metall usw. unterscheidet.
Durch die in der Form befindlichen Spritzkanäle sind die Teile miteinander verbunden. Beim Abtrennen ist daher größte Sorgfalt empfohlen. Alle Spuren von Spritzrückständen lassen sich am besten mit Glaspapier oder einer kleinen Feile entfernen. Die Oberflächenmarkierungen, die z. B. auf Tragflächen von Flugzeugen erscheinen, wurden von unseren Modellmachern eingearbeitet. Ein sorgfältiges Studium der einzelnen Baupläne zeigt an, welches der einzelnen Teile an welche Stelle des Modells gehört.

Les maquettistes expérimentés ont mis au point une série de techniques pour l'assemblage et la décoration afin de donner au plastique l'aspect du bois, du métal ou du tissu.
Les meilleurs de ces «trucs» sont expliqués ci-dessous; en les suivant soigneusement, l'amateur obtiendra un résultat qui ne se différenciera pas des modèles traditionnels en métal ou en bois.
Du fait de l'injection dans le moule, les différentes pièces sont fixées sur un «cadre». Il faut les détacher très précautionneusement. Pour enlever les petites «bavures» de plastique dues à l'injection, le mieux est d'utiliser du papier de verre ou une petite lime. Les insignes qui apparaissent sur des surfaces extérieures, comme les ailes d'un avion, sont particulièrement étudiées par le modéliste. Une étude soigneuse du plan de montage indique à quel endroit particulier doit se mettre telle ou telle pièce.

Un attento esame delle fotografie e dei disegni mostrerà quali parti sono le parti da utilizzare. Anche le giunture che appaiono là dove una parte si unisce all'altra, possono essere facilmente mascherate, usando lo stucco.
Quando il tutto è perfettamente asciutto, limato e carteggiato, si può procedere alla verniciatura.
Molti si accontentano di uniformarsi ai colori che appaiono sulla scatola,c'è chi ritiene invece opportuno consultare libri e riviste specializzate per poter meglio realizzare il proprio modello. L'operazione finale consiste nell'applicazione delle decalcomanie, sempre contenute nelle scatole. REVELL.

De beste van deze „tips" zijn hieronder weergegeven; door deze te volgen, zal de liefhebber een resultaat bekomen dat zich niet onderscheidt van de traditionele houten of metalen modellen.
Door het feit zelf van injectie in een gietvorm, hangen de verschillende onderdelen aan een „kader". Men moet ze voorzichtig losmaken. Bramen worden best met schuurpapier of met een vijltje verwijderd. Kentekens, zoals op de vleugels van vliegtuigen, zullen door de modelbouwer zorgvuldig bestudeerd worden. Bij het volgen van de bouwaanwijzing weet men steeds op welke plaats welk stuk moet aangebracht worden.

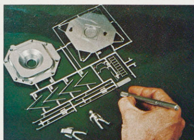


Man kann es sich einfach machen und jedes REVELL-Modell mit Hilfe eines Messers, einer Pinzette, mit Leim und Farben zusammenbauen und bemalen. Für den wahren Modellbau braucht man jedoch etwas mehr. Das Werkzeug sollte folgende Teile einschließen: Hobby-Messer, Schraubenzieher, Pinzette, halbrunde und runde Feilen, eine Schere und Klebeband. Drei verschieden starke Pinsel benutzt man zum Bemalen der Teile mit den entsprechenden Farben, wie in den einzelnen Bauanleitungen angegeben.

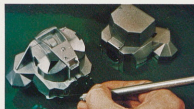
On peut, bien sûr, construire et peindre facilement un modèle REVELL à l'aide d'un couteau, d'une petite pince, de colle et de peinture. Le vrai modéliste, cependant, ne se contente pas de si peu. Son outillage comprendra: un couteau type X-Acto, un tournevis, une petite pince, des limes, rondes et demi-rondes, un rasoir et un rouleau de papier collant. On utilisera trois pinceaux d'épaisseurs différentes pour appliquer les couleurs indiquées sur le plan de montage.

Per poter realizzare i modelli in materia plastica, in modo perfetto, è necessario possedere gli utensili adatti. Non basta pertanto solamente il coltellino, la colla e la vernice, ma occorre ampliare l'assortimento includendo un cacciavite, un paio di pinze, una lima semicircolare, una lima rotonda da gioielliere e un paio di forbici.
Utilissimo alle operazioni di ritocco sarà lo stucco. Inoltre non bisogna trascurare i pennelli ed eventuali barattoli spray per la verniciatura.

Men kan vanzelfsprekend een REVELL-model in elkaar knutselen met behulp van een mes, een kleine tang, lijm en verf, doch de echte modelbouwer stelt zich hiermede niet tevreden. Zijn gereedschap bestaat uit een X-Acto-mes, een schroevendaaier, een kleine tang, ronde en halfronde vijltjes, een scheermesje en een rolletje plaklint. Voor het schilderwerk zal hij over drie verschillende penseeltjes beschikken.



Die Einzelteile sollten vom Spritzling unbedingt abgeschnitten und nicht abgebrochen werden. Schneiden Sie einen Bruchteil von ein paar Millimetern über dem tatsächlichen Teil ab, um dieses nicht zu beschädigen.
Les pièces doivent être détachées délicatement de la «grappe» et non pas arrachées ou cassées. Afin de ne rien abîmer, on peut découper quelques millimètres au dessus de la pièce au moyen de ciseaux, d'un couteau ou d'une lame.
Man mano che le parti sono necessarie al montaggio, ciascuna deve essere tagliata e non spezzata dal canale di colata. Tagliate solamente la frazione di un mm. al di sopra della parte stessa.
De onderdelen worden zorgvuldig van de „tros" losgemaakt en niet afgebroken noch afgerukt. Om niets te schenden kunnen de onderdelen met een schaar, een mes of een scheermesje afgesneden worden, enkele millimeter boven het stuk.



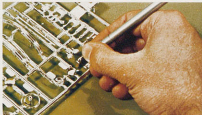
Beim Spritzen der Modelle kann es Rückstände an den Einzelteilen geben. Schneiden oder feilen Sie diesen Grat weg. Ebenfalls können alle höher stehenden Nähte - die von der Form auf den Teilen hinterlassen worden sind - entfernt werden.
Limer ou découper ensuite les éventuelles «bavures» de plastique de la pièce que l'on a détachée. Il faut d'ailleurs faire de même pour tous les petits excédents de plastique inutiles qui enlaidiraient le modèle.
Intorno ai bordi di alcune parti appariranno sottili bavature di materia plastica. Tagliatele, inoltre, togliete, tagliandola, qualsiasi giuntura sollevata che fosse stata lasciata sulla parte del processo di stampaggio.
Nadien de eventuele bramen polijsten of wegsnijden. Dit geldt voor alle onderdelen.



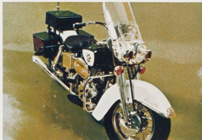
Benutzen Sie den Klebstoff nicht direkt aus der Tube, sondern verwenden Sie zum Auftragen Streichhölzer oder Nadelspitzen. Bestreichen Sie mit wenig Leim die Innenkanten aller Verbindungsecken und -kanten.
Ne pas appliquer le tube de colle directement sur les pièces mais utiliser plutôt une allumette ou la tête d'une épingle de façon à n'en mettre que le strict minimum pour ne pas abîmer le modèle par des bavures.
Il mastice va applicato nella minor quantità possibile, lungo l'angolo interno di tutti i bordi. Si consiglia di non usarlo direttamente con l'applicatore, ma adoperando uno spillo.
De tube lijm niet rechtstreeks met de onderdelen in aanraking brengen doch gebruik maken van een lucifer of een speld. Aldus vermijdt men te veel lijm aan te brengen en aldus de onderdelen te schenden.



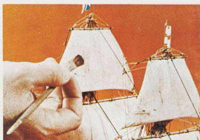
Plastikklebstoff klebt nicht auf verchromten Plastikteilen. Kratzen Sie daher den Chrom von den zu verbindenden Oberflächen ab oder radieren Sie ihn mit einem Schreibmaschinengummi weg – wie hier gezeigt.
La colle plastique ne s'applique pas sur le chrome. Gratter le chrome des endroits à coller ou le «gommer» à l'aide d'une gomme de machine à écrire – voir photo.
Il mastice per materia plastica non aderirà ad alcuna parte cromata. Scrostate la cromatura dalle superfici di giuntura o toglietela, sfregando con una gomma da macchina da scrivere come qui illustrato.
Plastieklijm kleeft niet aan verchroomde onderdelen. Voor het lijmen van deze stukken, plaatselijk het chroom wegkrabben of met een schrijfmachine-gom verwijderen – zie foto.



Um den durchsichtigen Plastikvorderscheinwerfer oder das Rücklicht auf den Chromrahmen zu kleben, kratzen Sie eine dünne Chromlinie von der Innenseite des Halteringes ab. Kleben Sie das Plastikglas mit recht dünnem Klebstoff an.
Pour coller les phares ou les feux arrière transparents sur la grappe, gratter délicatement l'intérieur de l'anneau de serrage chromé. Coller ensuite le plastique transparent avec une très fine couche de colle.
Per stuccare fari anteriori di materia plastica chiara o lenti di fanalini alla loro struttura cromata, scrostate un tratto sottile di cromatura all'interno del bordo. Incollate quindi la lente al suo posto con mastice liquido.
Om doorzichtige schijnwerpers of achterlichten te lijmen, eerst de verchroomde spanring aan de binnenzijde uitkrabben en nadien met zeer weinig lijm het doorzichtige plastiek aanbrengen.



Die Vielzahl der Chromteile bei dem REVELL-Modell „Harley Davidson" macht eine Beseitigung des Chroms an allen Verbindungspunkten erforderlich, um die Bauteile sicher an ihren Verbindungsstellen festzuhalten.
Vu le grand nombre de pièces chromées de la Harley-Davidson de REVELL, il est indispensable de préparer les parties chromées à coller comme décrit ci-dessus.
L'abbondanza di pezzi cromati sul modello REVELL «Police Harley» rende assolutamente necessaria la rimozione della cromatura da tutte le parti di giunzione, perchè le parti stesse restino saldamente al loro posto.
Wegens het grote aantal verchroomde onderdelen van de Harley-Davidson van REVELL, is het vereist deze onderdelen zoals hierboven beschreven voor te bereiden.



Die Plastiksegel sehen mehr nach Tuch aus, wenn sie etwas „verschmutzt" sind. Mischen Sie ein wenig mattbraune Farbe mit Verdünnung im Deckel der Flasche und pinseln Sie diese Mischung auf die Segel oder verreiben Sie sie mit einem Lappen.
Les voiles en plastique ont plus l'aspect du tissu quand elles sont un peu «salies». Mélanger un peu de couleur «brun mat» avec du diluant dans le couvercle du pot et appliquer le mélange sur la voile avec un pinceau ou un chiffon.
Le vele assomiglieranno ancora di più al tessuto se esse verranno leggermente «sporcate». Mescolate nel diluente una goccia o due di marrone opaco in un coperchio di barattolo e passate la miscela con un pennello o con uno straccio.
Plastieken zeilen krijgen een echter uitzicht wanneer men ze „bevuilt". Hiertoe wat matte bruine verf vermengen met oplosmiddel en dit met een penseel of een doekje aanbrengen.



Damit der Rumpf nach Holz aussieht, malen Sie zuerst braune Grundfarbe auf, dann pinseln oder reiben Sie eine Mischung von reichlich Verdünnung und etwas gelblichbrauner Farbe darauf.
Pour que la coque ait l'aspect du bois, appliquer d'abord une couche de brun comme base, ensuite appliquer un mélange de diluant et de brun jaunâtre.
Onde conferire al modello l'aspetto del legno, verniciatelo con il colore di base marrone, poi applicate col penello, o strofinate con uno straccio una miscela diluita di una goccia di vernice marrone (opaco) in un pò di diluente.
Om een scheepsromp haar houtkleur te geven, brengt men eerst een laag bruine verf aan en nadien een wengsel van oplosmiddel met bruinachtig geel.



Die plastisch hervorstehenden feinen Gravierungen sind einfach anzumalen, wenn man die Farbe nicht mit der feinen Pinselspitze, sondern mit der flachen Seite des Pinsels aufträgt.
Les fines gravures en relief sont faciles à peindre si on applique la peinture, non pas avec la pointe fine du pinceau, mais avec son côté plat.
Per verniciare le parti in rilievo di un veliero è molto più semplice procedere con il lato del pennello.
Fijne reliëf-gravures worden bekomen door de verf aan te brengen, niet met de punt van het penseel, doch met de vlakke kant ervan.

Inhaltsverzeichnis
Sommaire
Indice
Register

Seite/Page
Pàgina/Zijde

Flugzeuge · Avions
Aerei · Vliegtuigen 1:72

1:32

1:28

Jäger · Bomber · Jets · Transporter
Chasseurs · Bombardiers · Jets · Avions de Transport
Caccia · Bombardieri · Supersonici · Aereo da Trasporto
Jachtvliegtuigen · Bommenwerpers · Jets · Transport-Vliegtuigen

Hubschrauber · Hélicoptères
Elicotteri · Helicopters 1:72–1:32

Verkehrsflugzeuge · Avions de Ligne
Aerei di Linea · Burgervliegtuigen
1:144

Weltraummodelle/Modèles Spatiaux
Modelli Spaziali/Ruimtetuigen

MINI-Serie: Flugzeuge · Avions ·
Aerei · Vliegtuigen · 1:144

Historische Schiffe
Vaisseaux Historiques
Velieri Storici · Historische Schepen

Handelsschiffe · Cargos
Navi · Handelsschepen

Kriegsschiffe · Bateaux de Guerre
Navi da Guerra · Oorlogsschepen
1:720

Kriegsschiffe · Bateaux de Guerre
Navi da Guerra · Oorlogsschepen

Flugzeugträger · Porte-Avions
Portaerei · Vliegdekschepen

Funnycars – Dragster · Voitures
Auto-Dragster · Autos
1:16

Automodelle · Modèles de Voiture
Auto · Automodellen
1:25

1:32

Motorräder · Motos · Moto · Moto's ·
1:8

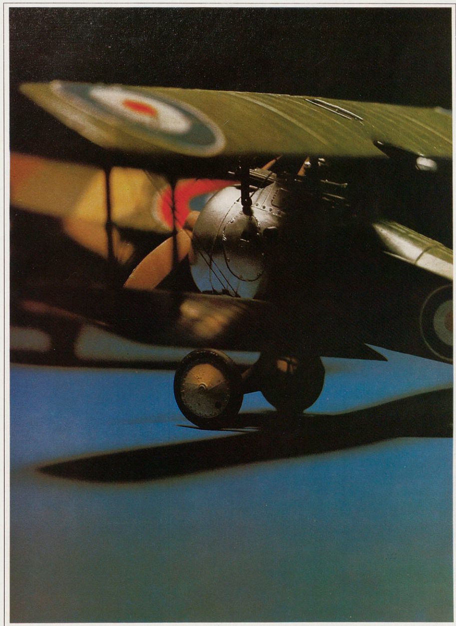
1:12

Schiffs-Galerie · Rustikale Wandbilder
Tableaux de maquettes navales
Modelli navali bassorilievo
Wandbeelden van oude schepen

Puzzle 280 Teile · pièces
parti · stukjes

Puzzle 500 Teile · pièces
parti · stukjes

●Neuheiten 1975
●Nouveautés 1975
●Novitá 1975
●Nouveautes 1975



Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original · Foto di un modello originale · Opname van een origineel model





H–627 Spad XIII



H–631 Nieuport 17 C



H–628 Sopwith Camel



H–632 Fokker D-VII



H–629 Albatros D-III



H–633 S.E.5A





FLUGZEUGE 1.WELTKRIEG · AVIONS PREMIERE GUERRE MONDIALE
AEREI DELLA PRIMA GUERRA MONDIALE · VLIEGTUIGEN 1e WERELDOORLOG





H–643 De Havilland DH 2



H–652 Fokker Dr-I



H–644 Morane-Saulnier N



H–653 Nieuport 28



H–645 Fokker E–III



H–654 Sopwith Triplane

H–627 Spad XIII

Dieses Modell des historischen Doppeldeckers von Eddie Rickenbacker ist ein begehrtes Stück für jeden Sammler. – Ce modèle du biplan historique de Eddie Rickenbacker sera une pièce précieuse de votre collection. – Questo modello storico del biplano di Eddie Rickenbacker è un elemento prezioso per la Vostra collezione. – Dit model van de historische tweedekker van Eddie Rickenbacker wordt door verzamelaars veel gevraagd.

H–628 Sopwith Camel

Von einem Flugzeug dieses Typs wurde der berühmte Jagdflieger M. v. Richthofen abgeschossen. – C'est un appareil de ce typ qui abattit le fameux baron de Richthofen. – E' stato un aereo di questo tipo ad abbattere il famoso pilota di caccia barone M. di Richthofen. – Door een vliegtuig van dit type werd de beroemde jachtvlieger Manfred von Richthofen neergehaald.

H–629 Albatros D-III

Dieses Jagdflugzeug war bis zum Ende des Krieges im Einsatz. – Ce chasseur fut utilisé jusqu'à la fin de la guerre. – Questo caccia fu impiegato fino alla fine della guerra. – Dit jachtvliegtuig was tot het einde van de oorlog in gebruik.

H–631 Nieuport 17 C

Dieses Kampfflugzeug der Alliierten erreichte eine Geschwindigkeit von 180 km/h in einer Höhe von 3000 m. – Cet appareil de combat des Alliés pouvait atteindre une vitesse de 180 km/h à une altitude de 3000 m. – Questo aereo da combattimento degli alleati poteva raggiungere una velocita di 180 km/h ad una altezza di 3000 m. – Dit gevechtsvliegtuig van de geallieerden behaalde een snelheid van 180 km per uur bij een hoogte van 3000 m.

H–632 Fokker D-VII

Historischer deutscher Doppeldecker, der auch von Richthofen geflogen wurde. – Ce biplan historique allemand fut aussi piloté par le baron de Richthofen. – Biplano storico tedesco che è stato pilotato pure dal barone di Richthofen. – Historische Duitse tweedekker die ook door von Richthofen is gevlogen.

H–633 S.E. 5 A

Dieses britische Flugzeug war schnell, gut gebaut und ließ sich ausgezeichnet fliegen. – Cet appareil britannique était rapide et bien construit, et d'un pilotage parfait. – Questo aereo inglese era veloce, ben costruito e maneggevolissimo. – Dit Britse vliegtuig was snel, goed geconstrueerd en men kon er uitstekend mee vliegen.

H–643 De Havilland DH 2

Eines der bekanntesten englischen Flugzeuge des 1.Weltkrieges. – Un des appareils les plus fameux de la R.A.F. pendant la Première Guerre Mondiale. – Uno dei più conosciuti aerei inglesi durante la prima guerra mondiale. – Een van de bekendste Engelse vliegtuigen uit de eerste wereldoorlog.

H–644 Morane-Saulnier N

Dieses französische Jagdflugzeug enthält detaillierte Einzelteile und ist modellgetreu nachgebildet. – Ce chasseur français est reproduit d'une façon très fidèle et montre de nombreux détails – Questo caccia francese è riprodotto in maniera molto accurata anche nei singoli dettagli. – Dit Franse jachtvliegtuig bevat gedetailleerde afzonderlijke onderdelen. Het model is een natuurgetrouwe kopie.

H–645 Fokker E-III

Eine modellgetreue Nachbildung des bekannten deutschen Flugzeugtyps. – Une reproduction fidèle du fameux monoplan allemand. – Una riproduzione accurata del famoso aereo tedesco. – Een natuurgetrouwe kopie van het bekende Duitse vliegtuigtype.

H–652 Fokker Dr-I

Dieses Modell war das berühmteste deutsche Kampfflugzeug des 1.Weltkrieges. – M.v.Richthofen flog diesen Typ zur Zeit seiner größten Erfolge. – Ce modèle était l'appareil de chasse allemand le plus fameux de la Première Guerre Mondiale; le baron de Richthofen pilotait un appareil de ce type à l'époque de ses plus grands succès. – Questo modello era il più famoso aereo da combattimento tedesco durante la prima guerra mondiale. Il barone M.di Richthofen pilotava un aereo di questo tipo all'epoca dei sui maggiori successi. – Dit model was het beroemdste Duitse gevechtsvliegtuig van de eerste Wereldoorlog. M.von Richthofen vloog in dit type vliegtuig toen hij zijn grootste successen behaalde.

H–653 Nieuport 28

Es wurde das eleganteste Flugzeug genannt. – On l'appelait l'avion le plus élégant. – Veniva denominato l'aereo più elegante. – Het werd het elegantste vliegtuig genoemd.

H–654 Sopwith Triplane

Die englische Sopwith war eines der besten Kampfflugzeuge des 1.Weltkrieges. – Le Sopwith était un des avions de combat les plus efficaces de la Première Guerre Mondiale. – Il triplano inglese Sopwith era uno dei più efficaci aerei da combattimento della prima guerra mondiale. – De Englse Sopwith was een van de beste gevechtsvliegtuigen van de eerste Wereldoorlog.



H–611 Spitfire Mk II



H–615 Focke Wulf Fw 190



H–612 Messerschmitt Bf 109 E



H–616 Hawker Hurricane



H–613 P-47 D Thunderbolt



H–617 Mitsubishi A6M5 „Zero"

1:72

H–611 Spitfire Mk II

Das wohl berühmteste britische Jagdflugzeug des letzten Krieges. – Certainement le chasseur britannique le plus célèbre de la dernière guerre. – Certamente il caccia britannico più celebre dell'ultima guerra. – Waarschijnlijk het beroemdste Britse jachtvliegtuig uit de laatste oorlog.

H–612 Messerschmitt Bf 109 E

Eine modellgetreue Nachbildung des bekannten deutschen Flugzeugtyps. – Une reproduction fidèle du célèbre avion allemand. – Una riproduzione accurata del famoso aereo tedesco. – Het model is een natuurgetrouwe kopie van het bekende Duitse vliegtuigtype.

H–613 P-47 D Thunderbolt

Flugzeuge dieses Typs wurden im Westen wie auch im Pazifik eingesetzt und flogen 546000 Einsätze. – Des avions de ce type furent utilisés aussi bien à l'ouest que dans le Pacifique; ils remplirent 546000 missions. – Aerei di questo tipo furoni impiegati tanto in Occidente quanto sul Pacifico in ben 546000 missioni. – Vliegtuigen van dit type werden in het Westen en in de Pacifische Oceaan gebruikt. Zij zijn 546000 keer gestart om de vijand te ontmoeten.

H–615 Focke Wulf Fw 190

Eines der schönsten Flugzeuge, die je gebaut wurden. Un des plus beaux avions qui furent jamais construits. Degli aerei costruiti era uno dei più belli. – Een van de mooiste vliegtuigen die er ooit werden geconstrueerd.

H–616 Hawker Hurricane

Dieses britische Jagdflugzeug war wendig und sehr manövrierfähig. – Ce chasseur britannique était d'une bonne maniabilité. – Questo caccia britannico era particolarmente manovrabile ed agile. – Dit Britse jachtvliegtuig was beweeglijk en zeer goed manoeuvreerbaar.

H–617 Mitsubishi A6M5 „Zero"

Das japanische Jagdflugzeug wurde auch bei Kamikaze-Angriffen verwandt. – Ce chasseur japonais fut aussi utilisé pour les vols des Kamikases. – Questo caccia giapponese fu impiegato pure per attacchi dai «Kamikase». – Dit Japanse jachtvliegtuig werd ook bij Kamikaze-aanvallen gebruikt.

H–619 P-51 D Mustang

Begleitjäger zum Schutz amerikanischer Bomber. – Chasseur d'escorte destiné à la protection des bombardiers américains. – Caccia di scorta per la protezione di bombardieri americani. – Escorterend jachtvliegtuig ter bescherming van Amerikaanse bombardementsvliegtuigen.



FLUGZEUGE 2. WELTKRIEG · AVIONS DEUXIEME GUERRE MONDIALE · AEREI DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE · VLIEGTUIGEN 2e WERELDOORLOG

H–620 Hawker Tempest V

Schnellstes Kampfflugzeug der Royal Air Force für niedrige Höhen. Wurde zur Abwehr der deutschen V1 eingesetzt. – Le plus rapide des appareils de combat à basse altitude de la R.A.F.; il fut utilisé pour repousser les V1 allemands. – Il più veloce aereo da combattimento della R.A.F. a bassa altitudine. Fu impiegato per intercettare le V1 tedesche. – Het snelste gevechtsvliegtuig van de Royal Air Force voor het vliegen op geringe hoogte. Werd bij de verdediging tegen de Duitse V1 gebruikt.

H–621 Kawasaki Hien Ki 61-IA

Dieses japanische Jagdflugzeug wurde zur Abwehr gegen amerikanische Angriffe auf Japan eingesetzt.– Ce chasseur japonais fut utilisé pour repousser les attaques américaines sur le Japon. – Questo caccia giapponese fu impiegato per intercettare attacchi americani contro il Giappone. – Dit Japanse jachtvliegtuig werd gebruikt voor de verdediging tegen Amerikaanse aanvallen op Japan.

H–623 Curtiss P-40 E

Die Amerikaner stellten dieses Flugzeug der englischen Luftwaffe zur Verfügung. – Les Américains mirent cet appareil à la disposition de la R.A.F. – Gli americani misero questo aereo a disposizione della R.A.F. – De Amerikanen stelden dit vliegtuig ter beschikking van de Engelse luchtmacht.

H–624 Me 262

Mit diesem Modell begann eine neue Ära in der Luftfahrtgeschichte. – Ce modèle marque une ère nouvelle dans l'histoire de l'aviation. – Questo modello segna l'inizio di una nuova era nella storia dell'aviazione. – Mit dit model begon er een nieuw tijdperk in de geschiedenis van de luchtvaart.

H–625 F4U-1D Corsair

Erstes amerikanisches Jagdflugzeug, das eine Std.-Geschwindigkeit von über 400 Meilen erreichte. – Premier chasseur américain dont la vitesse dépassait 650 km/h. – Primo caccia americano la cui velocità superava le 400 milia orarie. – Het eerste Amerikaanse jachtvliegtuig dat met een snelheid van meer dan ongeveer 700 km per uur kon vliegen.



H–619 P-51 D Mustang



H–623 Curtiss P-40 E



H–620 Hawker Tempest V



H–624 Me 262



H–621 Kawasaki Hien Ki 61-IA



H–625 F4U-1D Corsair

1:72

H-635 Polikarpov I-16

Das erste Eindecker-Jagdflugzeug der Welt und ebenso einer der ersten Jäger mit einziehbarem Fahrgestell.
Premier chasseur monoplan du monde, et aussi premier chasseur à disposer d'un train d'atterrissage rétractable.
Primo caccia monoplano del mondo e pure uno tra i primi caccia a disporre del carrello retrattile.
De eerste eendekker ter wereld die als jachtvliegtuig werd gebruikt en ook één van de eerste jagers met intrekbaar landingsgestel.



H-635 Polikarpov I-16

H-636 Brewster Buffalo F2A-1

Das erste Eindecker-Jagdflugzeug, das in den Dienst der U.S.Navy gestellt wurde. Es operierte vom Flugzeugträger U.S.S. „Saratoga" aus.
Premier chasseur monoplan à être utilisé par la U.S.Navy; il opérait à partir du porte-avions U.S.S. Saratoga.
Primo caccia monoplano ad essere utilizzato dalle forze navali americane. Operava a partire dalla portaerei U.S.S. «Saratoga».
De eerste eendekker die als jachtvliegtuig door de Amerikaanse marine in dienst werd genomen. Het opereerde met het Amerikaanse vliegdekschip „Saratoga" als basis.



H-636 Brewster Buffalo F2A-1

H-637 Nakajima Ki-84

Dieses japanische Jagdflugzeug wurde zum ersten Mal in Hankow, China, eingesetzt und war einer der besten Jäger.
Ce chasseur japonais accomplit sa première mission à Hankow en Chine, et était un des meilleurs chasseurs.
Questo caccia giapponese fu utilizzato per la prima volta in Cina, a Hankow, ed era uno dei migliori caccia.
Dit Japanse jachtvliegtuig werd voor het eerst in Hankow in China gebruikt en was een van de beste Japanse jagers.



H-637 Nakajima Ki-84

H-639 Grumman F4F-4 Wildcat

Es wurde fast ausschließlich von amerik. Flugzeugträgern aus eingesetzt. Die Engländer flogen die gleichen Typen unter dem Namen „Martlet".
Il opéra presqu'exclusivement à partir de porte-avions américains; les Anglais possédaient le même modèle sous le nom «Martlet».
Operava quasi esclusivamente partendo da portaerei americane. Gli inglesi lo utilizzavano sotto il nome di «Martlet».
Het werd bijna uitsluitend met Amerikaanse vliegdekschepen als basis ingeschakeld. De Engelsen vlogen met hetzelfde type onder de naam „Martlet".



H-640 Bell P-39 Aira Cobra

Dieser Typ wurde von den US-Streitkräften eingesetzt. Das REVELL-Modell ist mit russ. Hoheitsabzeichen ausgestattet.
Ce modèle fut utilisé par les Forces armées américaines; le modèle REVELL est livré avec des cocardes russes.
Questo tipo fu utilizzato da tutte le forze armate americane. Il modello REVELL porta il distintivo di nazionalità russa.
Dit type werd door de Amerikaanse strijdkrachten gebruikt. Het REVELL-model heeft Russische nationaliteitskentekenen.

FLUGZEUGE 2. WELTKRIEG · AVIONS DEUXIEME GUERRE MONDIALE · AEREI DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE · VLIEGTUIGEN 2e WERELDOORLOG



H-639 Grumman F4F-4 Wildcat



H-647 PZL P-11c



H-640 Bell P-39 Aira Cobra



H-648 Fiat C.R.42



H-641 Nakajima Hayabusa Ki-43-I



H-649 Boeing Kaydet

H-641 Nakajima Hayabusa Ki-43-I

Das populärste Flugzeug der Japaner. Die Alliierten haben ihm den Decknamen „Oscar" gegeben.
L'appareil japonais le plus populaire; les Alliés lui avaient donné le surnom de «Oscar».
Il più popolare aereo giapponese. Gli alleati gli avevano dato il nome convenzionale di «Oscar».
Het populairste vliegtuig van de Japanners. De geallieerden hebben het de naam „Oscar " gegeven.

H-647 PZL P-11c

Das polnische Kampfflugzeug wurde zur Abwehr der Me 109 und 110 der deutschen Luftwaffe eingesetzt.
Cet appareil de combat polonais fut utilisé pour repousser les Me 109 et 110 de l'aviation allemande.
Questo aereo polacco da combattimento fu impiegato per intercettare i Me 109 e 110 dell'aviazione tedesca.
Dit Poolse gevechtsvliegtuig werd ter verdediging tegen de Me 109 en 110 van de Duitse luchtmacht in de strijd geworpen.

H-648 Fiat C.R. 42

Dieser vielseitige Doppeldecker wurde von der italienischen Luftwaffe geflogen.
Ce biplan à utilisations multiples fut piloté par des Italiens.
Questo biplano dalle diverse utilizzazioni fu impiegato dall'aviazione italiana.
Deze veelzijdige tweedekker was bij de Italiaanse luchtmacht in gebruik.

H-649 Boeing Kaydet

Amerikanische Flugschüler lernten auf der Boeing. Heute wird sie noch von Sportfliegern benutzt.
Les élèves-pilotes américains apprenaient sur Boeing; aujourd'hui, il n'est plus utilisé que par des pilotes civils.
I piloti americani furono addestrati sul Boeing. Oggi viene utilizzato ancora dai piloti civili.
Amerikaanse leerling-vliegers leerden in deze Boeing vliegen. Thans wordt de machine alleen nog maar door sportvliegers gebruikt.



H–656 Boeing P-26 A



H–657 Macchi MC 200 Saetta



H–658 Curtiss Hawk 75A/P-36

H–656 Boeing P-26 A

Das schnellste und modernste Kampfflugzeug, das Anfang der dreißiger Jahre gebaut wurde. Die Leistungsfähigkeit war einmalig.

L'avion de combat le plus rapide et le plus moderne qui fût construit dans les années 30. Sa capacité de rendement était unique au monde.

Il più veloce ed il più moderno aereo da combattimento costruito intorno al 1930. Le sue prestazioni erano uniche.

Het snelste en modernste gevechtsvliegtuig dat in het begin van de jaren dertig werd gebouwd. Zijn capaciteiten waren uniek.

H–657 Macchi MC 200 Saetta

Bekanntes italienisches Jagdflugzeug. Das REVELL-Modell ist eine realistische Nachbildung.

Célèbre chasseur italien; le modèle REVELL est une reproduction très fidèle.

Celebre caccia italiano. Il modello REVELL lo riproduce in maniera perfetta.

Bekend Italiaans jachtvliegtuig. Het REVELL-model is een realistische kopie.

1:72

H–658 Curtiss Hawk 75A/P-36

Dieser Flugzeugtyp wurde von den Amerikanern als Jäger 1941 in Pearl Harbour eingesetzt. Die Höchstgeschwindigkeit betrug über 480 km/h.

En 1941, cet appareil fut utilisé comme chasseur par les Américains à Pearl Harbour; il volait à une vitesse de plus de 480 km/h.

Gli americani impiegarono questo tipo di aereo nel 1941 a Pearl Harbour. La sua velocità massima superava i 480 km/h.

Dit vliegtuigtype werd in 1941 als jager in Pearl Harbour in actie gebracht. De topsnelheid bedroeg meer dan 480 km per uur.



FLUGZEUGE 2. WELTKRIEG
AVIONS DEUXIEME GUERRE MONDIALE
AEREI DELLA II GUERRA MONDIALE
VLIEGTUIGEN 2e WERELDOORLOG

---

1 Modell aus 3 möglichen Versionen

1:72

Kit d'accessoires permettant de réaliser 3 versions d'un même modèle.
Un modello con tre possibili versioni
1 Model uit 3 mogelijke versies



● H–60 Curtiss P-40E Flying Tiger, Col. Scott, U.S. Army P-40E

Diese Bausätze enthalten zusätzliche Teile wie Bomben, Zusatztanks, Maschinengewehre und erweiterte Abziehbilder, um eines der drei Flugzeuge zu basteln. Jeder Bauplan zeigt eine 3-Seitenansicht für die verschiedenen Bemalungen.

Ces boîtes contiennent des accessoires tels que des bombes, des réservoirs supplémentaires, des mitrailleuses et des décalcomanies détaillées pour l'assemblage d'un des trois avions.
Chaque notice comporte un plan trois vues des différentes possibilités de décoration.

Queste scatole contengono parti supplementari come bombe, serbatoi di riserva, mitragliatrici ed ulteriori decals per costruire uno dei tre aerei. Il foglio istruzioni indica le diverse decorazioni per le 3 versioni.

Deze bouwdozen bevatten extra onderdelen zoals: bommen, extra tanks, maschinengeweren en uitgebreide transfers om één van de drie vliegtuigen te bouwen. Elke bouwbeschrijving bevat een 3 zijdig schema voor de diverse beschilderingen.



● H–61 F4U-1D Corsair „Ole 122", U.S. Navy, Ira Kepford



● H–62 Focke Wulf Fw 190A
Fw 190 A-5/U8, Fw 190 A-6/R6, Fw 190 A-8/R1

1:72



H-63 Messerschmitt Bf 109E
Bf 109E-3, Bf 109E-4, Bf 109E-7



H-64 Sopwith Camel Roy Brown Camel, F.1 Camel Geschwader Nr. 3, F.1 Camel Geschwader Nr. 10



H-65 Fokker Dr-I
M. v. Richthofen, Werner Voss, Lt. Kempf



H-66 P-47D Thunderbolt P-47D 350th FTR. GP., Mk II Geschwader Nr. 30, Royal Air Force



H-67 P-39 Airacobra Zed Fountain P-400 „Whistlin Britches", P-39Q, P-39Q-1



H-68 Spad XIII
Eddie Rickenbacker, Frank Luke, Spad „Smith IV"



H-69 S.E.5A S.E.5A Geschwader Nr. 97, McCudden's S.E.5A, „Parish of Inch No. 2"



H-70 Nieuport 28 Lt. D. Campbell Geschwader Nr. 94, Geschw. Nr. 27, Schulflugzeug Geschw. A.E.F.Nr. 213



H-71 Fokker D-VII
Hermann Göring, Ernst Udet, Rudolph Berthold

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN

1:72



H-195 Thunderbirds

Eine der berühmtesten Kunstflugstaffeln der Welt. Dem Bausatz liegt ein Ständer bei.

Une des équipes acrobatiques les plus renommées. La boîte contient un présentoir.

Uno dei più celebri aerei da scuadriglia acrobatica del mondo.

Een beroemde vliegtuigserie uit de tekenfilmwereld. Bij dit model is een standaard bijgevoegd.

● H-195 Thunderbirds





Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen

H-600 Mobile

Dieses Mobile-Modell wird komplett mit Drahtbügeln und Nylonfäden geliefert. Es besteht aus folgenden Flugzeugen:

Ce mobile est livré complet, avec branches et fil nylon; il se compose des avions suivants:

Questo «mobile» viene fornito completo di archetti e filo nylon. E' composto dai seguenti modelli:

Dit mobiel-model wordt kompleet met stangetjes en nylondraad geleverd. Het bestaat uit de volgende vliegtuigen:

H-652 Fokker Dr-1
H-645 Fokker E-III
H-633 The S.E.5A
H-631 Nieuport 17
H-627 Spad XIII

1:72

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN



SORTIMENTSPACKUNGEN
ASSORTIMENTS
ABBINATI
ASSORTIMENTEN

Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen





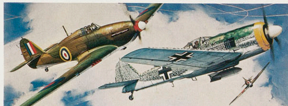
H–221 Spitfire/Me 262



H–223 Tempest/Me Bf 109



H–224 P-47 Thunderbolt/Kawasaki Hien



H–226 Hurricane/Focke Wulf Fw 190



Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux · Foto di modelli originali · Opname van originele modellen

FLUGZEUGE · AVIONS AEREI · VLIEGTUIGEN

H–103 Yokosuka/Nakajima P1Y1 Ginga „Frances"

Ein japanisches Kampfflugzeug, das sich als Bomber, Aufklärer und schwerer Nachtjäger bewährte. Mehr als 1000 Flugzeuge dieses Typs wurden gebaut.

Appareil de combat japonais qui fit ses preuves comme bombardier, avion de reconnaissance et chasseur de nuit; plus de 1000 exemplaires en furent construits.

Aereo da combattimento giapponese, che si è dimostrato valido come bombardiere, ricognitore e caccia notturno. Ne sono stati costruiti più di 1000 unità.

Een Japans vliegtuig, dat als bommenwerper, verkenningsvliegtuig en zware nachtjager uitstekende diensten heeft bewezen. Er werden meer dan 1000 vliegtuigen van dit type gebouwd.



H–103 Yokosuka/Nakajima P1Y1 Ginga „Frances"

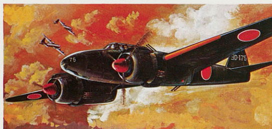
H–105 Nakajima JINI-S Gekko

Dieses japanische Flugzeug hat eine Entwicklung vom Aufklärer über den Abfangjäger zu einem der besten Nachtjäger durchgemacht.

Cet appareil japonais, d'abord utilisé pour la reconnaissance puis pour l'interception, devint finalement un excellent chasseur de nuit.

Nato come ricognitore è diventato uno dei migliori caccia della aviazione giapponese.

Dit Japanse vliegtuig heeft een ontwikkeling doorgemaakt van verkenner naar afweerjager tot vervolgens een van de beste nachtjagers.



● H–105 Nakajima JINI-S Gekko


● H–142 Junkers Ju 87 G

H–142 Junkers Ju 87 G

Durch die immer stärker werdende Bodenabwehr wurde die Ju 87 für den Schlachtfliegereinsatz herangezogen. Speziell für die Panzerbekämpfung entstand aus der D-Reihe die Ju 87 G mit 2x37 mm Fla-Kanonen.

En raison du renforcement constant de la défense, ennemie sur le champ de bataille, le Ju 87 se transforma en avion d'attaque au sol. Le Ju 87G de la série «D» était équipé de 2 canons de 37 mm conçus spécialement pour l'attaque des blindés.

A causa del continuo rafforzamento della contraerea lo Ju 87 venne impiegato per i combattimenti aerei. Venne anche impiegato contro i carri armati. Aveva 2 cannoni da 37 mm.

Door het steeds sterker wordende luchtafweergeschut werd de Ju 87 voor de gevechtsvlieger ingezet. Speciaal voor de pantserbestrijding ontstond uit de D-serie de Ju 87 G met 2x37 mm Fla-kanonnen.

Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen





FLUGZEUGE · AVIONS · AEREI · VLIEGTUIGEN

1:72

H–109 RF-4E Phantom II

Neuestes Mehrzweck-Aufklärungs-Flugzeug der Bundesluftwaffe. Es ist mit modernsten Radaranlagen ausgerüstet.

Le plus récent appareil de reconnaissance multiple de l'aviation allemande; il est équipé des installations radar les plus modernes.

Il più recente aereo a più usi e ricognizione della aviazione tedesca. E' dotato dei più moderni dispositivi radar.

Het nieuwste, voor vele doeleinden bruikbare, verkenningsvliegtuig van de Duitse luchtmacht. Het is met de modernste radar-installaties uitgerust.

H–110 McDonnell F-4B Phantom II

Bei Testversuchen brach dieses Flugzeug die sensationellsten Geschwindigkeitsrekorde. Es ist jetzt der Standardjäger der US-Luftwaffe.

Lors des vols d'essai, cet appareil battit les records de vitesse les plus sensationnels; il est aujourd'hui le chasseur standard de l'U.S. Air Force.

Durante i voli di prova questo aereo raggiunse sensazionali recod di velocità. Oggi è il caccia standard dell'aviazione americana.

Bij testvluchten brak dit vliegtuig de sensationeelste snelheidsrecorden. Het is thans de standaard-jager van de Amerikaanse luchtmacht.

H–111 Martin B-26 Marauder

Ein Bomber der US-Luftwaffe. Besonders bekannt wurde sein Einsatz bei der Normandie-Invasion.

Bombardier de l'U.S. Air Force; il est particulièrement connu grâce à ses missions lors du débarquement de Normandie.

Un bombardiere dell'aviazione americana. Il suo nome è legato in modo particolare all'appoggio dato durante lo sbarco in Normandia.

Een bommenwerper van het luchtwapen van de Verenigde Staten. Het werd in het bijzonder bekend doordat het bij de invasie in Normandie in actie kwam.

H–112 Heinkel He 219 Nachtjäger

Eines der ersten mit Radar ausgestatteten Kampfflugzeuge. Es war der konstante Schrecken der britischen Bomber.

Un des premiers appareils de combat équipé d'un radar; il était la terreur des bombardiers britanniques.

Uno dei primi aerei da combattimento dotato di radar. Fu il terrore dei bombardieri britannici.

Een van de eerste met radar uitgeruste gevechtsvliegtuigen. Het was de voortdurende schrik van de Britse bombardementsvliegtuigen.

H–113 Ju 88 (A und D)

Dieser Sturzkampfbomber ist mit deutschen Hoheitszeichen versehen. Das naturgetreue REVELL-Modell ist ein begehrtes Stück für jeden Sammler.

Le bombardier en piqué est livré avec des cocardes allemandes; le modèle REVELL est absolument conforme; il sera une pièce précieuse pour chaque collectionneur.

Questo bombardiere da combattimento in picchiata porta il distintivo di nazionalità tedesca. Il modello REVELL lo riproduce perfettamente. E' un elemento tanto ricercato dai collezionisti.

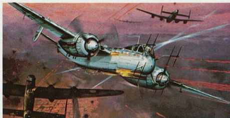
Deze duikbommenwerper is van de Duitse nationaliteitskentekenen voorzien. Het natuurgetrouwe REVELL-model is iets, dat iedere verzamelaar graag wil bezitten.



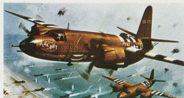
H–109 RF-4E Phantom II



H–110 McDonnell F-4B Phantom II



H–112 Heinkel He 219 Nachtjäger



H–111 Martin B-26 Marauder



H–113 Ju 88 (A und D)

1:72 FLUGZEUGE · AVIONS · AEREI · VLIEGTUIGEN

H–114 A-7A Corsair II

Amerikanischer Düsen-Kurzstrecken-Bomber. Ausgerüstet mit Klarsichtkanzel, Pilotenfigur und Abziehbildern der US-Navy.

Bombardier d'attaque à réaction américain; il est équipé d'un cockpit transparent, d'un pilote et de cocardes de l'U.S. Navy.

Bombardiere a reazione americano per breve raggio d'azione. E' dotato di un cockpit trasparente, di un pilota e di calcomanie della U.S. Navy.

Amerikaans jet-bombardementsvliegtuig voor de korte afstand. Uitgerust met een koepel met uitzicht naar alle zijden, piloot en overdrukplaatjes van de Amerikaanse marine.

H–115 Douglas A-20 C Havoc

Amerikanischer Bomber. Dieses Modell kann mit ein- oder ausgefahrenem Fahrwerk gebaut werden.

Bombardier américain; ce modèle peut être construit avec train d' atterrissage entré ou sorti.

Bombardiere americano. Questo modello può venire costruito con carrello di atterraggio dentro o fuori.

Amerikaans bombardementsvliegtuig. Dit model kan met ingetrokken of neergelaten landingsgestel worden gebouwd.

H–129 Royal Navy Phantom F-4K

Bekannter britischer, zweisitziger Langstrecken-Abfangjäger und Schlachtbomber mit britischen Hoheitszeichen.

Célèbre chasseur d'interception-bombardier britannique deux places; il est livré avec des cocardes britanniques.

Famoso caccia-intercettore e bombardiere britannico a due posti con distintivo di nazionalità britannica.

Bekende Britse onderscheppingsjager voor twee personen voor de lange afstand en gevechtsbommenwerper met Britse nationaliteitskentekenen.

H–133 LTV A-7D Corsair II

Dieser Verteidigungsbomber übertrifft selbst die russischen Düsenjäger vom Typ MIG. Das REVELL-Modell ist mit Bomben und Raketen ausgerüstet.

Ce bombardier de défense est même supérieur au chasseur à réaction russe du type MIG; le modèle REVELL est équipé de bombes et de roquettes.

Questo bombardiere di difesa è superiore agli stessi caccia a reazione russi di tipo MIG. Il modello REVELL è dotato di bombe e di missili.

Dit bombardementsvliegtuig voor verdedigingsdoeleinden overtreft zelfs de Russische straaljagers van het type MIG. Het REVELL-model is met bommen en raketten uitgerust.

H–145 OV-10A Bronco

Ein vielseitiges Kampfflugzeug, das mit einem besonderen Fahrwerk ausgerüstet ist, um auch auf unwegsamem Gelände zu starten und zu landen.

Appareil de combat à utilisations multiples; il est équipé d'un train d'atterrissage particulier qui lui permet d'atterrir et de décoller sur des terrains non-aménagés.

Un apparecchio da combattimento per diverse prestazioni. E' dotato di un carrello speciale il quale permette atterraggio e decollo anche su piste improvvisate.

Een veelzijdig gevechtsvliegtuig dat met een speciaal landingsgestel uitgerust is om ook op ongebaande terreinen te kunnen starten en landen.

H–165 Ju 88-C-6 Nachtjäger

Dieser Nachtjäger war seinerzeit mit den modernsten Radar-Geräten ausgerüstet.

Ce chasseur de nuit était équipé de l'appareillage radar le plus moderne.

Questo caccia notturno era dotato a suo tempo dei più moderni apparecchi radar.

Deze nachtjager was destijds met de modernste radar-instrumenten uitgerust.

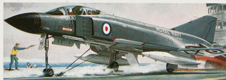




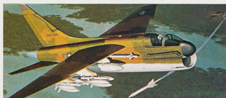
H–114 A-7A Corsair II



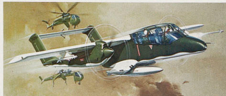
H–115 Douglas A-20 C Havoc



H–129 Royal Navy Phantom F-4K



H–133 LTV A–7 D Corsair II



H–145 OV-1OA Bronco



H–165 Ju 88-C-6 Nachtjäger

1:72

FLUGZEUGE · AVIONS
AEREI · VLIEGTUIGEN

H–257 F-15 „Eagle"

Der neue amerikanische Luftüberlegenheitsjäger ist eines der schnellsten und wendigsten Flugzeuge der heutigen Zeit.

Le nouveau chasseur qui assure la supériorité aérienne de l'U.S.Air Force. Un des chasseurs les plus rapides et les plus maniables du monde.

Questo caccia americano è uno dei più veloci ed eclettici aerei dei tempi moderni.

De nieuwe Amerikaanse jager is een van de snelste en meest wendbare toestellen van onze tijd.



H–257 F-15 „Eagle"

H–201 B-17 Flying Fortress

Der berühmteste Bomber, den es je gab. Er wurde Königin des Himmels genannt. Auch nach schweren Beschußbeschädigungen hatte er noch ausreichende Flugeigenschaften.

Le plus célèbre bombardier qu'on ait jamais vu; on l'appelait le Roi du ciel; même sérieusement touché, il faisait preuve de caractéristiques de vol passables.

Il più famoso bombardiere mai esistito; fu denominato anche il re del cielo. Anche gravemento danneggiato dimostrava passabili capacità di volo.

Het beroemdste bombardementsvliegtuig dat er ooit bestond. Het werd de Koningin des Hemels genoemd. Ook na zware beschadigingen door het luchtdoelafweergeschut kon het nog voldoende vliegen.





H–201 B-17 Flying Fortress



H–202 Lancaster „Dam Buster" Bomber

H–202 Lancaster „Dam Buster" Bomber

Britanniens außergewöhnlichster Bomber ist durch den Angriff auf die Möhne-, Eder- und Sorpetalsperre bekannt.

Le plus fameux bombardier britannique; il est surtout connu pour ses attaques sur les barrages allemands.

Il più straordinario bombardiere britannico. Conosciuto soprattutto per i suoi attacchi agli impianti idroelettrici tedeschi.

Het meest ongewone vliegtuig van Brittanië is door de aanvallen op de Möhne-, Eder- en Sorpetalstuwdammen bekend geworden.

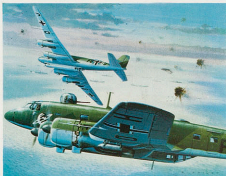
H–204 Fw 200 C-3 Condor

Ursprünglich als Langstreckenflugzeug der deutschen Lufthansa entworfen. Dieser Typ wurde zu einem der bekanntesten Militärflugzeuge.

Il fut, à l'origine, conçu comme long courrier pour l'aviation allemande; ce type fut un des avions militaires les plus connus.

Inizialmente fu progettato come aereo a lungo raggio d'azione della Luftwaffe. Divenne poi uno tra i più conosciuti aerei militari.

Oorspronkelijk als vliegtuig voor de lange afstand voor de Duitse Lufthansa geconstrueerd. Dit type werd een van de bekendste militaire vliegtuigen.



H–204 Fw 200 C-3 Condor

1:72

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN



H–206 Lockheed YF-12 A

H–206 Lockheed YF-12 A

Dieses Flugzeug wurde völlig geheim für die US-Luftwaffe entwickelt. Ausgezeichnete Einzelteile – ein echtes REVELL-Modell.

Cet appareil fut conçu dans le plus grand secret pour l'U.S. Air Force; tous les détails sont parfaits – un véritable modèle REVELL.

Questo aereo fu concepito e sviluppato nel più grande segreto per l'aviazione americana. Ottima riproduzione di dettagli – un veritabile modello REVELL.

Dit vliegtuig werd absoluut geheim voor de Amerikaanse luchtmacht geconstrueerd. Uitstekende onderdelen – een echt REVELL-model.



H–207 Lancaster Mk 1

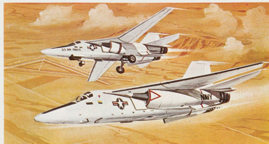
H–207 Lancaster Mk 1

Dieses Modell war eines der erfolgreichsten Flugzeuge der britischen Luftwaffe.

Ce modèle fut un des avions de la R.A.F. les plus couronnés de succès.

Questo modello fu uno degli aerei della R.A.F. più coronati di successo.

Dit model was een van de meest succesvolle vliegtuigen van het Britse luchtwapen.



H–208 F-111

H–208 F-111

Eines der technisch am besten ausgestatteten Kampfflugzeuge der Welt. Es wird von der US-Luftwaffe und von der US-Marine benutzt.

Un des appareils de combat les mieux équipés au point de vue technique; il est utilisé par l'U.S. Air Force et l'U.S. Navy.

Aereo da combattimento meglio equipaggiato del mondo dal punto di vista tecnico. In dotazione tanto alla U.S. Navy quanto alla U.S. Air Force.

Een van de technisch het best uitgeruste gevechtsvliegtuigen ter wereld. Het werd door de Amerikaanse luchtmacht en de Amerikaanse marine gebruikt.



H–213 Boeing Fortress II A

H–213 Boeing Fortress II A

Die Engländer erhielten diese Bomber von den USA. Wegen einiger Mängel wurde die Bewaffnung und Bepanzerung geändert bzw. verstärkt.

Les Anglais reçurent cet appareil des Américains; pour pallier certaines faiblesses; l'armement et le blindage furent modifiés ou changés.

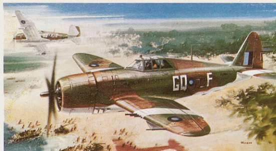
Gli inglesi ricevettero questo aereo dagli americani. Per correggere certe mancanze fu cambiato l'armamento o rinforzato il blindaggio.

De Engelsen ontvingen dit bombardementsvliegtuig van de Verenige Staten van Amerika. Wegens enkele gebreken werd de bewapening en de pantsering veranderd, respectievelijk versterkt.



1:32

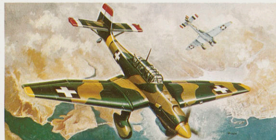
FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN



H–151 P-47D Thunderbolt Razorback



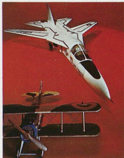
H–152 North American P-51B Mustang III



H–153 Stuka Junkers Ju 87 B

Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen



H–151 P-47D Thunderbolt Razorback

Eines der ersten größten und schwersten, einsitzigen, einmotorigen Jagdflugzeuge, die die Schallmauer im Sturzflug durchbrachen.

Un des plus grands et des plus lourds monomoteurs monoplaces de chasse à franchir le mur du son en piqué.

Uno dei primi, fra i più grandi e più pesanti monomotori ad un posto da caccia, a superare il muro del suono in picchiata.

Een van de eerste grootste en zwaarste, eenpersoons jachtvliegtuigen die de geluidsbarrière in duikvlucht overwonnen.

H–152 North American P-51B Mustang III

Bei diesem Modell sind die Räder des Fahrgestells und der Propeller beweglich. Diesem Bausatz liegen Abziehbilder der englischen Luftwaffe bei.

Les roues du train d'atterrissage et l'hélice de ce modèle sont mobiles; il est livré avec des cocardes de la R.A.F.

Le ruote del carrello d'atterraggio e l'elica di questo modello sono mobili. Allegate al modello trovate calcomanie col distintivo della R.A.F.

Bij dit model kunnen de wielen van het landingsgestel en de propeller draaien. Bij het bouwpakket zijn overdrukplaatjes met de nationaliteitskentekenen van de Engelse luchtmacht gevoegd.

H-153 Stuka Junkers Ju 87 B

Eines der bekanntesten deutschen Flugzeuge. Dem Bausatz liegen ungarische Kennzeichen bei.

Un des avions allemands les plus connus; il est livré avec des cocardes hongroises.

Uno dei più famosi aerei tedeschi. Allegate al modello trovate calcomanie con distintivo della nazionalità ungherese.

Een van de bekendste Duitse vliegtuigen. Bij het bouwpakket zijn Hongaarse nationaliteitskentekenen gevoegd.



1:32

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN



Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model

H–267 MIG 21

Der bekannteste Standardjäger der Ostblockstaaten mit russischem Kennzeichen.

Le chasseur standard des pays de l'Est le plus connu, avec des cocardes russes.

Il conosciuto caccia standard degli stati dell'Est con distintivo russo.

De bekendste standaardjager van de staten van het oostelijk blok met Russische nationaliteitskenmerken.

H–180 Mosquito Mk IV

Dieses bekannte Flugzeug wurde als Jäger, Aufklärungs- und Transportflugzeug eingesetzt. Die Länge des REVELL-Modells beträgt ca. 38 cm.

Ce célèbre appareil fut utilisé comme chasseur et avion de reconnaissance ou de transport; la longueur du modèle REVELL est d'environ 38 cm.

Questo famoso aereo venne impiegato come caccia, ricognitore e mezzo da trasporto. La lunghezza del modello REVELL è di ca. 38 cm.

Dit bekende vliegtuig werd als jager, verkenningsen transportvliegtuig gebruikt. De lengte van het REVELL-model bedraagt ongeveer 38 cm.

H–185 Mirage III E/R

Französischer Jäger und Jagdbomber. Das Modell kann in vier verschiedenen Versionen gebaut werden.

Chasseur bombardier français. Ce modèle peut être monté en quatre versions différentes.

Caccia e caccia-bombardiere francese. Il modello può essere costruito in 4 diverse versioni.

Franse jachtvliegtuig en bommenwerper. Het model kan in vier verschillende posities geplaatst worden.



H–267 MIG 21



H–180 Mosquito Mk IV



H–185 Mirage III E/R



FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN

1:32

H-187 RF-4E Phantom II „Luftwaffe"

Dieses Modell fliegt bei den Aufklärungsgeschwadern der deutschen Luftwaffe als Nachfolgerin der RF-104G.

Ce type, successeur du RF-104G, fait partie des escadrilles de reconnaissance de l'aviation allemande.

Questo tipo, successore del RF-104G, fa parte delle squadriglie di ricognizione della Luftwaffe.

Dit model vliegt bij de verkenningswings van de Duitse luchtmacht als opvolger van de RF-104 G.



H-187 RF-4E Phantom II „Luftwaffe"



H-188 Phantom F-4J

H-188 Phantom F-4J

Das amerikanische Flugzeug ist der schnellste und höchstfliegende Jagd-Bomber. Das REVELL-Modell ist in allen Einzelheiten genau kopiert.

Cet appareil américain est le chasseur-bombardier pouvant voler à haute altitude le plus rapide; le modèle REVELL est une reproduction exacte de tous les détails.

Questo apparecchio americano è il caccia-bombardiere capace di volare ad altissima altitudine e velocissimo. Il modello REVELL lo riproduce perfettamente in tutti i suoi dettagli.

Dit Amerikaanse vliegtuig is de snelste en hoogst vliegende jachtbommenwerper. Het REVELL-model is in alle details nauwkeurig gekopieerd.



H-215 Focke Wulf Fw 190 D

H-215 Focke Wulf Fw 190 D

Dieses Modell war Deutschlands bester Jäger. In den Flugeigenschaften übertraf es sogar die berühmte Me Bf 109.

Ce modèle était le meilleur chasseur allemand; ces caractéristiques de vol étaient même supérieures à celles du célèbre Me Bf 109.

Questo tipo era il miglior caccia tedesco. Le sue caratteristiche di volo superavano perfino il celebre Me Bf 109.

Dit model was Duitslands beste jager. Wat vliegeigenschappen betreft overtrof hij zelfs de beroemde Me Bf 109.



1:32 FLUGZEUGE · AVIONS · AEREI · VLIEGTUIGEN

H–217 Hawker Hurricane

Englisches Jagdflugzeug, von dem ca. 14000 Stück gebaut wurden.

Chasseur anglais dont il fut construit environ 14000 exemplaires.

Caccia inglese di cui ne furono costruiti ca. 14000 unità.

Engels jachtvliegtuig waarvan er ongeveer 14000 stuks werden gebouwd.

H–218 Me 262 A-1a

Das erste Düsenflugzeug der Welt. Das REVELL-Modell ist in allen Einzelheiten genau detailliert.

Le premier avion à réaction du monde; le modèle REVELL reproduit tous les détails avec exactitude.

Il primo aereo a reazione del mondo. Il modello REVELL lo riproduce in tutti i suoi dettagli con precisione.

Het eerste straalvliegtuig ter wereld. Het REVELL-model is in alle details natuurgetrouw.

H–248 Hawker Siddeley Harrier „Jump Jet"

Das erste und einzige senkrechtstartende und -landende Hochleistungskampfflugzeug der Welt. Es ist bei der britischen Rheinarmee in Deutschland stationiert.

Le premier et l'unique appareil à grandes performances à décollage et atterrissage verticaux; il est au service de l'armée britannique du Rhin en Allemagne.

Il primo ed unico aereo del mondo con grandi prestazioni per atterraggio e decollo verticale. In dotazione alle forze armate britanniche sul Reno in Germania.

Het eerste en enige loodrecht opstijgende en landende gevechtsvliegtuig met zeer groot vermogen ter wereld. Het is bij het Britse Rijnleger in Duitsland gestationeerd.



H–217 Hawker Hurricane



H–218 Me 262 A-1a



H–248 Hawker Siddeley Harrier „Jump Jet"





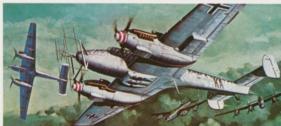
1:32

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN



Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen



H–250 Messerschmitt Bf 110G-4

H–250 Messerschmitt Bf 110 G-4

Dieses Flugzeug gehört zu den „Klassikern" der deutschen Luftwaffe. Es war ein RADAR-gestützter Nachtjäger.

Cet appareil est un des classiques de l'aviation allemande; c'était un chasseur de nuit à guidage radar.

Questo aereo è uno dei "classici„ della Luftwaffe. Era un caccia notturno dotato di radar.

Dit vliegtuig behoort tot de „klassieke" machines van de Duitse luchtmacht. Het was een door RADAR geleide nachtjager.



H–251 Bristol Beaufighter Mk IF

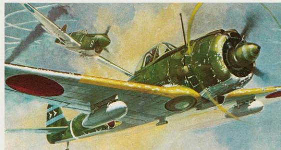
H–251 Bristol Beaufighter Mk IF

Sie bewährte sich als schwerer Jäger und als Mehrzweck-Kampfflugzeug hervorragend. Ein typisches Beispiel für ein extrem vielseitiges Flugzeug.

Cet appareil montra des performances extraordinaires comme chasseur lourd et appareil de combat à utilisations multiples; un exemple typique d'avion pouvant être jusqu'à l'extrême utilisé de façon multiple.

Questo aereo dimostro in maniera straordinaria le sue capacità come caccia pesante, aereo da combattimento altre prestazioni. Un esempio tipico per un aereo dalle prestazioni multiple.

Het vliegtuig bleek als zware jager en als voor talrijke doeleinte gebruiken gevechtsvliegtuig uitstekend geschikt. Een typisch voorbeeld van een extreem veelzijdig vliegtuig.



H–264 Nakajima Ki 43 Hayabusa „Oskar"

H–264 Nakajima Ki 43 Hayabusa „Oskar"

Der am meisten gebaute Jäger der japanischen Armeeluftwaffe. Er war an allen Pazifikkämpfen beteiligt.

Le chasseur de l'aviation japonaise le plus construit; il fut en mission lors de tous les combats du Pacifique.

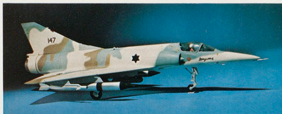
Il caccia dell'aviazione giapponese più costruito. Partecipò a tutte le battaglie sul Pacifico.

De het meest gebouwde jager van de Japanse legerluchtmacht. Hij nam aan alle gevechten in de Pacifische Oceaan deel.



1:32

FLUGZEUGE · AVIONS AEREI · VLIEGTUIGEN



H–155 Mirage V

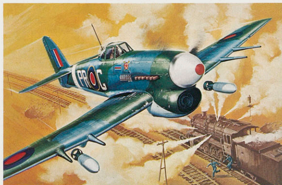
H–155 Mirage V

Dieser taktische Bomber mit mittlerer Reichweite und einer Mach-2-Leistung stellt eine weitere Entwicklung der Mirage-Reihe dar. Das Modell ist mit israelischen Kennzeichen versehen.

Ce bombardier tactique à rayon d'action intermédiaire et pouvant voler à Mach 2 représente un nouveau développement de la série «Mirage». Le modèle est pourvu des insignes nationaux israéliens.

Questo bombardiere tattico di media autonomia con i suoi 2 Mach rappresenta un ulteriore sviluppo della serie Mirage. Il modello porta i colori israeliani.

Deze taktische bommenwerper met middelgrote reikwijdte stelt een voortgaande ontwikkeling in de Mirage-serie voor. Het model is van Israëlische kentekenen voorzien.



H–266 Hawker Typhoon Mk IB

H–266 Hawker Typhoon Mk IB

Eines der ersten Erdkampfflugzeuge. Am wirksamsten erwies sich die Typhoon während und nach der Invasion in Europa.

Un des premiers appareils de combat au sol; le Typhoon se montra le plus efficace pendant et après l'invasion de l'Europe.

Uno dei primi aerei per il combattimento al suolo. In maniera efficace mostrò le sue capacità durante l'invasione dell'Europa.

Een van de eerste gevechtsvliegtuigen die in gevechten te land ingreep. Het effectiefst bleek de Typhoon gedurende en na de invasie in Europa te zijn.



H–271 Curtiss P-4OE „Aleutian Tiger"

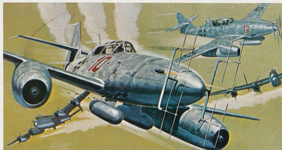
H–271 Curtiss P-40E „Aleutian Tiger"

Dieses amerikanische Flugzeug wurde im Kampf gegen die Japaner auf den Aleuten-Inseln stationiert.

Cet appareil américain fut utilisé contre les Japonais pendant les combats au-dessus des Iles Aléoutes.

Questo aereo americano con le sue basi nelle isole Aleutian fu impiegato contro i giapponesi.

Dit Amerikaanse vliegtuig werd in de strijd tegen de Japanners op de Aleoeten gestationeerd.



H–275 Me 262 Nachtjäger

H–275 Me 262 Nachtjäger

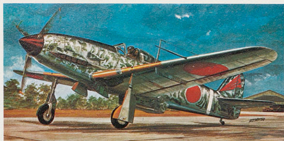
Die Me 262 war die bedeutendste Entwicklung des 2. Weltkrieges.

Le Me 262 fut la production la plus considérable pendant la deuxième Guerre Mondiale.

Il Me 262 fu la più importante realizzazione del seconda guerra mondiale.

De Me 262 was de belangrijkste ontwikkeling van de tweede wereldoorlog.



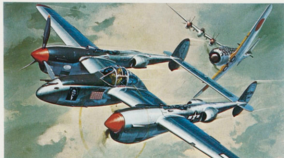

H–276 Kawasaki Ki 61-I Hien „Tony"

1:32

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN


● H–178 F-4F Phantom II „Luftwaffe"


H–279 Messerschmitt Bf 109G


H–280 P-38J Lightning

H–276 Kawasaki Ki 61-I Hien „Tony"

Das Triebwerk des berühmten japanischen Jägers war aus dem deutschen DB 601 abgeleitet. Anfangs war auch eine deutsche Kanone eingebaut.

Le moteur de ce célèbre chasseur japonais était une adaption du DB 601 allemand; au début, il disposait d'un canon allemand.

Il motore del celebre caccia giapponese era una copia del DB 601 tedesco. Inizialmente disponeva pure di un cannone tedesco.

De motor van de beroemde Japanse jager was van de Duitse DB 601 afgeleid. In het begin was er ook een Duits kanon in gemonteerd.

H–178 F-4F Phantom II „Luftwaffe"

Derzeit wohl das beste Kampfflugzeug der Welt. Automatische Vorflügel sorgen für höhere Zuladung und Kampfleistung.

Le meilleur avion de combat de son époque. Des volets hypersustentateurs lui permettent d'emporter une charge utile plus importante et améliorent ses capacités de combat.

Attualmente il miglior aereo da combattimento del mondo. Grande capacità al combattimento.

Destijds wel het beste gevechtsvliegtuig van de wereld. Automatische voorvleugels zorgen voor hogere bevrachting en gevechtsprestatie.

H–279 Messerschmitt Bf 109G

Dieser Flugzeugtyp war robust, schnell und fähig, es mit fast allen Flugzeugen im Kampf aufzunehmen. Das REVELL-Modell ist ca. 28 cm lang.

Cet appareil était robuste, rapide et capable de tenir tête à presque tous les autres avions.
Le modèle REVELL a une longueur d'environ 28 cm.

Questo tipo di aereo era robusto, veloce e capace di combattere contro quasi tutti gli altri aerei. Il modello REVELL ha una lunghezza di 28 cm.

Dit type vliegtuig was robuust, snel en in staat het met bijna ieder vliegtuig op te nemen. Het REVELL-model is ongeveer 28 cm lang.

H–280 P-38J Lightning

Das bekannte amerikanische Kampfflugzeug wurde hauptsächlich im Pazifik eingesetzt. Detaillierter Motor, bewegliche Räder und Propeller vervollständigen das REVELL-Modell.

Ce fameux appareil américain fut principalement utilisé dans le Pacifique; un moteur avec tous les détails, des roues et une hélice mobile complétent le modèle REVELL.

Il famoso aereo da combattimento americano fu in azione principalmente sul Pacifico. Motore con tutti i dettagli, ruote e eliche mobili completano il modello REVELL.

Dit bekende Amerikaanse gevechtsvliegtuig was in hoofdzaak in de Pacifische Oceaan in actie. Een gedetailleerde motor, draaiende wielen en propeller vervolmaken het REVELL-model.



1:32 FLUGZEUGE · AVIONS · AEREI · VLIEGTUIGEN



Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model

H–282 Spitfire MkI

Bis 1947 waren von dem populärsten englischen Kampfflugzeug mehr als 20.000 Stück gebaut worden.

Cet appareil britannique très populaire fut construit jusqu'en 1947 à plus de 20.000 exemplaires.

Di questo popolare aereo da combattimento britannico, fino nel 1947, ne furono costruite ben 20.000 unità.

Tot 1947 waren er van dit populairste Engelse gevechtsvliegtuig meer dan 20.000 stuks gebouwd.

H–283 Curtiss P-40E „Warhawk"

Bekanntes amerikanisches Jagdflugzeug, das u. a. auch von Robert P. („Herzog") Hedmann geflogen wurde.

Fameux chasseur américain, qui, entre autres, fut piloté par Robert P. («Herzog») Hedmann.

Famoso caccia americano, il quale, fra l'altro, fu pilotato da Robert P. («Herzog») Hedmann.

Bekend Amerikaans jachtvliegtuig, dat onder andere ook door Robert P. („Duke") Hedmann werd gevlogen.

H–284 Messerschmitt Bf 109F

Im Jahre 1934 wurde dieses Kampfflugzeug von Willy Messerschmitt entwickelt und konstruiert. Es wurde das Kampfflugzeug Nr. 1 der deutschen Luftwaffe.

Cet appareil de combat fut conçu et construit en 1943 par Willy Messerschmitt; il fut le numéro 1 de l'aviation allemande.

Questo aereo da combattimento fu concepito e costruito nel 1934 da Willy Messerschmitt. Divenne poi il numero uno della Luftwaffe.

In het jaar 1934 werd dit gevechtsvliegtuig door Willy Messerschmitt ontwikkeld en geconstrueerd. Het werd het gevechtsvliegtuig no. 1 van de Duitse luchtmacht.

H–262 P-38J Lightning „Droop Snoot"

Dieses Flugzeug erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von 666 km/h und hatte eine maximale Reichweite von 724 km.

Ce chasseur atteignait une vitesse maximum de 666 kms/heure avec un rayon d'action de 724 kms.

Questo aereo raggiungeva una velocità massima di 666 Km/h ed aveva una autonomia di ca. 724 km.

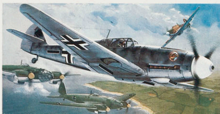
Dit vliegtuig bereikte een topsnelheid van 666 km/u en had een actieradius van 724 km.



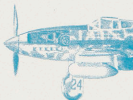
H–282 Spitfire Mk I



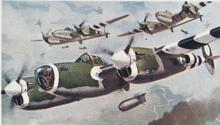
H–283 Curtiss P-40E „Warhawk"



H–284 Messerschmitt Bf 109 F







● H–262 P-38J Lightning „Droop Snoot"

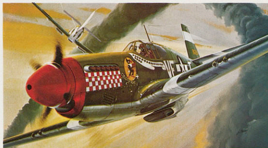
1:32

FLUGZEUGE
AVIONS
AEREI
VLIEGTUIGEN

Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen

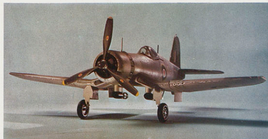




H–295 North American P-51B Mustang



H–296 Republic P-47D Thunderbolt



H–297 Royal Navy Corsair II

H–295 North American P-51B Mustang

Dieses großartige Flugzeug wurde von einem englischen Rolls-Royce-Merlin-Motor angetrieben.

Cet appareil admirable possédait un moteur Rolls-Royce-Merlin.

Questo fantastico aereo era dotato di un motore inglese Rolls-Royce-Merlin.

Dit prachtige vliegtuig werd door een Engelse Rolls-Royce-Merlin motor voortgestuwd.

H–296 Republic P-47D Thunderbolt

Die Thunderbolt war das größte, schwerste, einsitzige, mit Kolbenmotor ausgerüstete und schnellste Jagdflugzeug, das je in Amerika gebaut wurde.

Le Thunderbolt était le plus grand, le plus lourd et le plus rapide des chasseurs monoplaces à moteur à piston construits en Amérique.

Thunderbolt fu il più grande, il più pesante ed il più veloce monoposto da caccia con motore a pistoni costruito in America.

De Thunderbolt was het grootste, zwaarste, eenpersoons met een zuigermotor uitgeruste en snelste jachtvliegtuig dat ooit in Amerika werd gebouwd.

H–297 Royal Navy Corsair II

Über 2.000 Marineflugzeuge der verschiedenen Versionen standen bei den britischen Marineluftstreitkräften und bei der neuseeländischen Luftwaffe im Dienst.

Plus de 2.000 appareils dans les différentes versions étaient au service de la Royal Navy et de l'aviation Néo-Zélandaise.

Più di 2000 unità di aerei, nelle diverse versioni, erano in dotazione alla marina britannica ed all'aviazione militare neozelandese.

Meer dan 2.000 marinevliegtuigen van de meest verschillende uitvoeringen waren bij de Britse marineluchtstrijdkrachten en bij het luchtwapen van Nieuw-Zeeland in dienst.



1:32

FLUGZEUGE · AVIONS
AEREI · VLIEGTUIGEN

H–298 Stuka Junkers Ju 87 B

Ein berühmter deutscher Sturzkampfbomber. Das Modell ist ausgestattet mit abnehmbarer Motorhaube, beweglichen Rädern und Propeller und weiteren Extras.

Fameux bombardier en piqué allemand; le modèle REVELL est équipé d'une calandre amovible, de roues et d'une hélice mobiles et d'autres accessoires.

Celebre bombardiere in picchiata tedesco. Il modello REVELL è dotato di una smontabile cappottatura del motore, ruote ed elica mobile e tanti altri dettagli.

Een beroemde Duitse duikbommenwerper. Het model heeft een afneembare motorkap, draaiende wielen en een draaiende propeller met nog andere toebehoren.

H–249 Messerschmitt „Zerstörer" Bf 110 C-4/B

In dieser Ausführung wurde erstmals eine Variante der Me 110 mit Bombengehängen (2x250 kg unter dem Flügelmittelteil) ausgerüstet.

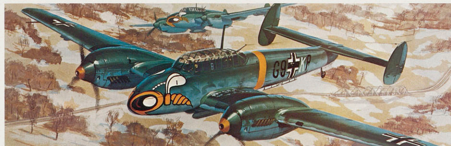
Une variante du Me 110 équipée de 2 bombes de 250 kgs sous les ailes.

A questa edizione venne portata per la prima volta una variante con l'applicazione di bombe appese sotto le ali.

Bij deze uitvoering werd voor het eerst een variant van de Me 110 uitgerust met bombevestigingen (2x250 kg; onder het middendeel van de vleugels).



H–298 Stuka Junkers Ju 87 B



H–249 Messerschmitt „Zerstörer" Bf 110 C-4/B



H–292 Fokker

H–292 Fokker

Historischer deutscher Dreidecker. Damit errang Werner Voss seine Luftsiege.

Triplan allemand historique avec lequel Werner Voss remporta ses victoires.

Uno storico triplano tedesco, grazie al quale Werner Voss consegui le sue vittorie.

Historische Duitse driedekker. Daarmee behaalde Werner Voss zijn overwinningen in de lucht.





H–108 Boeing 707-307C

TRANSPORTER · AVION DE TRANSPORT AEREO DA TRASPORTO TRANSPORT · VLIEGTUIGEN

H–108 Boeing 707-307C

Dieses Flugzeug wird für Transporte oder Personenbeförderung benutzt.
Cet appareil est utilisé pour le transport de matériel ou de personnes.
Questo aereo viene utilizzato per il trasporto di persone o merci.
Dit vliegtuig wordt voor transport van goederen en personen gebruikt.

H–122 Douglas X-3 Stiletto

Ein Erprobungsflugzeug der U.S.Luftwaffe und Marine.
Un appareil espérimental de l'U.S.Air Force et de l'U.S.Navy.
Apparecchio sperimentale della U.S.Air Force e della U.S.Navy.
Een testvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht en van de marine.

H–123 F-94C Starfire

Das erste ausschließlich mit Raketen bestückte Jagdflugzeug der USA.
Le premier chasseur américain armé exclusivement de roquettes.
Il primo caccia americano dotato esclusivamente di missili.
Het eerste uitsluitend met raketten uitgeruste jachtvliegtuig van de Verenigde Staten van Amerika.

H–125 F-84 F Thunderstreak

Dieser Typ wurde von der deutschen Luftwaffe geflogen. Das realistische REVELL-Modell hat eine durchsichtige Kanzel, Düseneinlaß, komplettes Fahrwerk und Pilot.
Ce modèle fut utilisé par l'aviation allemande. Ce modèle réaliste REVELL possède un cockpit transparent, l'entrée d'air du réacteur, un train d'atterrissage complet et un pilote.
Questo tipo fu impiegato dalla Luftwaffe tedesca. Il modello REVELL, molto realistico, possiede un cockpit trasparente, entrata aria al reattore, un carrello completo di atterraggio e il pilota.
Dit type was bij de Duitse luchtmacht in dienst. Het realiische REVELL-model heeft een doorzichtige koepel, jet-ingang en kompleet landingsgestel plus piloot.

H–126 F-89 D Scorpion

Der waffenstarrende Jäger ist mit Raketen ausgerüstet.

Un Scorpion mortel, lourdement équipé de roquettes.

Uno Scorpione mortale, fortemente armato di missili.

Deze jager met zeer zware bewapening is met raketten uitgerust.

H–127 F-100C Super Sabre

Schneller als der Schall. Das authentische REVELL-Modell ist mit Zusatztanks, Fahrwerk, Ruder, Pilot und weiteren Besonderheiten versehen.

Plus rapide que le son; le modèle REVELL authentique possède les réservoirs auxiliaires, les trains d'atterrissage, les gouvernails, le pilote et bien d'autres détails.

Più veloce del suono. Il modello REVELL autentico possiede serbatoi ausiliari, carrello, pilota, governo e altri dettagli particolari.

Sneller dan het geluid. Het authentieke REVELL-model heeft extra btandstoftanks, landingsgestel, roer, piloot en nog andere bijzonderheden.

H–128 F-101 A Voodoo

Das schlanke, silberne REVELL-Modell ist genau dem Original entsprechend ausgerüstet.

Le modèle REVELL fin et argenté est équipé conformément à l'original.

Il modello REVELL slanciato e argenteo è equipaggiato esattamente secondo l'originale.

Het slanke, zilveren REVELL-model is precies eender als het origineel uitgerust.

JÄGER · BOMBER JETS

CHASSEURS BOMBARDIERS JETS

CACCIA BOMBARDIERI SUPERSONICI

JACHTVLIEGTUIGEN BOMMENWERPERS JETS



H–122 Douglas X-3 Stiletto



H–126 F-89 D Scorpion



H–123 F-94C Starfire

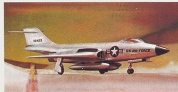


H–127 F-100C Super Sabre





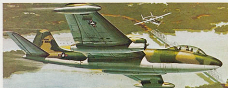
H–125 F-84 F Thunderstreak



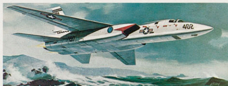
H–128 F-101 A Voodoo



H–130 Convair F-102 A Delta Dagger



H–132 Martin B-57 B Intruder



H–134 North American A-5 A Vigilante



H–137 B-24 J Liberator



H–139 Convair B-36 D Bomber

H–130 Convair F-102 A Delta Dagger

Amerikas erstes Allwetter-Angriffsjagdflugzeug. Dieses Modell kann mit ein- oder ausgefahrenem Fahrwerk gebaut werden.

Le premier chasseur américain d'attaque tous temps; ce modèle REVELL peut être construit avec train d'atterrissage entré ou sorti.

Il primo aereo da caccia e da attacco con qualsiasi tempo, americano. Il modello REVELL può venire costruito con il carrello dentro o fuori.

Amerika's eerste dag- en nacht aanvalsjager. Dit model kan met ingetrokken of neergelaten landingsgestel worden gebouwd.

H–132 Martin B-57 B Intruder

Dieser amerikanische Düsenjäger wurde nach britischem Plan entwickelt. Er hat eine Reichweite von ca. 4.200 km.

Ce chasseur américain fut élaboré d'après des plans anglais; il a un rayon de portée d'environ 4.200 km.

Questo caccia a reazione americano fu sviluppato in base ad un progetto britannico. Il suo raggio d'azione raggiunge i 4200 km.

Deze Amerikaanse straaljager werd volgens een Brits plan ontwikkeld. Hij heeft een actie-radius van ongeveer 4.200 km.

H–134 North American A-5 A Vigilante

Amerikanischer Angriffsbomber. Von dem Flugzeugträger USS Enterprise aus werden die Einsätze geflogen.

Bombardier d'attaque américain; il accomplit ses missions à partir du porte-avions U.S.S. Enterprise.

Bombardiere d'attacco americano. Compiva le sue missioni alzandosi dalla portaerei U.S.S. Enterprise.

Amerikaanse bommenwerper voor de aanval. Met het vliegtuigmoederschip Enterprise als basis werden zij in actie gebracht.

H–137 B-24 J Liberator

Dieser Langstreckenbomber ist in allen Einzelheiten genau nachgebildet.

Ce bombardier à long rayon d'action est exactement reproduit dans tous ses détails.

Questo bombardiere a lungo raggio d'azione è riprodotto in tutti i suoi dettagli.

Deze voor de lange afstand bestemde bommenwerper is in alle details nauwkeurig gekopieerd.

H–139 Convair B-36 D Bomber

Das Flugzeug flog den Jungfernflug am 17.1.1949. Die Länge der B-36 beträgt 48,6 m.

Cet appareil fit son premier vol le 17/1/1949; il a une longueur de 48,6 m.

Questo aereo effettuò il suo primo volo il 17/1/1949. La sua lunghezza è di 48,6 m.

Dit vliegtuig was voor de eerste keer op 17.1.1949 in de lucht. De lengte van de B-36 bedraagt 48,6 m.

JÄGER · BOMBER
JETS
TRANSPORTER

CHASSEURS
BOMBARDIERS
JETS
AVION DE
TRANSPORT

CACCIA
BOMBARDIERI
SUPERSONICI
AEREO DA
TRASPORTO

JACHTVLIEGTUIGEN
BOMMENWERPERS
JETS
TRANSPORT-
VLIEGTUIGEN



H–140 Boeing B-47 Bomber

Das 30 cm lange REVELL-Modell ist eine naturgetreue Kopie des Düsenbombers des strategischen Bomberkommandos.

De modèle REVELL, d'une longueur de 30 cm est une copie exacte du bombardier à réaction du commando stratégique de bombardement.

Il modello REVELL, di una lunghezza di 30 cm, è una copia esatta del bombardiere a reazione del comando strategico bombardieri.

Het 30 cm lange REVELL-model is een natuurgetrouwe kopie van het bombardementsvliegtuig met straalmotoren van het strategische bommenwerperskommando.

H–164 North American X-15

Bemanntes Raketenflugzeug. Erstes amerikanisches Raketenflugzeug, das als erstes in den Weltraum vorstieß.

Avion-fusée habité; il est le premier avion-fusée américain à avoir pénétré l'espace sidéral.

Aereo-missile con pilota. Il primo aereo-missile americano a penetrare nello spazio.

Bemand rakettenvliegtuig. Het eerste Amerikaanse rakettenvliegtuig, dat als eerste in de ruimte binnendrong.

H–166 F-105 A Thunderchief

Kampfflugzeug der amerikanischen Luftwaffe aus der berühmten „Century-Serie".

Appareil de combat de l'U.S. Air Force appartenant à la célèbre série «Century».

Aereo da combattimento dell'aviazione americana della celebre serie «Century».

Gevechtsvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht van de beroemde „Century"-serie.

H–183 C-130 B Hercules

Ein riesiges Truppenflugzeug der amerikanischen Luftwaffe und Marine.

Un énorme transporteur de troupes de l'U.S. Air Force et U.S. Navy.

Gigantesco aereo da trasporto militare della U.S. Air Force e della U.S. Navy.

Een reusachtig troepentransportvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht en de marine.

H–189 Saab Draken

Bekanntes schwedisches Jagdflugzeug mit vielen Details.

Célèbre chasseur suédois avec beaucoup de détails.

Celebre caccia svedese con molti dettagli.

Bekend Zweeds jachtvliegtuig met talrijke details.

H–199 F-104 Starfighter

Eines der schnellsten Jagdflugzeuge der Welt, geflogen von der Luftwaffe der Bundeswehr.

Un des chasseurs les plus rapides du monde, utilisé par l'aviation allemande.

Uno dei più veloci caccia del mondo adottato dalla Luftwaffe tedesca.

Een van de snelste jachtvliegtuigen van de wereld, in dienst bij de luchtmacht van het Duitse Bondsleger

H–260 Skyraider A-1H

Ein Modell mit hochklappbaren Tragflächen, an welche Raketen, Bomben und Zusatztanks montiert werden können. Viele bewegliche Teile.

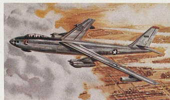
Un modèle aux ailes repliables auxquelles peuvent se fixer des roquettes, des bombes et des réservoirs supplémentaires beaucoup de pièces mobiles.

Un modello con ali piegevoli, al quale si possono montare missili, bombe, serbatoi supplementari.

Een model met beweegbare draagvlakken, waaraan raketten, bommen en reservetanks kunnen worden bevestigd. Vele beweegbare delen.



H–183 C-130 B Hercules



H–140 Boeing B-47 Bomber



H–189 Saab Draken



H–164 North American X-15



H–199 F-104 Starfighter



H–166 F-105 A Thunderchief



● H–260 Skyraider A-1H

JÄGER · BOMBER · CHASSEURS · BOMBARDIERS
CACCIA · BOMBARDIERI
JACHTVLIEGTUIGEN · BOMMENWERPERS




H–238 B-25 B Mitchell

H–238 B-25 B Mitchell

Das REVELL-Modell verfügt über Zwillingsgeschütze, Bodenwanne, komplettes Fahrwerk und andere Extras.

Le modèle REVELL reproduit les doubles canons, le train d'atterrissage complet et beaucoup d'autres détails.

Il modello REVELL è dotato di mitraglie doppie, carrello di atterraggio ed altri particolari.

Het REVELL-model beschikt over tweelingmitrailleurs, kuip, kompleet landingsgestel en andere toebehoren.

H–239 B-29 Superfortress

Durch ihre ersten Angriffe auf Japan 1944 und die erste Atombombe, die über Nagasaki abgeworfen wurde, hat dieses Flugzeug Geschichte gemacht.

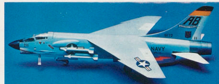
Cet appareil est entré dans l'histoire grâce à ses premières attaques sur le Japon en 1944 et à la première bombe atomique, lancée sur Nagasaki.

Questo aereo ha una propria storia grazie ai suoi primi attacchi contro il Giappone ed il lancio della prima bomba atomica, su Nagasaki.

Door de eerste aanvallen op Japan in het jaar 1944 en door de eerste atoombom die op Nagasaki werd gegooid is dit vliegtuig tot de geschiedenis gaan behoren.


H–239 B-29 Superfortress


H–252 Convair B-58 Hustler



H–255 F-8 E Crusader

H–252 Convair B-58 Hustler

Dieser Bomber war der einzige Überschallbomber der strategischen Bomberkommandos. Er erreicht eine Geschwindigkeit von 2.400 km/h.

Ce bombardier était l'unique bombardier supersonique des commandos stratégiques de bombardement; il atteint une vitesse de 2.400 km/h.

Questo bombardiere era l'unico aereo supersonico del comando strategico bombardieri. Raggiunge la velocità di 2.400 km/h.

Dit bombardementsvliegtuig was de enige supersonische bommenwerper van het strategische bommenwerperkommando. Het haalt een snelheid van 2.400 km per uur.

H–255 F-8 E Crusader

Ein einsitziges, mit Radar ausgerüstetes Jagd- und Aufklärungsflugzeug. Dadurch wurden während der Kuba-Krise ferngesteuerte Raketen ausfindig gemacht.

Un chasseur et appareil de reconnaissance monoplace équipé de radar; il permit de repérer les roquettes téléguidées lors de la crise de Cuba.

Caccia e ricognitore monoposto dotato di radar. Durante la crisi di Cuba permise di scoprire i missili teleguidati.

Een eenpersoons, met radar uitgerust jacht- en verkenningsvliegtuig. Daarmee werden gedurende de Cuba-crisis op afstand bestuurde raketten ontdekt.


H–256 Douglas A3B Skywarrior

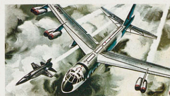
H–256 Douglas A3B Skywarrior

Dieser Bomber wird hauptsächlich auf Flugzeugträgern eingesetzt und fliegt Bombeneinsätze und Aufklärungsflüge.

Ce bombardier opère exclusivement à partir de porte-avions et est utilisé pour des bombardements et des vols de reconnaissance.

Questo bombardiere opera principalmente partendo da portaerei ed esegue missioni di bombardamento e di ricognizione.

Deze bommenwerper wordt hoofzakelijk tegen vliegdekschepen gebruikt, werpt bommen en dienst als verkenningsvliegtuig.


H–273 B-52 mit Bell X-15

H–273 B-52 mit Bell X-15

Das Tragflächenflugzeug verfügt über 8 Düsenaggregate und trägt die Bell X-15 in große Höhen.

Cet avion-mère dispose de 8 réacteurs et transporte à haute altitude le Bell X-15.

Questo aereo-madre è dotato di 8 reattori e porta a grande altezza il Bell X-15.

Het moedervliegtuig beschikt over 8 jets en draagt de Bell X-15 naar grote hoogte.

HUBSCHRAUBER · HELICOPTERES
ELICOTTERI · HELICOPTERS



H–174 Sikorsky S-55 „Deutsche Rettungsflugwacht"

H–174 Sikorsky S-55 „Deutsche Rettungsflugwacht"

Dieser Hubschrauber ist speziell für den Rettungsdienst bei Autobahnunfällen vorgesehen. Vielen Menschen konnte dadurch schon das Leben gerettet werden.

Hélicoptère étudié spécialement pour l'assistance aux victimes d'accidents sur l'autoroute. Beaucoup de blessés lui doivent déjà la vie.

Questo elicottero è utilizzato sopratutto per la sorveglianza delle autostrade. Molte persone devono la vita a questo velivolo.

Deze helikopter is speciaal bestemd voor verkeersongevallen op de autosnelwegen. Vele mensenlevens zijn daardoor al gered.



H–138 YH-16 A Helikopter

H–138 YH-16 A Helikopter

Transport-Hubschrauber, Rotorspannweite 27 cm.

Hélicoptère de transport, envergure du rotor: 27 cm.

Elicottero da trasporto, apertura dei rotori 27 cm.

Transporthelicopter, vlucht van de rotorbladen 27 cm.



H–172 HO4S-1 Helikopter

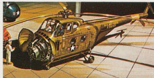
H–172 HO4S-1 Helikopter

Sikorsky mit maßstabgerechtem Motor im Bug.

Sikorsky avec moteur à l'avant.

Sikorsky con motore anteriore riprodotto su scala.

Sikorsky met op schaal vervaardigde motor in de boeg.



H–214 Sikorsky S-55

H–214 Sikorsky S-55

Mehrzweck-Hubschrauber. Das REVELL-Modell ist mit amerikanischen Hoheitszeichen versehen.

Hélicoptère à utilisations multiples; le modèle REVELL est livré avec des cocardes américaines.

Elicottero per impiego universale. Il modello REVELL porta il distintivo della nazionalità americana.

Voor vele doeleinden geschikte helicopter. Het REVELL-model draagt de Amerikaanse nationaliteitskentekenen.

1:72



H–144 Sikorsky HH-3E „Jolly-Green Giant"

H–144 Sikorsky HH-3E „Jolly Green Giant"

Dieser Hubschrauber überquerte im Non-Stop-Flug den Atlantik. Bei dem Bausatz sind die Rotoren, Räder und Laderampe beweglich.

Cet hélicoptère traversa l'Atlantique en vol sans escale; le modèle REVELL dispose de rotors, roues et rampe de chargement mobiles.

Questo elicottero attraversò l'Atlantico in un volo senza scalo. Il nostro modello è dotato di rotori, ruote e rampa di carico mobili.

Deze helicopter stak non-stop de Atlantische Oceaan over. Bij het model kunnen de rotoren en de wielen draaien, terwijl de laadtrap bewogen kan worden.



H–258 Sikorsky CH-54 A Skycrane

H–258 Sikorsky CH-54 A Skycrane

„Fliegender Kran". In dem abnehmbaren Lastenbehälter kann ein komplett eingerichtetes Feldlazarett transportiert werden.

«Grue volante». L'aire de chargement permet de transporter un hôpital de campagne complet.

«Gru volante». Nel cassone di carico smontabile è possibile trasportare un completo ospedale da campo completamente equipaggiato.

„Vliegende kraan". In de container, die verwijderd kan worden, kan een compleet ingerichte ambulance worden getransporteerd.



H–146 Hughes OH-6A Cayuse



H–259 Bell UH-1D Kampf-Hubschrauber



H–286 Bell UH-1D Huey Transport-Hubschrauber



H–287 Bell AH-1G Huey Cobra



H–293 Bell UH-1D

1:32

HUBSCHRAUBER
HELICOPTERES
ELICOTTERI
HELICOPTERS

H–146 Hughes OH-6A Cayuse

Dieser amerikanische Kampfhubschrauber hat seine Wendigkeit in Vietnam bewiesen.

Cet hélicoptère américain de combat a montré sa grande maniabilité pendant la guerre de Viet-Nam.

Questo elicottero da combattimento americano ha dimostrato la sua maneggevolezza nel Vietnam.

Deze Amerikaanse gevechts-helicopter heeft zijn beweeglijkheid in Vietnam gedemonstreerd.

H–259 Bell UH-1D Kampf-Hubschrauber

Kampfhubschrauber, der mit Maschinengewehren und Raketen ausgerüstet ist. Aufgabe: Räumung des vorgesehenen Landegebietes.

Hélicoptère de combat équipé de mitrailleuses; sa tâche est le nettoyage du terrain d'atterrissage prévu.

Elicottero da combattimento dotato di mitraglie e missili. Compito: sgombrare il terreno previsto per un atterraggio.

Gevechtshelicopter die met machinegeweren en raketten uitgerust is. Taak: Ontruiming van het vooraf bepaalde landingsterrein.

H–286 Bell UH-1D Huey Transport-Hubschrauber

Dieser Hubschrauber ist bekannt durch seine vielen Einsätze in Vietnam. Er bewies Tag und Nacht seine unübertreffliche Beweglichkeit.

Cet hélicoptère est connu pour ses multiples missions au Viet-Nam; Jour et nuit, il fit preuve d'une maniabilité sans égale.

Questo elicottero è conosciuto per mezzo delle sue molte missioni nel Vietnam. Giorno e notte dimostrò la inimitata versalità.

Deze helicopter is bekend door zijn talrijke gevechtsvluchten in Vietnam. Hij bewees dag en nacht zijn onovertroffen beweeglijkheid.

H–287 Bell AH-1G Huey Cobra

Dieser Kampfhubschrauber gehört zu den schnellsten, wendigsten und vielseitigsten Helikoptern.

Cet hélicoptère de combat est un des appareils les plus rapides, les plus maniables et aux utilisations les plus diverses.

Questo elicottero da combattimento è uno dei più veloci, dei più maneggevoli e adatto per le prestazioni più diverse.

Deze gevechtshelicopter behoort tot de snelste, gemakkelijkst bestuurbare en veelzijdigste machines.

H–293 Bell UH-1D

Dieser bekannte Mehrzweckhubschrauber wird auch von den Heeresfliegern geflogen.

Ce fameux hélicoptère à utilisations multiples est aussi utilisé par l'armée de terre.

Questo famoso elicottero per impiego universale è utilizzato pure dalle armate di terra.

Deze bekende, voor vele doeleinden geschikte helicopter wordt ook door de vliegeniers van het leger gebruikt.



VERKEHRSFLUGZEUGE · AVIONS DE LIGNE
AEREI DI LINEA · BURGERVLIEGTUIGEN

1:144



H–175 Boeing 747 Jumbo Jet „Lufthansa" mit Innendetails



H–176 Boeing 747 Jumbo Jet „Lufthansa"



H–240 Boeing 727 Europa Jet

H–175 Boeing 747 Jumbo Jet „Lufthansa" m. Innendetails

Auch dieses Modell zeigt nach dem Zusammenbau die interessante Inneneinrichtung.

Après le montage, ce modèle montre l'installation intérieure.

Anche questo modello, a montaggio terminato, mostra l'arredamento interno interessante.

Ook dit model laat na de montage het interessante binnenwerk zien.

H–176 Boeing 747 Jumbo Jet „Lufthansa"

Dieses moderne Großraumflugzeug für den Langstreckenverkehr wird heute bei fast allen großen Fluggesellschaften eingesetzt.

Ce long courrier moderne est aujourd'hui utilisé par presque toutes les grandes compagnies aériennes.

Questo modernissimo aereo a grande capacità per voli a largo raggio, viene oggi impiegato da quasi tutte le grandi società aeree.

Dit moderne grote vliegtuig voor het verkeer op de lange afstand wordt thans door bijna alle grote luchtvaartmaatschappijen gebruikt.

H–240 Boeing 727 Europa Jet

Düsen-Verkehrsflugzeug der Lufthansa, besonders für Mittel- und Kurzstrecken geeignet.

Avion de ligne à réaction de la Lufthansa, particulièrement adapté aux courts et moyens courriers.

Aereo di linea a reazione della Lufthansa, particolarmente adatto per voli medi e brevi.

Straalverkeersvliegtuig van de Lufthansa, speciaal voor de middelgrote en korte afstand geschikt.

1:144

VERKEHRSFLUGZEUGE · AVIONS DE LIGNE AEREI DI LINEA · BURGERVLIEGTUIGEN



H–120 Douglas DC-10-30 „Lufthansa"

Am 23. Juli 1970 wurde dieses 3. amerikanische Großraumflugzeug vorgestellt. Dieses Flugzeug wird auf interkontinentalen Strecken eingesetzt.

Il est le troisième appareil à grande contenance américain et fut présenté le 23/7/1970; il est utilisé pour les vols intercontinentaux.

Questo, terzo, grande aereo americano fu presentato il 23 Luglio 1970. Viene impiegato per voli intercontinentali.

Op 23 juli 1970 werd dit driemotorige Amerikaanse, veel plaats biedende vliegtuig voorgesteld. Het vliegt op intercontinentale routes.



H–120 Douglas DC-10-30 „Lufthansa"

H–124 Eastern Tristar L-1011

Ein modernes Großraumflugzeug für den Kurz- und Mittelstreckenverkehr für ca. 250 Passagiere.

Un moderne transporteur de troupes géant à rayon d'action court ou moyen. Peut transporter jusqu'à 250 personnes.

Un areo moderno con grande capacità per servizio passeggeri per voli corti e medi. Ca. 250 passeggeri.

Een modern groot vliegtuig voor de korte en middelmatig lange afstand voor ongeveer 250 passagiers.



H–124 Eastern Tristar L-1011

H–196 TWA L-1011 m. Innendetails

Dieses Modell zeigt nach dem Zusammenbau die gesamte Inneneinrichtung.

Après le montage, ce modèle montre toute l'installation intérieure.

Questo modello, a montaggio compiuto, mostra l'arredamento interno completo.

Dit model laat de montage van het gehele binnenwerk zien.

H–106 Douglas DC-10-30 in „KLM"-uitvoering



H–196 TWA L-1011 mit Innendetails



VERKEHRSFLUGZEUGE · AVIONS DE LIGNE
AEREI DI LINEA · BURGERVLIEGTUIGEN

1:144

H–242 United Air Lines DC-8

Eines der schnellsten Düsen-Verkehrsflugzeuge der Welt.

Un des avions de ligne à réaction les plus rapides du monde.

Uno dei più veloci aerei di linea a reazione del mondo.

Een van de snelste straalverkeersvliegtuigen ter wereld.

H–243 Boeing 707

Düsen-Passagier-Flugzeug. Viele Einzelteile, Abziehbilder der deutschen Lufthansa.

Transport de passagers à réaction; beaucoup de détails, cocardes de la Lufthansa.

Aereo a reazione per trasporto passeggeri. Riprodotto con tanti dettagli, calcomanie della Lufthansa tedesca.

Straalverkeersvliegtuig. Talrijke onderdelen, overdrukplaatjes van de Duitse Lufthansa.

H–158 Lockheed L.1049 Super Constellation „Lufthansa"

Am 13. Oktober 1950 erfolgte der Erstflug der neuen „Connie". Vier Sternmotoren von je 3.250 PS verliehen diesem Flugzeug eine maximale Reisegeschwindigkeit von 523 km/h in 6.100 m Höhe.

Ce nouveau «Connie» effectua son premier vol le 13 octobre 1950. Quatre moteurs en étoile de 3.250 C.V. chacun lui donnaient une vitesse de croisière de 523 km/h à 6.100 mètres d'altitude.

Il «Connie» compì il volo inaugurale il 13 ottobre 1950. Con i suoi 4 motori da 3250 PS raggiungeva una velocità massima di 523 km/h a 6100 metri di altezza.

Op 13 oktober 1950 vond de eerste vlucht plaats van de nieuwe «Connie». Vier stermotoren van ieder 3250 p. k. gaven dit vliegtuig een maximum kruissnelheid van 523 km/u op 6100 m hoogte.

H–168 Douglas DC-7

Der Prototyp der DC-7, ausgerüstet mit Verbundtriebwerken von Wright, startete am 18. Mai 1953 zum Erstflug. Von der DC-7 wurden insgesamt 338 Stück in verschiedenen Versionen (DC-7/7B/7C/7F) gebaut.

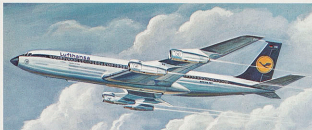
Le prototype du DC-7, équipé de moteurs compound de Wright, décolla pour la première fois le 18 mai 1953. 338 exemplaires du DC-7 furent produits en différentes versions (DC-7/7B/7C/7F).

Il prototipo volò per la prima volta il 18 maggio 1953. Del DC-7 ne furono costruiti in totale 338 nelle diverse versioni (DC-7/7B/7C/7F)

Het prototype van de DC-7, die 18 mei 1953 de eerste vlucht maakte. Van de DC-7 werden in totaal 338 toestellen in verschillende versies gebouwd.



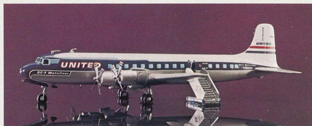
H–242 United Air Lines DC-8



H–243 Boeing 707



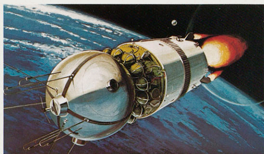
● H–158 Lockheed L.1049 Super Constellation „Lufthansa"



● H–168 Douglas DC-7

Revell

WELTRAUMMODELLE
MODELES SPATIAUX
MODELLI SPAZIALI
RUIMTETUIGEN



H–1844 Russisches Raumschiff Wostok



H–1847 American Space Pioneers



G-1839/55 Sortimentspackung „Apollo“ und „Gemini“

H–1844 Russisches Raumschiff Wostok

Am 12. April 1961 startete das erste russische Raumschiff mit dem Kosmonauten Major Yuri Gagarin zum Flug in das Weltall.

Le 12/4/1961, le premier vaisseau intersidéral russe, avec à son bord le cosmonaute Youri Gagarine, prit son vol pour l'espace.

Il 12 Aprile 1961 la prima nave spaziale russa partiva con a bordo il cosmonauta maggiore Yuri Gagarin verso lo spazio.

Op 12 April 1961 startte het eerste Russische ruimteschip met de cosmonaut majoor Joeri Gagarin voor een vlucht in de ruimte.

H–1847 American Space Pioneers

Dieser Bausatz enthält folgende Modelle: Mercury-Kapsel, Gemini-Kapsel und Apollo-Raumschiff.

Ce coffret comprend les modèles REVELL suivants: capsule Mercury, capsule Gemini et vaisseau spatial Apollo.

Questa scatola contiene i modelli seguenti: capsula Mercury, capsula Gemini e nave spaziale Apollo.

Dit bouwpakket bevat de volgende modellen: Mercury-capsule, Gemini-capsule en Apollo-ruimteschip.

G-1839/55 Sortimentspackung „Apollo“ und „Gemini“

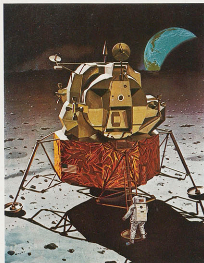
Diese Packung enthält das „Gemini-Raumschiff“, den „Gemini-Astronauten“ und das „Apollo-Raumschiff“ und wird komplett mit Farben, Klebstoff und Pinsel geliefert.

Ce coffret contient le vaisseau spatial Gemini, l'astronaute Gemini et le vaisseau spatial Gemini; il est livré complet avec couleurs, colle et pinceau.

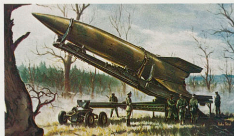
Questa scatola contiene la nave spaziale «Gemini», l'astronauta di Gemini e la nave spaziale «Apollo»; il tutto viene fornito completo di colori, adesivi e pennello.

Deze verpakking bevat het „Gemini-ruimteschip“, de „Gemini-astronaut“ en het „Apollo-ruimteschip“ en wordt compleet met verf, lijm en penseel geleverd.

WELTRAUMMODELLE
MODELES SPATIAUX
MODELLI SPAZIALI
RUIMTETUIGEN



H–1861 Mondfähre „Eagle"



● H–560 V-2



H–1862 Apollo-Raumschiff „Columbia" mit Fähre „Eagle"

H–560 V-2

Der erste Versuchsabschuß der Fernrakete V-2 fand am 13. Juni 1942 in Peenemünde statt. Bis Juli 1943 erfolgten insgesamt 31 Versuchsabschüsse, dann ging das Muster in die Serienfabrikation. Im September 1944 waren ca. 12.000 Fernraketen fertiggestellt. Insgesamt kamen etwa 5.500 Geräte zum Abschuß. Davon trafen rund 2.000 das Stadtbild von London und etwa 1.600 das von Antwerpen.

Le premier tir expérimental de la fusée V-2 eut lieu à Peenemuende, le 13 juin 1942. 31 tirs eurent encore lieu jusqu'en juillet 1943 à la suite de quoi le prototype fut produit en série. En septembre 1944, environ 12.000 engins avaient été produits. 5.500 devaient être utilisés. De ce nombre, 2.000 furent lancés sur Londres et environ 1.600 sur Anvers.

Il primo lancio di questo missile avvenne il 13 giugno 1942 a Peenemuende. Fino al luglio 1943 vennero effettuati 31 lanci di prova, poi inizió la fabbricazione di serie. Nel settembre 1944 erano già 12'000 le V-2 costruite. In totale ne furono lanciate circa 5500. Di queste circa 2000 raggiunsero la città di Londra ed altre 1600 la città di Antwerpen.

De eerste proef met de langeafstandsraket V-2 vond plaats op 13 juni 1942 in Peenemünde. Tot juli 1943 volgden in totaal 31 proeven, toen kwam het monster in serie-produktie. In september 1944 waren ca. 12.000 langeafstandsraketten geproduceerd. Totaal werden er ongeveer 5500 gebruikt. Daarvan troffen rond de 2000 Londen en omgeving en ongeveer 1600 Antwerpen en omgeving.

H–1861 Mondfähre „Eagle"

Mit dieser Mondfähre landeten die Astronauten Neil Armstrong und Edwin Aldrin als erste Menschen auf dem Mond.

C'est avec ce véhicule lunaire que les astronautes Neil Armstrong et Edwin Aldrin posèrent les premiers le pied sur le sol lunaire.

Per mezzo di questo veicolo lunare gli astronauti Neil Armstrong e Edwin Aldrin sbarcarono per primi sulla luna.

Met deze maanlander landden de astronauten Neil Armstrong en Edwin Aldrin als de eerste mensen op de maan.

H–1862 Apollo-Raumschiff „Columbia" mit Fähre „Eagle"

Bei diesem Bausatz sind die Kommando- und Instrumentenkapsel sowie das Mondlandefahrzeug abnehmbar und genau detailliert.

La cabine de commandement et de direction ainsi que le véhiculo lunaire sont amovibles et correspondent à l'original dans tous ses détails.

La cabina di comando e di direzione come pure il veicolo lunare sono smontabili e dettagliati con precisione.

Bij dit bouwpakket zijn de instrumenten- en de commando-capsule èn de maanlander afneembaar en komen in alle details met het origineel overeen.



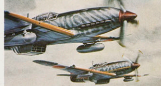
Revell MINI SERIE

FLUGZEUGE 2. WELTKRIEG · AVIONS DEUXIEME GUERRE MONDIALE · AEREI DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE · VLIEGTUIGEN 2e WERELDOORLOG

1:144


H–1005 Nakajima Hayabusa Ki-43

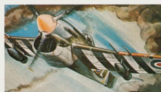

H–1006 Nakajima Shoki Ki-44


H–1007 Kawasaki Hien Ki-61


H–1008 Nakajima Hayate Ki-84

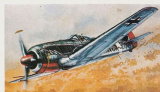

H–1013 Spitfire MK 1


H–1014 Hawker Hurricane MK 1


H–1015 Hawker Typhoon MK 1B


H–1016 Hawker Tempest MK V


H–1017 Messerschmitt Me-109 E

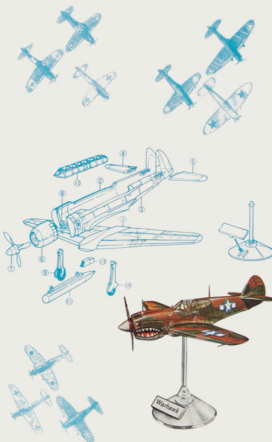

H–1018 Focke Wulf Fw-190A

Die Mini-Größe ist für Anfänger genau richtig, sich eine umfassende Sammlung bekannter Flugzeuge zuzulegen. Es ist vorgesehen, diese Serie laufend zu erweitern. Jeder Bausatz hat viele Einzelteile, Leim und ein Abziehbild gehören zur Ausstattung. Der Zusammenbau ist leicht verständlich dargestellt. Diese Bausätze sind besonders preiswert bei sauberer Ausarbeitung bis ins feinste Detail.

L'échelle réduite est parfaitement adaptée pour des débutants qui désirent se monter une collection d'avions célèbres. Il est prévu de compléter cette série de façon constante. Chaque coffret contient de nombreuses pièces, la colle et une décalcomanie. Le montage est expliqué de façon très compréhensible. Ces coffrets sont d'un prix particulièrement avantageux tout en étant d'une exécution soignée dans tous les détails.

Questa serie è particolarmente adatta per principianti, i quali desiderano comperarsi una collezione di aerei celebri. E' previsto un programma di costante ampliamento. Ogni scatola contiene molti singoli pezzi, colla e calcomanie. Le istruzioni per il montaggio sono redatte in maniera molto comprensibile. Queste scatole sono ad un prezzo vantaggioso pur rimanendo la lavorazione accurata fino nel più piccolo dettaglio.

Dit miniatuur-formaat is voor beginners, die een veel omvattende verzameling willen aanleggen precies goed. Wij zijn van plan deze serie steeds verder te completeren. Ieder bouwpakket bevat talrijke onderdelen, terwijl lijm en een overdrukplaatje er bij horen. De montage wordt op begrijpelijke wijze gedemonstreerd. Deze bouwpakketten zijn bijzonder goedkoop, terwijl ze toch tot in alle details uitgewerkt zijn.



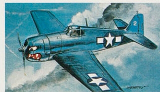

H–1019 Ju-87B Stuka

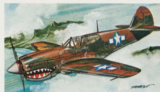

H–1020 Messerschmitt Me-262A


H–1021 P-51B Mustang


H–1022 P-47D Thunderbolt


H–1023 F4U-1 Corsair


H–1024 F6F-3 Hellcat


H–1025 Curtiss P-40E Warhawk


H–1026 F4F-4 Wildcat


H–1027 SBD-5 Dauntless


H–1028 P-39Q Airacobra



H–316 Mayflower
H–368 Cutty Sark

Spitzenleistungen des Modellbaus

HISTORISCHE SCHIFFE
VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI
HISTORISCHE SCHEPEN



H–316 Mayflower

H–316 Mayflower

Bekanntes, historisches Segelschiff der „Pilgrim Fathers". Es ist originalgetreu hergestellt, mit detailliertem Rumpf und Deck.

Le fameux voilier historique des Pilgrim Fathers; le modèle REVELL est fidèle à l'original, la coque et le pont contiennent de nombreux détails.

Lo storico e famoso veliero dei Padri Pellegrini. Il modello REVELL lo riproduce fedelmente con molti dettagli sullo scafo e in coperta.

Het bekende historische zeilschip van de „Pilgrim Fathers" (Engelse Puriteinen, die in 1620 de kolonie Plymouth stichtten). Het is natuurgetrouw volgens het origineel vervaardigd met gedetailleerde romp en dek.



● H–319 Cutty Sark

H–319 Cutty Sark

Eines der berühmtesten Segelschiffe aller Zeiten. Das ca. 40 cm lange Modell zeichnet sich durch feinste Detaillierung aus.

Un des plus célèbres voiliers de tous les temps. Une maquette d'environ 40 cm, très finement détaillée.

Uno dei velieri più famosi di ogni tempo. Modello molto dettagliato. Lunghezza circa 40 cm.

Een van de beroemdste zeilschepen uit de geschiedenis. Het ca. 40 cm lange model onderscheidt zich door de fijnste bijzonderheden.

H–318 H.M.S. Bounty

Unter dem Kommando des Kapitäns Bligh unternahm dieses Schiff 1797 eine Reise zum Südpazifik, die mit der berühmten Meuterei verhängnisvoll endete.

En 1797, ce navire entreprit sous le commandement de Bligh un voyage vers les mers du sud qui se termina par la funeste mutinerie.

Nel 1797, questa nave intraprese un viaggio nel Pacifico del Sud, al comando del capitano Bligh. Il viaggio si concluse con il famoso ammutinamento.

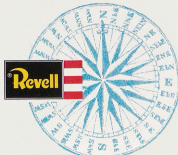
Onder het commando van kapitein Bligh ondernam dit schip in het jaar 1797 een reis naar de Stille Zuidzee, die eindigde met de beroemde muiterij, die zo noodlottig afliep.



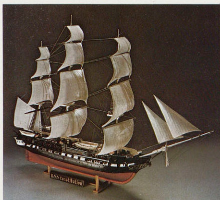
H–318 H.M.S. Bounty

Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model



HISTORISCHE SCHIFFE · VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI
HISTORISCHE SCHEPEN



H–320 U.S.S. Constitution

H–320 U.S.S. Constitution

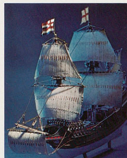
Dieses Schiff ist das Symbol der früheren amerikanischen Seemacht. Es ist auch heute noch seefähig.

Ce navire est le symbole de l'ancienne puissance maritime américaine; il est aujourd'hui encore capable de courir les mers.

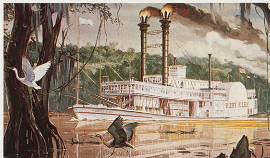
Questa nave è il simbolo dell'anziana potenza marittima americana. E' ancora oggi in grado di solcare i mari.

Dit schip is het symbool van de vroegere Amerikaanse zeemacht. Het is ook heden nog zeewaardig.





Aufnahme eines Originalmodells
Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model



H–323 Robert E. Lee

H–323 Robert E. Lee

Die „Robert E. Lee" war um die Jahrhundertwende das größte und schnellste Schiff auf dem Fluß.

Au début du siècle, le Robert E. Lee était le plus grand et le plus rapide navire sur le fleuve.

La Robert E. Lee era, all'inizio del secolo, la più grande e più veloce nave fluviale.

De „Robert E. Lee" was bij de eeuwwisseling het grootste en snelste schip op de rivier.

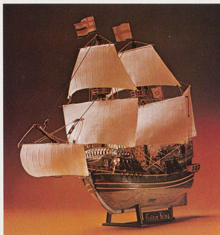
H–325 Golden Hind

Unter dem Kommando von Sir Francis Drake umsegelte dieses bekannte historische Segelschiff um 1577 die ganze Welt.

Ce fameux navire historique, sous le commandement de Sir Francis Drake, parcourut vers 1577 le monde entier.

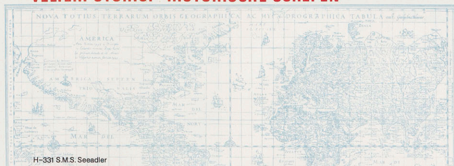
Questo famoso e storico veliero, al comando di Sir Francis Drake, navigò tutto il mondo intorno al 1577.

Onder het commando van Sir Francis Drake zeilde dit historische bekende zeilschip in 1577 rond de wereld.



H–325 Golden Hind

HISTORISCHE SCHIFFE · VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI · HISTORISCHE SCHEPEN





H-331 S.M.S. Seeadler

Graf Felix v. Luckners Seeadler. Dieses Modell ist mit allen Details versehen.

L'aigle des mers du comte Felix von Luckner; ce modèle REVELL est pourvu de tous les détails.

L'aquila del mari del conte Felix di Luckner. Questo modello REVELL è provvisto con tutti i dettagli.

De „Seeadler" van Graaf Felix von Luckner. Dit model heeft alle details.

H-336 Santa Maria

Auf dem Flaggschiff der Flotte segelte Kolumbus nach der neuen Welt.

Le navire-amiral sur lequel Christophe Colomb partit pour le nouveau monde.

La caravella ammiraglia della flotta sulla quale Colombo salpò alla scoperta del Nuovo Mondo.

Op het vlaggeschip van de vloot zeilde Columbus naar de nieuwe wereld.

H-340 Gorch Fock

Segelschulschiff, das die deutsche Bundesmarine als Ersatz für drei an fremde Staaten abgelieferte Schwesternschiffe in Auftrag gegeben hatte.

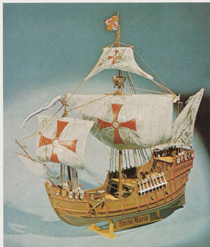
Navire-école de la marine allemande, qui l'a commandé pour remplacer trois navire semblables livrés à des pays étrangers.

Veliero-scuola della marina federale tedesca, che fu ordinato per sostituire tre simili velieri consegnati a stati stranieri.

Het opleidingszeilschip dat de Duitse Bondsmarine ter vervanging van drie aan vreemde staten afgeleverde zusterschepen heeft besteld.



H-331 S.M.S. Seeadler



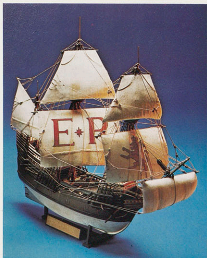
H-336 Santa Maria



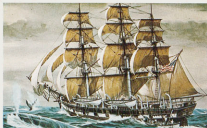
H-340 Gorch Fock

Revell

HISTORISCHE SCHIFFE
VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI
HISTORISCHE SCHEPEN



● H–389 Englische Galeone



H–346 Charles W. Morgan



H–356 H.M.S. Beagle

H–389 Englische Galeone

Die Galeonen stammen aus der Zeit der Königin Elisabeth I. Diese Schiffe waren schwer bewaffnet, um den Kampf gegen die Spanier aufnehmen zu können.

Galion du temps d'Elisabeth 1, reine d'Angleterre. Ces bateaux étaient puissamment armés pour pouvoir résister aux espagnols.

I Galeoni sono dei tempi della regina Elisabetta I. Queste navi erano armatissime ed erano state varate per la guerra contro la Spagna.

De galjoenen stammen uit de tijd van koningin Elisabeth I. De schepen waren zwaar bewapend om de strijd tegen de Spanjaarden te kunnen opnemen.

H–346 Charles W. Morgan

Ein ca. 35 cm langes REVELL-Modell des berühmten Walfangschiffes.

Ce modèle REVELL du célèbre baleinier a une longueur d'environ 35 cm.

Un modello REVELL della lunghezza di 35 cm riproduce fedelmente la famosa baleniera.

Een ongeveer 35 cm lang REVELL-model van de beroemde walvisvaarder.

H–356 H.M.S. Beagle

Dieses historische Segelschiff ist originalgetreu hergestellt mit detailliertem Rumpf und Deck.

Ce voilier historique est fidèlement reproduit avec une coque et un pont détaillés.

Questo storico veliero riproduce fedelmente l'originale con molti dettagli sullo scafo e sul ponte.

Dit historische zeilschip is natuurgetrouw volgens het origineel vervaardigd met gedetailleerde romp en dek.

Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model



H–363 H.M.S. Victory

HISTORISCHE SCHIFFE
VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI
HISTORISCHE SCHEPEN

H–363 H.M.S. Victory

Dieses 43 cm lange Modell hat drehbare Rahen und Treibgaffel sowie Ausleger usw.

Ce modèle REVELL a une longueur de 43 cm, des vergues, bôme et corne d'artimon mobiles, ainsi que des porte-dehors, etc.

Questo modello della lunghezza di 43 cm è dotato di pennoni e picco girevoli, come pure di fuoriscalmo ecc.

Dit ongeveer 43 cm lange model heeft draaibare ra 's en druilzeil met outrigger., enzovoort.





H–377 Piratenschiff „Peter Pan"

Naturgetreu nachgebildet und mit allen Details versehen, ein Modell aus dem Walt Disney Land.

Reproduction très fidèle et pourvue de tous les détails, un modèle du Disneyland.

Riproduzione molto fedele all'originale, provvista di tutti i dettagli. Un modello della Walt Disney Land.

Natuurgetrouw nagemaakt, voorzien van alle details, een model uit Walt Disney Land.



H–377 Piratenschiff „Peter Pan"

H–357 U.S.S. Constitution

Die berühmteste Schlacht dieses großen Schiffes war der Kampf mit der britischen „Guerriere".

La bataille la plus fameuse de ce navire fut le combat avec la «Guerrière» britannique.

La più celebre battaglia di questo grande veliero fu combattuta contro il «Guerriere» britannico.

De beroemdste slag van dit grote schip was de strijd met de Britse „Guerriere".

H–365 Thermopylae

Berühmtes hochmastiges Segelschiff. Ein leicht zu bauendes ca. 61 cm langes Modell, wobei besonders vorgefertigte Einzelteile den Zusammenbau vereinfachen.

Célèbre voiler aux hauts mâts; le modèle REVELL est facile à monter, grâce à des pièces pré-montées; il a une longueur d'environ 61 cm.

Celebre veliero ad alberi molto alti. Il modello REVELL è lungo ben 61 cm, è facile da costruire grazie a molti elementi premontati.

Beroemd zeilschip met hoge masten. Een gemakkelijk te bouwen model van ongeveer 61 cm lengte, waarbij speciaal van te voren vervaardigde onderdelen de montage vereenvoudigen.

H–366 Mayflower

Dieses schöne ca. 40 cm lange Modell wurde nach Plänen des Marine-Architekten William A. Baker entwickelt, der die Mayflower in ihrer ganzen Größe nachbaute.

Ce beau modèle, d'une longueur d'environ 40 cm, fut construit d'après les plans de l'architecte constructeur de bateaux William A. Baker qui avait déjà reproduit le Mayflower dans ses dimensions réelles.

Questo bel modello di 40 cm, fu costruito su disegno dell'architetto della marina William A. Baker, il quale aveva già riprodotto in grandezza originale il Mayflower.

Dit mooie, ongeveer 40 cm lange model werd volgens de plannen van de marine-architect William A. Baker ontwikkeld, die de „Mayflower" in haar gehele grootte nabouwde.

H–367 Spanische Galeone

Das charakteristische hohe Heck wurde zum besonderen Kennzeichen der Galeonen.

L'imposant château est caractéristique des Galions.

La poppa molto alta del Galeone divenne la sua caratteristica particolare.

Het karakteristieke hoge hek werd het speciale kenmerk van de galjoenen.

H–368 Cutty Sark

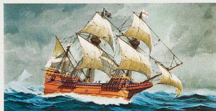
Dieses Modell ist für Bastler gedacht, die die großen Schiffe in kurzer Zeit bauen wollen oder für jene, die gerade mit dem Modellbau beginnen.

Ce modèle REVELL est destiné à des amateurs qui désirent monter rapidement de gros bateaux ou pour ceux qui font leurs débuts dans le montage de modèle réduits.

Questo modello è stato preparato per i modellisti che desiderano montare rapidamente dei grandi velieri oppure per principianti.

Dit model is voor knutselaars bestemd, die de grote schepen in korte tijd willen bouwen of voor hen, die pas met de modelbouw zijn begonnen.





H–366 Mayflower



H–367 Spanische Galeone



H–357 U.S.S. Constitution



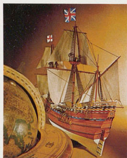
H–365 Thermopylae



H–368 Cutty Sark

HISTORISCHE SCHIFFE
VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI
HISTORISCHE SCHEPEN







H–390 Thermopylae

H–390 Thermopylae

Dieses außergewöhnliche Segelschiff wurde 1868 in Schottland gebaut. Es fuhr nach China als Schnellsegler für den Teehandel.

Ce voilier extraordinaire fut construit en 1868 en Ecosse; voilier très rapide, il fit le commerce du thé avec la Chine.

Questo straordinario veliero fu costruito nella Scozia nel 1868. Fu destinato, come veliero veloce, al trasporto del tè dalla Cina.

Dit buitengewone zeilschip werd in 1868 in Schotland gebouwd. Het voer als klipper naar China om thee te halen.

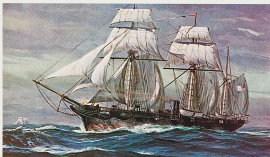
H–392 C.S.S. Alabama

Berühmtes Dampfsegelschiff der Südstaaten im amerikanischen Bürgerkrieg. 1864 in der Schlacht bei Cherbourg (Frankreich) versenkt.

Célèbre bateau-vapeur des Etats du sud pendant la Guerre de Sécession; il coula en 1864 dans la bataille de Cherbourg.

Celebre veliero a vapore degli Stati del Sud durante la guerra civile americana. Fu affondato nel 1864 nella battaglia di Cherbourg (Francia).

Beroemd zeilschip met stoommachine van de Zuidelijke Staten van de U.S.A. in de Amerikaanse burgeroorlog. Het werd in 1864 in de slag bij Cherbourg (Frankrijk) tot zinken gebracht.



H–392 C.S.S. Alabama

H–395 Cutty Sark

Die Kopie eines der größten Segelschiffe der Welt, ein Gigant in der Reihe der Hobby-Modelle.

Une reproduction d'un des plus grands voiliers du monde; un géant de la série des modèles réduits.

Una riproduzione di uno dei più grandi velieri del mondo; un gigante della serie dei modelli su scala ridotta.

De kopie van een der grootste zeilboten ter wereld, een gigant in de rij der hobby-modellen.



H–395 Cutty Sark

HISTORISCHE SCHIFFE · VAISSEAUX HISTORIQUE
VELIERI STORICI · HISTORISCHE SCHEPEN

H–397 Engl. Man O'War

Dieses Modell einer englischen Galeone aus dem 16. Jahrhundert ist eine genaue Nachbildung des Originals.

Ce modèle REVELL d'un galion anglais du XVI[e] siècle est une reproduction exacte de l'original.

Questo modello di un galeone inglese del XVI secolo è una riproduzione perfetta dell'originale.

Dit model van een Engelse galjoen uit de 16e eeuw ist een nauwkeurige kopie van het origineel.

H–398 U.S.S. Constitution

1784 gebaut. Sie diente dazu, amerikanische Schiffe vor den Überfällen der Piraten aus algerischen Häfen zu schützen.

Construit en 1784, il était destiné à protéger les navires américains des attaques des pirates de la côte Maure (Algérie).

Costruito nel 1784, fu destinato a proteggere i velieri americani contro attacchi di pirati dai porti algerini.

Dit schip werd in 1784 gebouwd. Het was haar taak Amerikaanse schepen tegen de overvallen van piraten uit Algerijnse havens te beschermen.

H–400 Spanische Galeone

Obwohl es ein Handelsschiff war, war es jedoch schwer bewaffnet, um das große spanische Reich zu schützen, das sich überall in der Welt ausdehnte.

Bien qu'il fût un navire de commerce, il était lourdement armé pour protéger l'Empire espagnol qui s'étendait sur le monde entier.

Sebbene fosse una nave commerciale, era tuttavia ben armata, per proteggere l'impero spagnolo, il quale si estendeva in tutto il mondo.

Hoewel het een handelsschip was, was het toch zwaar bewapend om het grote Spaanse rijk te beschermen, dat zich over de gehele wereld uitstrekte.



H–397 Engl. Man O'War



H–398 U.S.S. Constitution



H–400 Spanische Galeone

HANDELSSCHIFFE
CARGOS
NAVI·
HANDELSSCHEPEN

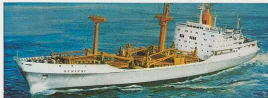


H-311 Queen Mary

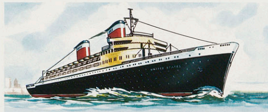




H-314 Hafenschlepper Long Beach



H-315 Benledi



H-332 S.S. United States



H-382 Trawler Kandahar

H-311 Queen Mary

Der populärste Ozeandampfer der Welt. Von 1938–1952 hielt er den Rekord von 4 Tagen für die Überquerung des Atlantik.

Le paquebot transatlantique le plus populaire du monde; il détint de 1938 à 1952 le record de la traversée de l'Atlantique avec 4 jours.

Il più popolare transatlantico del mondo. Dal 1938 al 1952 attraversava l'Atlantico ad un record di 4 giorni.

De populairste oceaan-stoomboot ter wereld. Van 1938 tot 1952 was zij in het bezit van het record van 4 dagen voor het oversteken van de Atlantische Oceaan.

H-314 Hafenschlepper Long Beach

Hafenschlepper, der große Ozeandampfer und schwere Frachter sicher durch das Gewirr großer Häfen schleppt.

Ce remorqueur guide les longs paquebots et les lourds cargos à travers les sorties des grands ports.

Questo rimorchiatore guida i grandi bastimenti attraverso il groviglio dei porti.

Havensleepboot, die grote oceaanschepen en zware vrachtschepen veilig door het gewar van de grote havens sleept.

H-315 Benledi

Ein modernes Fracht-Passagierschiff. Das Modell hat bewegliche Kräne und Ladebäume.

Paquebot mixte moderne; les grues et mâts de charge du modèle REVELL sont mobiles.

Una moderna nave da carico e passeggeri. Il modello è dotato di gru e alberi di carico mobili.

Een modern vracht- en passagierschip. Het model bezit beweegbare kranen en laadbomen.

H-332 S.S. United States

Dieses Schiff brach den Transatlantikrekord der Queen Mary und wurde damit der schnellste Ozeandampfer der Welt und kam in den Besitz des „Blauen Bandes".

Ce paquebot battit le record de la traversée de l'Atlantique détenu par le Queen Mary et détient le Ruban Bleu.

Questo transatlantico infranse il record di traversata del Queen Mary e divenne così il più veloce del mondo ricevendo il Nastro Azzurro.

Dit schip brak het transatlantisch record van de „Queen Mary" en werd daardoor de snelste oceaan-stoomboot ter wereld. Zij kwam in het bezit van de blauwe wimpel.

H-382 Trawler Kandahar

Traditioneller Schleppnetzfischdampfer mit „Galgen", um von der Steuerbordseite des Schiffes zu fischen.

Chalutier traditionnel équipé de potences à tribord pour remonter le chalut.

Peschereccio tradizionale tira-reti con forche, per pesca da tribordo.

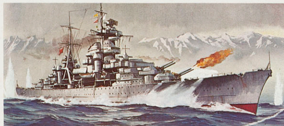
Traditionele trawler met „galg" om aan stuurboord te kunnen vissen.

1:720

KRIEGSSCHIFFE
BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA
OORLOGSSCHEPEN



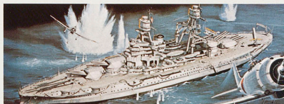
H–462 U.S.S. Intrepid



H–480 Blücher



H–481 Schwerer Kreuzer Prinz Eugen



H–482 U.S.S. Arizona

H–462 U.S.S. Intrepid

Flugzeugträger der U.S. Navy. Die Flugzeuge griffen in zahlreiche Kämpfe des Pazifikraumes ein.

Porte-avions de l'U.S. Navy; les avions en décollaient pour des combats dans le Pacifique.

Portaerei della U.S. Navy. Ospitava aerei per i combattimenti nel Pacificio.

Vliegtuigmoederschip van de Amerikaanse vloot. De vliegtuigen kwamen bij talrijke gevechten in de Pacifische Oceaan in actie.

H–480 Blücher

Eines der bekanntesten Schiffe der ehemaligen deutschen Kriegsmarine. Es lief 1937 vom Stapel und wurde 1939 fertiggestellt.

Un des navires les plus connus de l'ancienne marine de guerre allemande; il fut lancé le 1937 et entra en service en 1939.

Una delle più conosciute navi dell'anziana marina militare tedesca. Fu varato nel 1937 e messo in servizio nel 1939.

Een van de bekendste schepen van de vroegere Duitse marine. Het liep in 1937 van stapel en werd in 1939 voltooid.

H–481 Schwerer Kreuzer Prinz Eugen

Sie gehörte zu den bekannten großen Schiffen, die den Krieg überlebten. 1945 wurde sie in Kopenhagen den Alliierten übergeben.

Cuirassé lourd Prince Eugène. Il appartient aux grands navires célèbres qui survirent à la guerre; il fut remis aux Alliés en 1945.

Incrociatore pesante Prinz Eugen. Era una delle famose e pesanti navi che sopravvisse alla guerra. A Copenaghen nel 1945 fu consegnata agli alleati.

Hij behoorde tot de bekende grote schepen, die de oorlog overleefden. In 1945 werd hij in Kopenhagen aan de geallieerden overgegeven.

H–482 U.S.S. Arizona

Eines der bedeutendsten Schiffe der amerikanischen Marine-Geschichte. Das Symbol von Pearl Harbour im Dezember 1941.

Un des navires les plus importants de l'histoire dela marine américaine; le symbole de Pearl Harbour en décembre 1941.

Una delle più importanti navi della storia della marina militare americana. Il simbolo di Pearl Harbour nel Dicembre 1941.

Een van de belangrijkste schepen van de Amerikaanse marine-geschiedenis. Het symbool van Pearl Harbour in december 1941.







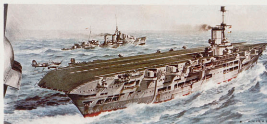
1:720

KRIEGSSCHIFFE
BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA
OORLOGSSCHEPEN

Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen





H-483 H.M.S. Ark Royal mit Zerstörer



H-484 Flugzeugträger U.S.S. Franklin



H-485 Schlachtschiff U.S.S. Massachusetts



H-486 Schlachtschiff U.S.S. Pennsylvania

H-483 H.M.S. Ark Royal mit Zerstörer

Ein ca. 32 cm langes Modell des berühmten Flugzeugträgers und ein ca. 15 cm langes Modell der Zerstörer-Eskorte.

Modèle REVELL, du célèbre porte-avions (32 cm) et de l'escorteur (15 cm).

Un modello di ca. 32 cm della famosa portaerei, ed un modello di ca. 15 cm del cacciatorpediniere di scorta.

Een ongeveer 32 cm lang model van het beroemde vliegtuigmoederschip en een ongeveer 15 cm lang model van de escorterende torpedojagers.

H-484 Flugzeugträger U.S.S. Franklin

Dieser bekannte Flugzeugträger gehört zu den größten, die in Amerika gebaut wurden.

Ce fameux porte-avions est un des plus grands que l'Amérique ait construits.

Questa famosa portaerei è una delle più grandi costruite in America.

Dit bekende vliegtuigmoederschip behoort tot de grootste, die in Amerika werden gebouwd.

H-485 Schlachtschiff U.S.S. Massachusetts

Dieses REVELL-Modell ist eine naturgetreue Nachbildung mit beweglichen Geschütztürmen, Aufklärungsflugzeugen usw.

Ce modèle REVELL est une reproduction fidèle, avec tourelles mobiles, avions de reconnaissance, etc.

Questo modello REVELL è una fedele riproduzione dell'originale, con torrette girevoli, aerei da ricognizione ecc.

Dit REVELL-model is een natuurgetrouwe kopie met beweegbare geschuttorens, verkenningsvliegtuigen, enzovoort.

H-486 Schlachtschiff U.S.S. Pennsylvania

Während des 2. Weltkrieges hat dieses heldenhafte Schlachtschiff mehr Munition als jedes andere US-Schiff verschossen.

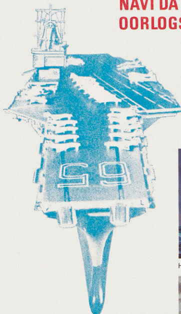
Durant la deuxième Guerre Mondiale, ce navire de bataille héroïque a tiré plus de munitions que chaque autre navire américain.

Durante la seconda guerra mondiale questa eroica corazzata ha sparato più munizione di qualsiasi altra unità americana.

Gedurende de tweede wereldoorlog heeft dit heldhaftige slagschip meer munitie verschoten dan ieder ander Amerikaans schip.

1:720

KRIEGSSCHIFFE
BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA
OORLOGSSCHEPEN



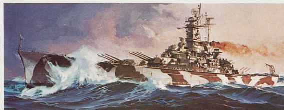
H–487 Schlachtschiff U.S.S. Alabama

Dieses Schlachtschiff versenkte während des 2. Weltkrieges 9 feindliche Schiffe. Das Modell ist ca. 28 cm lang.

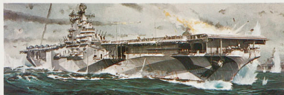
Ce navire de bataille coula pendant la deuxième Guerre Mondiale neuf navires ennemis; le modèle REVELL a une longueur d'environ 28 cm.

Questa corazzata durante la seconda guerra mondiale affondò 9 unità nemiche. Il modello è lungo 28 cm ca.

Dit slagschip bracht gedurende de tweede wereldoorlog negen vijandelijke schepen tot zinken. Het model is ongeveer 28 cm lang.



H–487 Schlachtschiff U.S.S. Alabama



H–488 Flugzeugträger U.S.S. Essex



H–489 Atom-Flugzeugträger U.S.S. Enterprise



H–490 Schwerer Kreuzer „Admiral Hipper"

H–488 Flugzeugträger U.S.S. Essex

Bekannter amerikanischer Flugzeugträger des 2. Weltkrieges. Das Modell ist mit 12 Deckflugzeugen ausgerüstet.

Fameux porte-avions américains de la deuxième Guerre Mondiale; le modèle REVELL est équipé de 12 avions.

Famosa portaerei americano della seconda guerra mondiale. Il modello REVELL è dotato di 12 aerei in coperta.

Bekend Amerikaans vliegtuigmoederschip uit de tweede wereldoorlog. Het model is met 12 vliegtuigen aan dek uitgerust.

H–489 Atom-Flugzeugträger U.S.S. Enterprise

Größtes Kriegsschiff, das je gebaut wurde. Das REVELL-Modell ist ca. 50 cm lang.

Le plus grand navire de guerre qui fût jamais construit; le modèle REVELL a une longueur d'environ 50 cm.

La più grande nave da guerra del mondo. Il modello REVELL è lungo ca. 50 cm.

Het grootste oorloggschip, dat ooit gebouwd is. Het REVELL-model is ongeveer 50 cm lang.

H–490 Schwerer Kreuzer „Admiral Hipper"

Bekannter Kreuzer aus dem 2. Weltkrieg. Das REVELL-Modell ist realistisch nachgebildet.

Célèbre cuirassé de la deuxième Guerre Mondiale. Le modèle REVELL est reproduit de façon très réaliste.

Famoso incrociatore della seconda guerra mondiale. Il modello REVELL lo riproduce fedelmente.

Bekende kruiser uit de tweede wereldoorlog. Het REVELL-model is natuurgetrouw nagebootst.

KRIEGSSCHIFFE · BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA · OORLOGSSCHEPEN



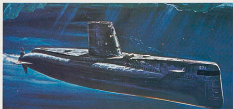
H–300 U.S.S. Missouri



H–305 Zerstörer Z 1



H–306 US Navy Mosquito Boat PT-207



H–308 U.S.S. Nautilus

H–300 U.S.S. Missouri

Stolz der Flotte! „Big Mo" ist dadurch berühmt, weil der Pazifik-Friedensvertrag auf diesem Schiff unterzeichnet wurde.

La fierté de la flotte! «Big Mo» est célèbre du fait que la Paix du Pacifique fut signée à son bord.

L'orgoglio della flotta! «Big Mo» è cosi celebre perchè sul suo ponte venne firmato il trattato qui pace del Pacifico.

De trots van de vloot! „Big Mo" is er door beroemd geworden, dat het Pacifische Vredesverdrag op dit schip werd ondertekend.

H–305 Zerstörer Z 1

Zerstörer der deutschen Bundesmarine. Er ist mit den modernsten technischen Geräten ausgerüstet.

Destroyer de la marine d'Allemagne Fédérale; il dispose d'un équipement des plus modernes.

Cacciatorpediniere della marina federale tedesca. E' dotato dei congegni più moderni.

Torpedojager van de Duitse Bondsmarine. Hij is met de modernste technische apparaten uitgerust.

H–306 US Navy Mosquito Boat PT-207

1942 gebaut. Die höchste Geschwindigkeit dieses Bootes betrug 45 Knoten. Es war aus Holz gebaut und 25 m lang.

Construit en 1942; la vitesse maximum de ce bateau était de 45 noeuds; il était en bois et avait une longueur de 25 m.

La velocità massima di questo battello era di 45 nodi. Fu costruito nel 1942, in legno e aveva una lunghezza di 25 m.

In 1942 gebouwd. De topsnelheid van dit schip bedroeg 45 knopen. Het was van hout en 25 m lang.

H–308 U.S.S. Nautilus

Atom-Unterseeboot. Das REVELL-Modell ist 33 cm lang und verfügt über detaillierte Schiffschrauben, Flossen usw.

Sous-marin atomique; le modèle REVELL a une longueur de 33 cm et dispose d'hélice détaillée, gouvernail de plongée, etc.

Sottomarino nucleare. Il modello REVELL è lungo 33 cm ed è dotato di eliche, stabilizzatori, ecc. molto dettagliati.

Door atommkracht aangedreven onderzeeboot. Het REVELL-model is 33 cm lang en beschikt over gedetailleerde scheepsschroeven, vinnen, enzovoort.

H–313 U.S.S. North Carolina

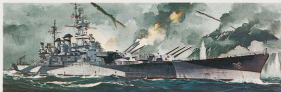
Dieses interessante Schlachtschiff ist mit beweglichen Geschütztürmen ausgerüstet. Weitere Merkmale sind farbenprächtige Flaggentafeln und ein Ständer.

Ce navire de guerre intéressant est équipé de tourelles mobiles; autres détails: fanions bariolés et socle.

Questa interessante corazzata è dotata di torrette girevoli. Altri dettagli: bandiere ricche di colori ed un supporto.

Dit interessante slagschip is met beweegbare geschuttorens uitgerust. Andere kentekenen zijn kleurige vlaggen en een stander.





H–313 U.S.S. North Carolina

KRIEGSSCHIFFE · BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA · OORLOGSSCHEPEN



H-348 U.S.S. Arizona

Schlachtschiff! Angriff auf Pearl Harbour. Das REVELL-Modell ist 43 cm lang.

Navire de guerre! Attaque de Pearl Harbour; le modèle REVELL a une longueur de 43 cm.

Corazzata! Attacco di Pearl Harbour. Il modello REVELL è lungo 43 cm.

Slagschip. Aanval op Pearl Harbour. Het REVELL-model is 43 cm lang.



H-348 U.S.S. Arizona

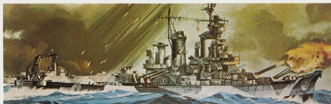
H-349 Schlachtschiff New Jersey

Eines der größten Kriegsschiffe der Welt. Es wurde sowohl im 2. Weltkrieg als auch im Koreakrieg eingesetzt.

Un des plus grands navires de guerre du monde; il fut utilisé pendant la deuxième Guerre Mondiale ainsi que pendant la guerre de Corée.

Una delle più grandi unità militare del mondo. Fu impiegata durante la seconda guerra mondiale e pure in Corea.

Een van de grootste oorlogsschepen ter wereld. Het kwam in de tweede wereldoorlog en in de Korea-oorlog in actie.



H-349 Schlachtschiff New Jersey

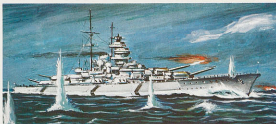
H-350 Bismarck

Berühmtes Schlachtschiff, das am 27.5.1941 nach schwerem Gefecht gesunken ist. Das Modell ist 40 cm lang und verfügt über 150 Einzelteile.

Célèbre navire de guerre, coulé le 27/5/1941 après une bataille acharnée; le modèle REVELL a une longueur de 40 cm et est constitué de plus de 150 pièces.

Celebre corazzata, affondata il 27/5/1941 dopo un duro combattimento. Il modello è lungo 40 cm ed è composto da 150 elementi.

Beroemd slagschip dat op 27.5.1941 na een zwaar gevecht is gezonken. Het model is 40 cm lang en heeft 150 onderdelen.



H-350 Bismarck

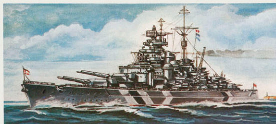
H-351 Tirpitz

Am 1. April 1939 als das größte deutsche Kriegsschiff vom Stapel gelaufen. Es kenterte 1944 nach Bombenangriffen.

Le plus grand navire de guerre allemand fut lancé le 1/4/1939. Il se renversa en 1944 après un lourd bombardement.

Varata il 1º Aprile 1939 come maggiore corazzata tedesca. Fu affondata nel 1944 dopo un pesante bombardamento aereo.

Op 1 april 1939 als grootste Duitse oorloggschip van stapel gelopen. Het kenterde in 1944 na bomaanvallen.



H-351 Tirpitz

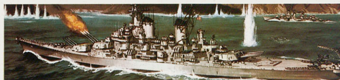
H-352 U.S.S. Wisconsin

Schlachtschiff der US-Navy. 1950 wurde dieses Schiff noch einmal im Korea-Krieg eingesetzt.

Navire de guerre de l'U.S. Navy; en 1950, ce navire fut de nouveau utilisé dans la guerre de Corée.

Corazzata della U.S. Navy. Nel 1950 era nuovamente in missione, in Corea.

Slagschip van de Amerikaanse vloot. In 1950 werd dit schip nog tijdens de oorlog in Korea gebruikt.



H-352 U.S.S. Wisconsin



H–369 U.S.S. Iowa

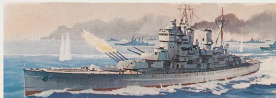
H–369 U.S.S. Iowa

Amerikanisches Schlachtschiff des 2. Weltkrieges. Viele bewegliche Teile, modellgetreu nachgebildet.

Navire de guerre américain de la deuxième Guerre Mondiale; le modèle REVELL est fidèle à l'original et dispose de nombreuses pièces mobiles.

Corazzata americana della seconda guerra mondiale. Il modello REVELL dispone di molte parti mobili ed è fedele all'originale.

Amerikaans slagschip uit de tweede wereldoorlog. Talrijke beweegbare onderdelen, geheel volgens het origineel gekopieerd.



H–380 King George

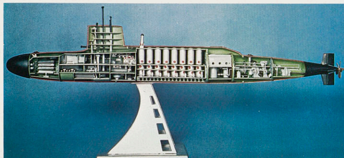
H–380 King George

Dieses Schlachtschiff wurde im Oktober 1940 in Dienst gestellt. Bekannt wurde die King George durch den Kampf mit der Bismarck.

Ce navire de guerre fut lancé en octobre 1940. Il se rendit célèbre par sa bataille contre le Bismarck.

Questa corazzata fu messa in servizio nell'Ottobre 1940. Il suo nome è legato alla lotta contro la Bismarck.

Dit slagschip werd in oktober 1940 in dienst gesteld. Bekend is de King George door het gevecht met de Bismarck geworden.



H–381 George Washington



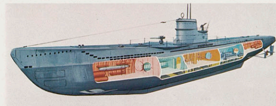
H–381 George Washington

Atom-U-Boot aus der gleichnamigen Klasse! Eine Hälfte kann abgenommen werden. Länge: ca. 44 cm.

Sous-marin atomique de la série du même nom. Une moitié de la coque est amovible; longueur du modèle REVELL: environ 44 cm.

Sottomarino nucleare della serie dello stesso nome! La metà dello scafo può venir tolta. Lunghezza del modello ca. 44 cm.

Door atoomkracht aangedreven onderzeeboot van de gelijknamige klasse. Lengte ongeveer 44 cm. De ene helft kan verwijderd worden.



H–384 U 47 „Günter Prien" mit Innendetails

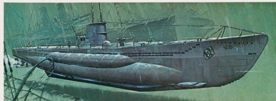
H–384 U 47 „Günter Prien" mit Innendetails

Das wohl bekannteste deutsche U-Boot mit allen Innendetails.

Le plus célèbre des sous-marins allemands avec tous les détails intérieurs.

Certamente il più famoso sottomarino tedesco con tutti i dettagli interni.

De wel bekendste Duitse onderzeeboot met alle details van het binnenwerk.



H–430 U 47 „Günter Prien"

H–430 U 47 „Günter Prien"

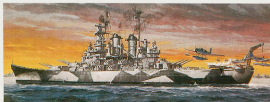
Dieses U-Boot wurde während des 2. Weltkrieges durch seinen großartigen Einsatz in der Bucht von Scapa Flow bekannt.

Ce sous-marin se rendit célèbre pendant la deuxième Guerre Mondiale par son extraordinaire mission à Scapa Flow.

Questo sottomarino divenne famoso durante la seconda guerra mondiale grazie ad alla sua missione nel seno di Scapa Flow.

Deze onderzeeboot werd in de tweede wereldoorlog bekend door zijn dapper gedrag in de bocht van Scapa Flow.

KRIEGSSCHIFFE
BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA
OORLOGSSCHEPEN



H–401 U.S.S. Washington

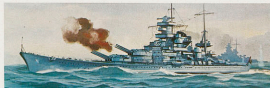
H–401 U.S.S. Washington

Bekanntes amerikanisches Schlachtschiff. 1942 wurde es nach England geschickt. Für diese Reise wurde es als Flaggschiff der Kampfgruppe 39 ernannt.

Fameux navire de guerre américain; il fut envoyé en 1942 en Grande-Bretagne; pendant ce voyage, il fut le navire-amiral du groupe de combat 39.

Famosa corazzata americana. Nel 1942 fu inviata in Inghilterra. Per questo viaggio fu nominata nave ammiraglia del gruppo da combattimento 39.

Bekend Amerikaans slagschip. In 1942 werd het naar Engeland gestuurd. Voor deze reis werd het tot vlaggeschip der gevechtsgroep 39 benoemd.



● H–402 Schlachtschiff Scharnhorst

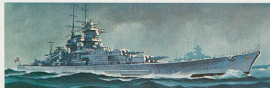
H–402 Schlachtschiff Scharnhorst

Am 3. Oktober 1936 lief die Scharnhorst in Wilhelmshaven vom Stapel. Ca. 1.840 Mann Besatzung fuhren auf diesem Schiff. Bei einer Geschwindigkeit von 17 kn konnte die Scharnhorst eine Fahrstrecke von ca. 10.000 sm zurücklegen.

Lancé à Wilhelmshaven le 3 octobre 1936, le Scharnhorst emmenait environ 1.840 hommes d'équipage. Son autonomie était de 10.000 miles marins à une vitesse de 17 noeuds.

Fu varata il 3 ottobre 1936 nel porto di Wilhelmshaven. L'equipaggio era composto di 1840 uomini. Ad una velocità di 17 nodi poteva percorrere una distanza di ca. 10'000 miglia m.

Op 3 oktober 1936 liep de Scharnhorst in Willemshaven van stapel. Ongeveer 1840 manschappen waren aan boord. Bij een snelheid van 17 knopen kon de Scharnhorst een afstand van ongeveer 10.000 zeemijl afleggen.



● H–403 Schlachtschiff Gneisenau

H–403 Schlachtschiff Gneisenau

Bekanntes Schwesternschiff der Scharnhorst. Der erste gemeinsame Einsatz der Schlachtschiffe führte in die Gewässer südlich Islands im November 1939.

Célèbre navire, jumeau du Scharnhorst. La 1ère mission à laquelle il participa, le mena dans les eaux du sud d'Islande en novembre 1939.

La conosciuta nave-sorella della Scharnhorst. La prima destinazione fu le acque a sud della Islanda nel novembre del 1939.

Bekend zusterschip van de Scharnhorst. De eerste gemeenschappelijke inzet van het slagschip geschiedde in de wateren ten zuiden van IJsland in november 1939.



H–421 Torpedoboot

H–421 Torpedoboot

Während des 2. Weltkrieges konnte dieses Schiff im Pazifik viele Siege verzeichnen. Länge: 23 cm.

Pendant le deuxième Guerre Mondiale, ce navire put remporter de nombreuses victoires dans le Pacifique; longueur du modèle REVELL: 23 cm.

Durante la seconda guerra mondiale nel Pacifico questa unità potè segnalare tante vittorie. Lunghezza 23 cm.

Gedurende de tweede wereldoorlog kon dit schip in de Stille Zuidzee talrijke overwinningen boeken. Lengte 23 cm.



H–431 U.S.S. Flasher

H–431 U.S.S. Flasher

Berühmtestes U-Boot des 2. Weltkrieges. 21 japanische Schiffe wurden von der „Flasher" versenkt bzw. zerstört.

Le plus célèbre des sous-marins de la deuxième Guerre Mondiale; il anéantit ou coula 21 bateaux japonais.

Il più celebre sottomarino della seconda guerra mondiale. Distrusse o affondò ben 21 unità giapponesi.

Beroemdste onderzeeboot uit de tweede wereldoorlog. 21 Japanse schepen werden door de „Flasher" tot zinken gebracht, respectievelijk vernietigd.



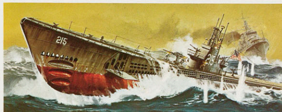
KRIEGSSCHIFFE
BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA
OORLOGSSCHEPEN



H–432 Patrol Gunboat Tacoma



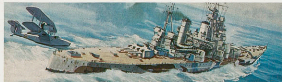
H–435 U.S.S. Defiance



H–436 U.S.S. Growler



● H–443 Kreuzer U.S.S. Olympia



● H–388 Schlachtschiff H.M.S. Prince of Wales

H–432 Patrol Gunboat Tacoma

Dieses Schiff wird durch einen Düsenmotor angetrieben. Es ist das gleiche Triebwerk, mit dem die Phantom II Überschallgeschwindigkeiten fliegt.

Ce navire est propulsé par une turbine; c'est avec le même moteur que le Phantom II vole à une vitesse supersonique.

Questo battello a propulsione a turbina, possiede lo stesso motore del Phantom II, che vola a velocità supersonica.

Dit schip wordt door een straalmotor aangedreven. Het is dezelfde motor waarmee de Phantom II supersonisch vliegt.

H–435 U.S.S. Defiance

Ein modernes Patrouillen-Kanonenboot der Ashville-Klasse. Dies sind die ersten U.S. Navy-Schiffe mit zusätzlichem Strahlantrieb.

Un canonier patrouilleur moderne de la série des Ashville; ce furent les premiers navires de l'U.S. Navy à propulsion à turbine.

Una moderna cannoniera da pattuglia della classe Ashville. Queste furono le prime unità della U.S. Navy dotate di propulsione a turbima.

Een moderne patrouille kanonneerboot van de Ashvilleklasse. Dit zijn de eerste schepen van de Amerikaanse vloot met extra straalmotoren.

H–436 U.S.S. Growler

Im Kampf gegen 3 Zerstörer in den Gewässern vor Alaska wurden 2 von dem amerikanischen U-Boot versenkt und der dritte schwer beschädigt.

Combattant trois destroyers au large de l'Alaska, il en coula deux et endommagea lourdement le troisième.

In un combattimento contro tre cacciatorpediniere nelle acque dell'Alasca ne affondò due e danneggio gravemente il terzo.

In de strijd tegen drie torpedojagers in de wateren voor Alaska werden er twee Amerikaanse onderzeebooten tot zinken gebracht en de derde zwaar beschadigd.

H–443 Kreuzer U.S.S. Olympia

Am 1. Mai 1898 führte der Kreuzer U.S.S. Olympia die „Dewey-Flotte" als Flaggschiff in die Bucht von Manila. Dort wurde die spanische Flotte in kürzester Zeit besiegt.

Le 1er mai 1898, dans le Golfe de Manille (Philippines), le navire amiral U.S.S. Olympia commandait l'escadre «Dewey» qui remporta très rapidement la victoire sur la flotte espagnole.

Questo incrociatore entrò nella baia di Manila con la flotta «Dewey» come portacolori. Qui fu annientata in breve la flotta spagnola.

De eerste mei 1898 was de kruiser U.S.S. Olympia het vlaggeschip van de «Dewey-vloot» in de Baai van Manila. Daar werd de Spaanse vloot in de kortste tijd overwonnen.

H–388 Schlachtschiff H.M.S. Prince of Wales

Bekanntes englisches Schlachtschiff, welches im März 1941 in Dienst gestellt wurde. Das detaillierte Modell hat bewegliche Geschütztürme, drehbare Kräne usw.

Célèbre cuirasse anglais, mis en service en mars 1941. Les tourelles des canons et les grues sont pivotantes.

Celebre nave da guerra inglese che entrò in servizio nel marzo 1941. Un modello molto dettagliato con torrette e gru mobili.

Bekend Engels slagschip, dat in maart 1941 in gebruik werd genomen. Het gedetailleerde model heeft beweegbare geschuttorens, draaibare kranen enz.



KRIEGSSCHIFFE
BATEAUX DE GUERRE
NAVI DA GUERRA
OORLOGSSCHEPEN



H–460 U.S.S. Long Beach

H–460 U.S.S. Long Beach

Amerikas erster atomgetriebener Kreuzer mit ferngesteuerten Raketen. Das Modell verfügt über bewegliche Raketenrampen mit Raketen.

Premier cuirassé américain à propulsion atomique et roquettes télé-guidées; le modèle REVELL dispose de rampes de roquettes amovibles et pourvues des roquettes.

Il primo incrociatore atomico americano con missili teleguidati. Il modello è dotato di rampe di lancio mobili con missili.

Amerika's eerste door atoomkracht aangedreven kruiser met geleide raketten. Het model beschikt over beweegbare raketbases met raketten er op.



H–461 U.S.S. Boston

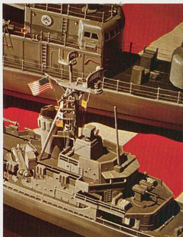
H–461 U.S.S. Boston

Dieser Raketen-Kreuzer ist der Welt erstes atomares Kampfschiff, das mit ferngesteuerten „Terrier"-Raketen ausgerüstet ist.

Ce cuirassé armé de roquettes et le premier navire atomique du monde; il est équipé de roquettes télé-guidées du type Terrier.

Questo incrociatore armato di missili fu la prima unità nucleare da combattimento dotata di missili Terrier telecomandati.

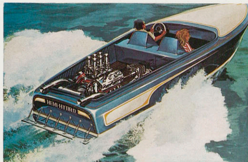
Deze rakettenkruiser is het eerste door atoomkracht aangedreven oorloggschip ter wereld, dat met geleide "Terrier"-raketten is uitgerust.



Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux · Foto di modelli originali · Opname van originele modellen





H–1312 Hemi Speed Boat

H–1312 Hemi Speed Boat

Ausgerüstet mit einem schweren Chrysler-Motor. Es erreicht eine Geschwindigkeit bis zu 160 km/h.

Il est équipé d'un lourd moteur Chrysler et peut atteindre une vitesse de près de 160 km/h.

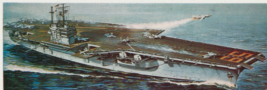
Equipaggiato con un pesante motore Chrysler può raggiungere velocità fino ai 160 km/h.

Uitgerust met een zware Chrysler motor. Het haalt een topsnelheid van 160 km per uur.

FLUGZEUGTRÄGER
PORTE-AVIONS
PORTAEREI
VLIEGDEKSCHEPEN

● H-441 U.S.S. Midway





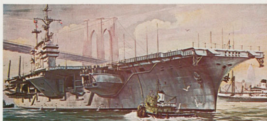
H–339 U.S.S. Forrestal



H–353 U.S.S. Essex



H–354 U.S.S. Hornet + 3



H–359 U.S.S. Independence

H–441 U.S.S. Midway

Die Midway gehörte zu den größten Flugzeugträgern, die während des 2. Weltkrieges gebaut wurden. Das Modell ist u. a. mit 26 Flugzeugen bestückt.

Le Midway est un des plus grands porte-avions construits durant la deuxième guerre mondiale. Entre autres détails, le modèle Revell est pourvu de 26 avions.

La «Midway» è una delle più grandi portaerei costruite durante la seconda guerra mondiale. Tra l'altro il modello è equipaggiato con 26 aerei.

De Midway behoorde tot de grootste vliegdekschepen, die gedurende de Tweede Wereldoorlog gebouwd werden. Het model is o. a. van 26 vliegtuigen voorzien.

H–339 U.S.S. Forrestal

Erster amerikanischer Flugzeugträger, der mit einem winkelförmigen Flugdeck ausgerüstet wurde. Das 60 cm lange REVELL-Modell ist in 2 Farben hergestellt.

Premier porte-avions américain à posséder une piste latérale; le modèle REVELL, d'une longueur de 60 cm, est bicolore.

La prima portaerei americana con un ponte di volo angolare. Il modello REVELL è lungo 60 cm e in due colori.

Het eerste Amerikaanse vliegtuigmoederschip dat met een hoekvormig dek werd uitgerust. Het 60 cm lange REVELL-model is tweekleurig.

H–353 U.S.S. Essex

Modellgetreue Nachbildung eines Flugzeugträgers. Die Länge beträgt 51 cm.

Reproduction exacte du porte-avions, d'une longueur de 51 cm.

Riproduzione esatta di una portaerei. Il modello è lungo 51 cm.

Natuurgetrouwe kopie van een vliegtuigmoederschip. De lengte bedraagt 51 cm.

H–354 U.S.S. Hornet+3

Dieser Flugzeugträger wurde speziell für die U-Bootbekämpfung umgebaut und ausgerüstet. Sie nahm die Apollo-11-Mannschaft nach der ersten Mondlandung an Bord.

Ce porte-avions a été spécialiement rééquipé pour la lutte anti-sous-marine; il acceuillit à son bord l'équipage de la capsule Apollo 11 après le premier atterrissage sur la lune.

Questa portaerei fu trasformata in particolare per la lotta contro i sottomarini. Prese a bordo l'equipaggio della capsula Apollo di ritorno dal primo sbarco sulla luna.

Dit vliegtuigmoederschip werd speciaal voor het bestrijden van onderzeebooten gebouwd en uitgerust. Het nam de Apollo 11 bezetting na de eerste maanlanding aan boord.

H–359 U.S.S. Independence

Dieser Flugzeugträger lief 1958 vom Stapel. Er gehörte dann der Atlantikflotte an.

Ce porte-avions fut lancé en 1958, puis appartint à la Flotte atlantique.

Questa portaerei fu varata nel 1958, e fa parte della flotta dell'Atlantico.

Dit vliegtuigmoederschip liep in 1958 van stapel. Het behoorde toen tot de Atlatische vloot.

FLUGZEUGTRÄGER · PORTE-AVIONS
PORTAEREI · VLIEGDEKSCHEPEN



H–370 U.S.S. Oriskany

Eine schwimmende Stadt mit 3.000 Besatzungsmitgliedern. Über 80 Flugzeuge sind auf diesem Schiff stationiert.

Une ville flotante avec 3.000 membres de l'éuquipage; plus de 80 avions sont stationnés sur ce navire.

Una città galleggiante con un equipaggic di 3.000 persone. Serve da base per 80 aerei.

Een drijvende stad met 3.000 leden van de bemanning. Meer dan 80 vliegtuigen zijn er op dit schip gestationnerd.

H–374 U.S.S. Coral Sea

Dieser Flugzeugträger wurde während des 2. Weltkrieges gebaut. Er ist ein typisches Beispiel für die „schwimmenden Flughäfen" der U.S.-Marine.

Ce porte-avions fut construit pendant la deuxième Guerre Mondiale; il est un exemple typique des aéroports flottants de l'U.S.Navy.

Questa portaerei fu costruita durante la seconda guerra mondiale. E' un esempio tipico degli aereoporti galleggianti della U.S.Navy.

Dit vliegtuigmoederschip werd gedurende de tweede wereldoorlog gebouwd. Het is een typisch voorbeeld van de "drijvende vliegvelden" van de Amerikaanse marine.

H–375 U.S.S. Wasp

Dieser Flugzeugträger operierte im Landegebiet der Gemini-Raumkapseln, um diese nach der Landung an Bord zu nehmen. Länge: ca. 52 cm.

Ce porte-avions opère dans la zone d'atterrissage des capsules Gemini, pour la prendre à son bord après l'amérissage; longueur du modèle REVELL: environ 52 cm.

Questa portaerei opera nella zona di atterraggio delle capsule Gemini, per raccoglierle al loro atterraggio. Lunghezza ca. 52 cm.

Dit vliegtuigmoederschip opereert in het landingsgebied van de Gemini ruimte capsules om ze na de landing aan boord te kunnen nemen. Lengte ongeveer 52 cm.

H–426 U.S.S. Lexington

Einer der schwersten Flugzeugträger für Kampfflugzeuge. Länge: 50 cm.

Un des plus lourds porte-avions, porte à son bord des appareils de combat; longueur du modèle REVELL: 50 cm.

Una delle più pesanti portaerei con a bordo aerei da combattimento. Lunghezza 50 cm.

Een van de zwaarste vliegtuigmoederschepen voor gevechtsvliegtuigen. Lengte 50 cm.

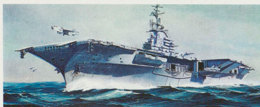
H–385 U.S.S. Saratoga

Riesen-Flugzeugträger! Viele Einzelteile, u. a. 16 Flugzeuge, 2 Hubschrauber, 11 Zugmaschinen usw. Länge: 56,5 cm.

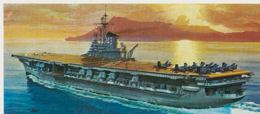
Porte-avions géant! Le modèle REVELL dispose de beaucoup de détails, entre autres: 16 avions, 2 hélicoptères, 11 tracteurs, etc.; longueur: 56,5 cm.

Gigantesca portaerei! Il nostro modello dispone di molti dettagli tra l'altro 16 aerei, 2 elicotteri, 11 trattori ecc. Lunghezza 56,5 cm.

Reuzevliegtuigmoederschip! Talrijke onderdelen, onder andere 16 vliegtuigen, 2 helicopters, 11 tractoren, enzovoort. Lengte: 56,5 cm.



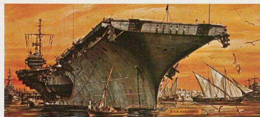
H–370 U.S.S. Oriskany



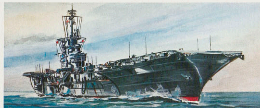
H–374 U.S.S. Coral Sea



H–375 U.S.S. Wasp



H–385 U.S.S. Saratoga



H–426 U.S.S. Lexington



H–1481 Gene Snow

1:16

FUNNYCARS - DRAGSTER
VOITURES
AUTO-DRAGSTER
AUTOS



H–1482 Revellution



H–1483 California Charger

H–1481 Gene Snow

Ein typischer Dragster-Rennwagen aus Amerika. Im Gegensatz zu den Vorderreifen besitzen die Hinterreifen gigantische Ausmaße.

Un Dragster de course américain typique; par opposition aux roues avant, les roues arrières sont de dimensions gigantesques.

Un tipico Dragster da corsa americano. In contrapposizione alle ruote anteriori, le posteriori sono di dimensioni gigantesche.

Een typische Dragster race-auto uit Amerika. In tegenstelling tot de voorbanden bezitten de achterbanden gigantische afmetingen.

H–1482 Revellution

Ein weiterer Dragster-Rennwagen von REVELL mit einem reichhaltigen, farbenfrohen Abziehbild. Die Länge der Rennstrecke bei Dragracingveranstaltungen beträgt 402 Meter.

Un autre Dragster de course de REVELL avec une décalcomanie bariolée; la piste de course pour Dragster est de 402 m.

Un altro Dragster da corsa di REVELL con calcomanie colorate. La pista di corsa per Dragster è lunga 402 m.

Nòg een Dragster race-auto van REVELL met een royaal kleurrijk overdrukplaatje. De lengte van de baan bedraagt bij wedstrijden 402 m.

H–1483 California Charger

Dieser Dragster-Rennwagen heißt in der Fachsprache „Slingshot". Die Höchstgeschwindigkeit dieses Autos beträgt fast 400 km/h.

Les initiés appellent ce Dragster de course: Slingshot; sa vitesse de pointe est de 400 km/h.

Questo Dragster da corsa si chiama per gli esperti «Slingshot». La velocita massima di questa macchina è di 400 km/h.

Deze Dragster race-auto wordt in de vaktaal "Slingshot" genoemd. De topsnelheid van deze auto bedraagt bijna 400 km.





FUNNYCARS - DRAGSTER · VOITURES AUTO-DRAGSTER · AUTOS

H–1484 Jeb Allen's Praying Mantis

Dieser 1800 SAE-PS Dragster erreicht eine Geschwindigkeit von 370 km/h.

Ce Dragster 1800 cv-SAE atteint une vitesse de 370 km/h.

Questo Dragster 1800 SAE-PS raggiunge la velocità di 370 km/h.

Deze 1800 SAE-PK Dragster haalt een topsnelheid van 370 km per uur.

H–1485 Mickey Thompson's

Dieses eindrucksvolle Auto wird durch einen 8,2-l-Motor angetrieben, welcher eine Leistung von mehr als 2000 SAE-PS erreicht.

Cette imposante automobile dispose d'un moteur 8,2 l qui lui donne une puissance de 2000 cv-SAE.

Questa fantastica macchina ha una propulsione di un motore da 8,2 l, il quale ha una forza di più di 2000 SAE-PS.

Deze indrukwekkende auto wordt door een motor van 8,2 l aangedreven, die een capaciteit van meer dan 2.000 SAE-PK ontwikkelt.

H–1486 Revell's Jungle Jim

Auch dieser Dragster ist mit einem 8,2-l-Motor ausgerüstet. Alle Teile an diesem Modell sind genau detailliert.

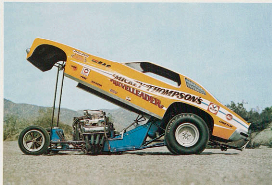
Ce Dragster est aussi équipeé d'un moteur 8,2 l. Tous les détails sont fidèlement reproduits.

Anche questo Dragster è dotato di un motore 8,2. Questo modello ha dettagli molto particolareggiati.

Ook deze Dragster is met een motor van 8,2 l uitgerust. Alle onderdelen van dit model zijn nauwkeurig gedetailleerd.



H–1484 Jeb Allen's Praying Mantis



H–1485 Mickey Thompson's





H–1486 Revell's Jungle Jim



H–1215 Porsche 911

1:25

AUTOMODELLE
MODELES DE VOITURE
AUTO
AUTOMODELLEN



H–1274 Empi Imp

H–1215 Porsche 911

1900 begann Dr. Ferdinand Porsche Autos zu entwerfen und zu bauen. Heute zählen diese Sportwagen und Rennwagen zur absoluten Spitze.

Ferdinand Porsche commença en 1900 de concevoir et de construire des automobiles; à l'heure actuelle, ces voitures de sport et de course comptent parmi les meilleures du monde.

Nel 1900 Dr. Ferdinand Porsche cominciò a progettare e costruire auto. Oggi queste vetture sportive e da corsa sono fra le prime del mondo.

In 1900 begon Dr. Ferdinand Porsche auto's te construeren en te bouwen. Thans tellen deze sportwagens en race auto's tot de beste die er zijn.





H–1279 Jaguar XKE



H–1317 VW Porsche 914

H–1274 Empi Imp

Dieser Dünen-Buggy zeichnet sich besonders durch den langen Radstand, die fließenden Kotflügel und durch die nach unten gezogenen Seitenteile aus.

Ce Dune Buggy se caractérise particulièrement par l'intervalle entre les roues, les ailes fuyantes et les côtés tirés vers le bas.

Questo Dune Buggy possiede diverse particolarità: l'intervallo fra le ruote, parafanghi fuggenti e parti laterali tirate verso il basso.

Deze duinen-buggy onderscheidt zich speciaal door de lange wielbasis, die vloeiende spatborden en door de naar onderen getrokken zijstukken.

H–1279 Jaguar XKE

Offener Zweisitzer! Das REVELL-Modell ist eine naturgetreue Wiedergabe des herrlichen, eleganten Sportwagens. Länge: ca. 18 cm

Cabriolet biplace! Le modèle REVELL est une reproduction fidèle de cette magnifique et élégante voiture de course, longueur: env. 18 cm.

Un biposto aperto! Il modello REVELL è una perfetta riproduzione della magnifica ed elegante auto sportiva. Lunghezza ca. 18 cm.

Open tweepersoons auto! Het REVELL-model is een natuurgetrouwe weergave van deze heerlijke, elegante sportwagen. Lengte: ongeveer 18 cm.

H–1317 VW Porsche 914

Es ist das erste Serien-Auto mit Mittelmotor. Dieser Wagen erreicht eine Geschwindigkeit von fast 200 km/h.

Première voiture à moteur central construite en série; cette voiture atteint une vitesse de près de 200 km/h.

E'la prima serie di auto con il motore centrale. Questa vettura raggiunge una velocita di quasi 200 km/h.

Dit is de eerste auto met in het midden geplaatste motor die in serie is gegaan. Deze wagen haalt een topsnelheid van bijna 200 km per uur.

Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model



H-1322 Barris Kustom Rolls/VW



H-1400 Racing Porsche 911



H-1401 Datsun 240Z

H-1322 Barris Kustom Rolls/VW

Eine Verbindung zwischen dem luxuriösen Rolls Royce und dem VW-Käfer – das ist ein wirklicher Gag.

Un croisement de Rolls Royce et de Coccinelle VW – Un véritable gag.

Una cosa straordinaria: un incrocio fra Rolls Royce lussuosa e il maggiolino VW.

Een verbinding tussen de luxueuze Rolls Royce en de VW kever. Dat is werkelijk een unicum.

H-1400 Racing Porsche 911

Kann als Renn- oder Rallyewagen gebaut werden. Das Modell ist mit einem 6-Zylinder-Motor, Goodyear-Reifen, Speichenrädern usw. ausgestattet.

Peut être montée comme voiture de course oude rallye; le modèle REVELL est équipé d'un moteur six-cylindres, de pneus Goodyear, de roues à rayons, etc.

Può venire montato come vettura da corsa o rally. Il modello REVELL è equipaggiato con un motore a sei cilindri, gomme Goodyear, ruote a raggi ecc.

Kan als race- of als rallyewagen worden gebouwd. Het model is met een zescilindermotor, Good-Year-banden, spaakwielen, enzovoort uitgerust.

H-1401 Datsun 240Z

Ein herrliches Auto mit einer hohen Leistung aus dem fernen Osten. Die schlichten klaren Linien legen neue Grundlagen für Leistung und Eleganz.

Une magnifique voiture à hautes performances provenant de l'Extrême-Orient; les lignes simples et dépouillées fixent de nouvelles normes de performances et d'élégance.

Una bellissima auto dell'Estremo Oriente dalle grandi prestazioni. Le linee semplici ed eleganti fissano nuove norme per prestazioni e eleganza.

Een heerlijke auto met een grote capaciteit uit het verre Oosten. De eenvoudige, zakelijke lijnen leggen de basis voor vermogen en elegantie.



AUTOMODELLE · MODELES DE VOITURE · AUTO AUTOMODELLEN

1:25



H–1402 Racing Datsun



H–1403 Racing Porsche 914



H–1404 BRE-Datsun 510



H–1448 Canned Heat

H–1402 Racing Datsun

Die Motorhaube der einteiligen Karosserie kann geöffnet werden und zeigt dann einen detaillierten 6-Zylinder-Reihenmotor.

Le capot de la carosserie d'un seul bloc peut être ouvert et montre dans tous ses détails un moteur six-cylindres en ligne.

Il cofano del motore, della carrozzeria in un solo pezzo, può venire aperto dove poi si riconoscono tutti i dettagli del motore a sei cilindri in linea.

De motorkap van de uit één stuk gemaakte carrosserie kan geopend worden en laat dan een gedetailleerde zes-clinder lijnmotor zien.

H–1403 Racing Porsche 914

Das Auto des bekannten amerikanischen Rennfahrers Rickie Ginther. Dem Bausatz liegen Abziehbilder des Rennteams bei.

La voiture du célèbre pilote américain Rickie Ginther; le coffret contient des décalcomanies de l'écurie de course.

La vettura del celebre pilota americano Rickie Ginther. Nella scatola trovate calcomanie della squadra da corsa.

De auto van de bekende Amerikaanse coureur Rickie Ginther. In het bouwpakket vindt U overdrukplaatjes van het race-team.

H–1404 BRE-Datsun 510

Dieses Modell des bekannten Datsun 510-Rennwagens ist u. a. mit Rennreifen, Überrollbügel und weiteren Details ausgerüstet.

Ce modèle de la célèbre Datsun de course-510 est équipé de pneus de course, de chassis renforcé et autres détails.

Questo modello della famosa vettura da corsa Datsun 510. è dotata fra l'altro di pneumatici da corsa, e tanti altri dettagli.

Dit model van de bekende race-auto 510 is onder andere met race-banden, rolbeugel en verdere details uitgerust.

H–1448 Canned Heat

Besondere Merkmale dieses Modells sind die kübelförmige Karosserie, ein großer Cadillac-Motor und viele Chromteile.

Les caractéristiques de ce modèle sont: la carrosserie cubique, le gros moteur cadillac et beaucoup de chromes.

Caratteristiche particolari di questo modello sono la carrozzeria á bidone, un grande motore Cadillac e tantissimi dettagli.

Speciale kenmerken van dit model zijn de kuipvormige carrosserie, een grote Cadillac-motor en talrijke chroom-onderdelen.

Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model



● H–1323 Cherry Pie

H–1323 Cherry Pie

Ein Bausatz für den Auto-Sammler. Besondere Merkmale: Detailliertes Chassis und Motor, viele Chromteile, zu öffnende Türen.

Un modèle pour les fanatiques de voitures. Caractéristiques: moteur et chassis très détaillés, beaucoup de pièces chromées, les portes s'ouvrent.

Un modello per collezionisti di auto. Chassis e motore molto dettagliati, porte apribili.

Een bouwdoos voor de autoverzamelaar. Opvallende kenmerken: gedetailleerde chassis en motor, veel chroomwerk, deuren kunnen open.



● H–1442 Revellaser

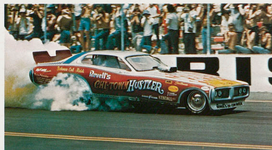
H–1442 Revellaser

Auch dieser Dragster zeichnet sich durch großartige Detaillierung aus. Besonders zu beachten ist der exakt nachgebildete Motor.

Ce dragster se distingue également par une extraordinaire précision des détails, en particulier ceux du moteur.

Un dragster molto dettagliato con particolare riferimento al motore.

Ook deze Dragster onderscheidt zich door de schitterende details. Vooral de nauwkeurig nagemaakte motor valt op.



● H–1452 Chi-Town Hustler

H–1452 Chi-Town Hustler

Ein Dragster-Rennwagen der Super-Klasse. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt fast 400 km/h.

Un super-dragster de course vitesse maximum: près de 400 kms/heure.

Un «dragster» da corsa categoria «Superiore». Raggiunge una velocità massima di quasi 400 km/h.

Een Dragster-racewagen van superklasse. De maximumsnelheid bedraagt bijna 400 km/u.



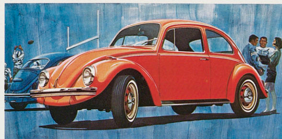
Aufnahme von Originalmodellen

Reproduction de modèles originaux
Foto di modelli originali
Opname van originele modellen





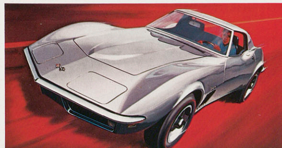
H–1246 Empi Dune Buggy



H–1247 VW Käfer



H–1248 Opel GT



H–1297 Corvette Sting Ray

H–1246 Empi Dune Buggy

Bei diesem Dünen-Buggy brauchen die Einzelteile nur zusammengesteckt zu werden. Die Karosserie ist einteilig.

Les pièces de ce Dune Buggy s'emboîtent les unes dans les autres; la carosserie est d'un seul bloc.

I pezzi di questo Dune Buggy non vengono incollati, bensi innestati gli uni negli altri. La carrozzeria è in un solo pezzo.

Bij deze duinen-Buggy behoeven de onderdelen alleen nog maar in alkaar te worden gestoken. De carrosserie bestaat uit één stuk.

H–1247 VW Käfer

Auch in Amerika ist der Volkswagen bekannt und beliebt. Ohne Klebstoff werden die Teile einfach zusammengesteckt.

Même en Amérique, la Volkswagen est connue et appréciée; les pièces s'assemblent sans colle.

Pure in America il Volkswagen è conosciuto e apprezzato. Le parti vengono innestate, senza colla.

Ook in Amerika is de Volkswagen bekend en zeer populair. De onderdelen worden zonder gebruik van lijm eenvoudig in elkaar gestoken.

H–1248 Opel GT

Dieser schnelle Sportwagen ist hauptsächlich für junge Leute entworfen und gebaut worden. Die Einzelteile brauchen nur zusammengesteckt zu werden.

Cette voiture de sport rapide a principiellement été conçue et construite pour de jeunes gens; les pièces s'assemblent sans colle.

Questa veloce vettura sportiva è studiata e costruita in modo particolare per i giovani. Le singole parti vengono innestate le une nelle altre. Non occorre colla.

Deze snelle sportwagen is hoofdzakelijk voor jongelui ontworpen en gebouwd. De onderdelen behoeven alleen nog maar in elkaar te worden gestoken.

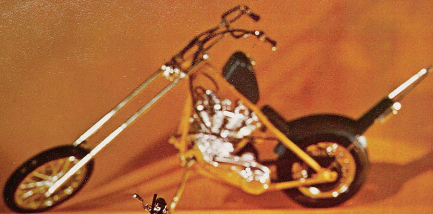
H–1297 Corvette Sting Ray

Amerikanisches Coupé. Durchsichtige Fenster und Chromteile geben diesem Auto ein schnittiges Aussehen. Die Einzelteile brauchen nur zusammengesteckt zu werden.

Coupé américain; fenêtres transparentes et éléments chromés donnent à ce modèle REVELL un aspect élégant; le montage se fait sans colle.

Coupé americano. Finestre trasparenti ed elementi in cromo conferiscono a questa vettura un aspetto molto elegante. I singoli pezzi vengono montati senza colla.

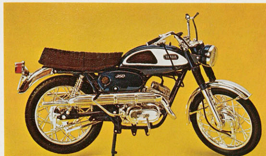
Amerikaans coupé. Doorzichtige vensters en verchroomde onderdelen verlenen deze auto een rank uiterlijk. De onderdelen behoeven alleen maar in elkaar te worden gestoken.





MOTORRÄDER · MOTOS · MOTO · MOTO´S

1:8



H–1220 Yamaha Scrambler 350

H–1220 Yamaha Scrambler 350

Bei diesem Modell wurden die Auspuffrohre hochgezogen, da dieses Motorrad hauptsächlich für Geländefahrten benutzt wird.

Ce modèle dispose de pots d'échappement haut placés car il est principalement utilisé pour le moto-cross.

Su questo modello i tubi di scappamento sono piazzati in alto, poichè questa moto viene impiegata principalmente per moto-cross.

Bij dit model zijn de knalpotten omhooggetrokken omdat deze motorfiets hoofdzakelijk voor terreinritten wordt gebruikt.



H–1224 Harley Davidson Electra

H–1224 Harley Davidson Electra

Keine Motorradmarke in der ganzen Welt kommt der Harley Davidson an Größe, Bequemlichkeit und Straßenlage gleich.

Aucune marque de motos au monde n'égale la Harley Davidson, que ce soit pour la grandeur, le confort ou la tenue de route.

Nessuna marca di motociclette nel mondo batte la Harley Davidson per quanto concerne grandezza, comodità e tenuta di strada.

Geen merk motorfietsen ter wereld evenaart in grootte, gemak en wegligging de Harley Davidson.

Aufnahme eines Originalmodells

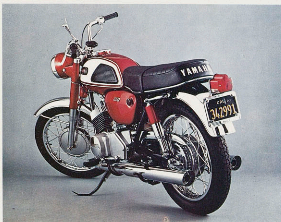
Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model





1:8

MOTORRÄDER · MOTOS
MOTO · MOTO´S



H–1225 Yamaha G.P. 350

H–1225 Yamaha G. P. 350

Dieses Motorrad ist in den USA die gefährlichste Konkurrenz der Honda-Motorräder. Das Vorderrad des Modells ist steuerbar, die Reifen bestehen aus Gummi.

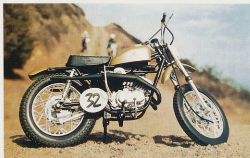
Cette moto est en Amérique le concurrent le plus dangereux des motos Honda; la roue avant du modèle REVELL est dirigeable. les pneus sont en caoutchouc.

Questa motocicletta in America è la concorrente più temibile delia Honda. La ruota anteriore del modello è mobile, i pneumatici sono di gomma.

Deze motorfiets is in de Verenigde Staten van Amerika de gevaarlijkste concurrent van de Honda motorfietsen. Het voorwiel van dit model kan voor de besturing worden gebruikt, de banden bestaan uit rubber.

Revell





H–1226 Yamaha Dirt Racer

H–1226 Yamaha Dirt Racer

350er Yamaha, die besonders für Geländefahrten ausgerüstet ist. Die Reifen sind mit großem Profil versehen.

Yamaha 350, spécialement équipée pour le motocross; pneus à gros profils.

Yamaha 350. specialmente equipaggiata per motocross. Pneumatici a grosso profilo.

350 Yamaha, die speciaal voor terreinritten is uitgerust. De banden zijn van grof profiel voorzien.

H–1227 Harley Davidson, Polizei-Motorrad

Dieses Motorrad wurde ausschließlich für die amerikanische Polizei gebaut. Eine Funksprechanlage mit Antenne und eine Polizeisirene vervollständigen dieses schöne Motorrad.

Cette moto fut construite exclusivement pour la police américaine; un équipement radio avec antenne et une sirène de police complètent ce modèle.

Questa motocicletta fu prodotta esclusivamente per la polizia americana. Completano questo modello un impianto radio con antenna ed una sirena della polizia.

Deze motorfiets werd uitsluitend voor de Amerikaanse politie geconstrueerd. Een mobilofoon met antenne en een sirene completeren deze mooie motorfiets.



H–1227 Harley Davidson, Polizei-Motorrad

H–1228 Kawasaki Mach III

Dieses Motorrad wurde als Supermaschine der 70er Jahre vorgestellt. Es erreicht eine Geschwindigkeit bis zu 200 km/h.

Cette moto fut présentée comme la super-machine des années 70; elle atteint une vitesse de près de 200 km/h.

Questa moto fu presentata come la super moto degli anni 70. Raggiunge una velocità fino a 200 km/h.

Deze motorfiets werd als superuitvoering van de jaren zeventig voorgesteld. Hij haalt een topsnelheid van 200 km per uur.

H–1234 Honda Racing Bike

Ein typisch japanisches Rennsportmotorrad. Es hat viele Rennen und Meisterschaften gewonnen.

Une moto de course typiquement japonaise; elle a gagné de nombreux championnats et courses.

Una tipica moto da corsa giapponese. Ha vinto molti campionati e corse.

Een typisch Japanse motorfiets voor wedstrijden. Het heeft talrijke races en kampioenschappen gewonnen.



H–1228 Kawasaki Mach III

H–1235 Honda Scrambler

Eines der schönsten Motorräder, die von Honda gebaut werden. Zu den besonderen Merkmalen gehören u.a. die hochgezogenen Auspuffrohre und die Teleskop-Vordergabel.

Une des plus belles motos construites par Honda; parmi ses particularités: pots d'échappement haut placés et fourche avant télescopique.

Una delle più belle moto costruite da Honda. Caratteristiche particolari sono fra l'altro i tubi di scappamento alti e la forcella anteriore telescopica.

Een van de mooiste motorfietsen die Honda ooit heeft geconstrueerd. Tot de speciale kenmerken behoren onder andere de omhooggetrokken knalpotten en de telescoop-voorvork.

H–1237 Harley Chopped Hog

Besondere Merkmale an diesem Modell sind die hochgezogenen Auspuffrohre sowie der Überrollbügel, an dem das Rücklicht befestigt ist.

Les caractéristiques de ce modèle sont les pots d'échappement haut placés, ainsi que l'anneau de protection auquel est fixé la lampe arrière.

Caratteristiche speciali di questo modello sono i tubi di scappamento verso l'alto ed il castello di sicurezza al quale sono fissate le retroluci.

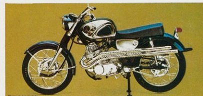
De bijzondere kenmerken van dit model zijn de omhooggetrokken knalpotten en de rolbeugel waaraan het achterlicht is bevestigd.



H–1234 Honda Racing Bike



H–1237 Harley Chopped Hog



H–1235 Honda Scrambler

Revell

H–1240 L.A. Street Chopper

Dieses Motorrad hat einen in allen Einzelheiten detaillierten Knucklehead-74-Motor.

Le modèle REVELL de cette moto possède un moteur Knucklehead-74 reproduit dans tous ses détails.

Il modello REVELL di questa moto possiede un motore Knucklehead 74, riprodotto in tutti i suoi dettagli.

Deze motorfiets heeft een in alle bijzonderheden gedetailleerde Knucklehead-74-motor.

H–1275 Kawasaki Drag Bike

Eines der mächtigsten Supermotorräder. Diese Aschenbahn-Maschine ist von allem Straßenschmuck befreit. Sie erreicht eine Geschwindigkeit von fast 200 km/h.

Une des super-motos les plus puissantes; cette moto pour piste cendrée est dépouillée de tous ornements; elle atteint une vitesse de près de 200 km/h.

Una delle più potenti super-moto. Questa macchina per piste di carbonella è spoglia di ogni ornamento. Raggiunge una velocità di quasi 200 km/h.

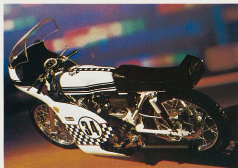
Een van de machtigste super-motorfietsen. Deze sintelbaan motorfiets draagt geen versieringen voor het gebruik op de openbare weg. Zij haalt een topsnelheid van bijna 200 km per uur.



H–1240 L.A. Street Chopper



H–1275 Kawasaki Drag Bike



Aufnahme eines Originalmodells

Reproduction d'un modèle original
Foto di un modello originale
Opname van een origineel model



1:8

H-1595 BMW R75/5

Deutsche Königin der Straße. Dieses Motorrad erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 175 km/h.

Reine de la route allemande; cette moto atteint une vitesse de 175 km/h.

La regina delle strade tedesche. Questa motocicletta raggiunge velocità di 175 km/h.

De Duitse Koningin van de Weg. Deze motorfiets haalt een topsnelheid van 175 km per uur.

H-1560 Triumph Drag Bike

Das Modell ist u.a. mit 2 Renn-Auspuffrohren, Doppelvergaser, tiefliegendem Rennsitz und Gummi-Reifen ausgestattet.

Le modèle REVELL est équipé de deux pots d'échappement de compétition, d'un double carburateur, siège de course bas et de pneus en caoutchouc.

Il modello REVELL è dotato tra l'altro di due tubi di scappamento, carburatore a doppio corpo, sellino da corsa basso e pneumatici di gomma.

Dit model is uitgerust met onder andere twee race-knalpotten, dubbele carburateur, laag aangebracht zadel en rubberbanden.

H-1596 BMW R75/5 „Polizei"

Das Polizei-Motorrad wird in vielen Ländern der Welt eingesetzt. In ihrem äußeren Aufbau setzen diese Motorräder die anerkannte BMW-Tradition fort.

Cette moto de police est utilisée dans de nombreux pays; l'aspect extérieur des motos BMW est une perpétuation de sa tradition.

Questa moto della polizia viene impiegata in molti Paesi del mondo. Il suo aspetto esteriore è quello conosciuto, e coronato di successo, della BMW.

De politie in vele landen der aarde gebruikt de motorfiets. In hun uiterlijk zetten deze motorfietsen de erkende BMW-traditie voort.

H-1597 BMW Racing Version

Diese BMW-Rennmaschine ist in allen Einzelheiten genau nachgebildet.

Cette moto de course BMW est fidèlement reproduite dans tous ses détails.

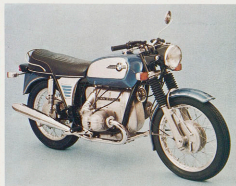
Questa vettura BMW è riprodotta in tutti i suoi dettagli.

Deze BMW race-uitvoering is tot in alle details nauwkeurig nagebootst.





H-1560 Triumph Drag Bike



H-1595 BMW R75/5



H-1596 BMW R75/5 „Polizei"



H-1597 BMW Racing Version

MOTORRÄDER · MOTOS · MOTO · MOTO´S



H–1500 Kawasaki Mach III



H–1502 Yamaha 250 DT-1



H–1501 Rough Rider



H–1503 Husqvarna 400 cc

H–1500 Kawasaki Mach III

Diese Maschine gilt als schnellstes Serien-Motorrad. Der 3-Zylinder-500-ccm-Motor verleiht diesem Motorrad eine Höchstgeschwindigkeit von 198 km/h.

Cette machine est considérée comme la moto la plus rapide construite en série; le moteur trois cylindres 500 cm^3 lui fait atteindre une vitesse de 198 km/h.

Questa moto è considerata la più veloce moto di serie. Il motore a tre cilindri e di 500 cm^3 sviluppa una velocità di punta di 198 km/h.

Deze motorfiets geldt als de snelste motorfiets die in serie wordt gebouwd. De driecilinder motor van 500 cm^3 verleent deze motorfiets een topsnelheid van 198 km per uur.

H–1501 Rough Rider

Das REVELL-Modell zeigt, was für ein tolles Motorrad solch ein „Street Chopper" sein kann. Angetrieben von einem Harley-Davidson-Motor.

Le modèle REVELL montre bien quelle moto fantastique un tel «Street Chopper» peut devenir; elle possède un moteur Harley-Davidson.

Il modello REVELL mostra quanto sia bella questa „Street Chopper". Motore Harley-Davidson.

Het REVELL-model toont, wat- voor een geweldige motorfiets zo'n „Street Chopper" kan zijn. Aangedreven door een Harley-Davidson-motor.

H–1502 Yamaha 250 DT-1

Besondere Merkmale dieses Modells sind der 250-ccm-Chrommotor, grobe Profilreifen, Chromspeichenräder usw.

Caractéristique de ce modèle sont le moteur chromé 250 cm^3, les pneus à gros profils, les roues à rayons chromés, etc.

Caratteristiche particolari di questo modello: motore in cromo di 250 cm^3, ruote a sezione larga, ruote con raggi in cromo, ecc.

Bijzondere kenmerken van dit model zijn de chroom-motor van 250 cm^3, banden met grof profiel, verchroomde spaak-wielen, enzovoort.

H–1503 Husqvarna 400 cc

Ein Motorrad für Cross-Rennen. Diese Rennveranstaltungen werden auch in Deutschland immer populärer.

Un moto pour le moto-cross; ces compétitions sont très populaires en France.

Una moto da cross. Questo tipo di manifestazioni diventano sempre più popolari anche in Germania.

Een motorfiets voor country-cross. Deze wedstrijden worden in Duitsland steeds populairder.

H–1504 Harley Trike-Street L'EAGLE

Dreirädrige Motorräder sind in Amerika ein beliebtes Hobby geworden. Das REVELL-Modell ist ein begehrtes Stück für jeden Sammler.

Les tricycles sont en vogue en Amérique; le modèle REVELL est une pièce précieuse pour chaque collectionneur.

La moto a tre ruote è diventata in America uno degli hobby più simpatici. Il modello REVELL è un piccolo gioiello per ogni collezionista.

Motorfietsen met drie wielen zijn in Amerika een populaire hobby geworden. Het REVELL-model zal iedere verzamelaar gaarne in zijn bezit willen hebben.



H–1504 Harley Trike-Street L'Eagle



Eine der schönsten Cross-Maschinen der Welt! Dieses Motorrad wird durch einen luftgekühlten, einzylindrigen Zweitaktmotor angetrieben.

Une des plus belles motos de cross du monde, propulsée par un moteur 2 temps monocylindre à refroidissement par air.

Una delle più belle moto-cross del mondo. Motore a due tempi con raffreddamento ad aria.

Een van de mooiste cross-machines van de wereld. Dit motorrijwiel wordt door een luchtgekoelde, eencilinder tweetaktmotor aangedreven.

H–1505 Kawasaki St. Racer

Aus dem Stand erreicht dieses Motorrad in 12,3 Sekunden 1.320 Meter. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt fast 200 km/h.

Cette moto peut atteindre 1.320 m en 12,3 sec. départ immobile; la vitesse maximum en est de 200 km/h.

Questa moto percorre 1320 m in 12,3 secondi, da ferma. La velocità massima si aggira sui 200 km/h.

Met staande start legt deze motorfiets in 12,3 seconden 1320 m af. De topsnelheid bedraagt bijna 200 km per uur.

H–1506 Custom Yamaha 250 MX

Das meistgefahrene Motorrad bei Cross-Rennen. Besondere Merkmale dieses Modells sind der 250-ccm-Motor, drehbare Räder usw.

La moto favorite pour le moto-cross; les caractéristiques en sont: moteur 250 cm³, roues mobiles, etc.

La moto più usata nelle corse cross. Caratteristiche particolari sono il motore 250 cm³, ruote girevoli ecc.

Het meest wordt deze motorfiets bij terreinritten gebruikt. Bijzondere kenmerken van dit model is de motor van 250 cm³, draaibare wielen, enzovoort.

H–1507 Chopper Motorcycle

Die Chain Gang Chopper von Harley ist mit einem 74er Harley-Motor ausgerüstet.

La Chain Gang Chopper de Harley est équipée d'un moteur Harley-74.

La Chain Gang Chopper di Harley è dotata di un motore Harley 74.

Deze ketting machine van Harley is met een Harley-motor van 74 PK uitgerust.

H–1508 Hunter Trike

Solch ein Motorrad bedeutet wirklich Individualität für Leute, die es bauen und fahren.

Une telle moto est un symbole d'individualité pour ceux qui la construisent et ceux qui la montent.

Una tale motocicletta significa veramente individualità per gente, che la costruisce e l'usa.

Zo'n motorfiets betekent werkelijk individualiteit voor de mensen, die hem construeren en die hem berijden.



H–1505 Kawasaki St. Racer



H–1507 Chopper Motorcycle



H–1506 Custom Yamaha 250 MX



H–1508 Hunter Trike



SCHIFFS-GALERIE · RUSTIKALE WANDBILDER
TABLEAUX DE MAQUETTES NAVALES
MODELLI NAVALI BASSORILIEVO
WANDBEELDEN VAN OUDE SCHEPEN

Ein Bausatz wie jeder andere von REVELL, jedoch nur die Hälfte eines Segelschiffes. Die Montage erfolgt auf einer holzartigen Tafel, welche mit einer alten Seekarte versehen ist.

Un coffret comme chaque autre de REVELL, mais ne contenant que la moitié d'un voilier. Le montage se fait sur un cadre de bois sur lequel est collé une carte antique.

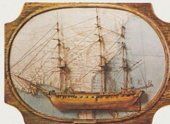
Una scatola come le altre di REVELL, ma contiene soltanto la metà di un veliero. Il montaggio avviene su una tavola di legno sulla quale è incollata una vecchia carta geografica.

Een bouwpakket als elk ander van REVELL, doch slechts de helft van een zeilschip. Deze wordt op een houtachtig blad gemonteerd, dat van een oude zeekaart is voorzien.

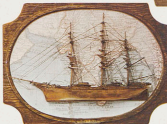


H–803 Spanische Galeone

H–801 U.S.S. Constitution



H–802 Cutty Sark



Revell Puzzle

280

MOTORRÄDER · MOTOS · MOTO · MOTO'S 49x36 cm



P-4600 Yamaha Dirt Racer

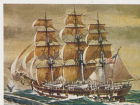


P-4601 BMW R75/5

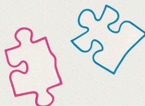


P-4602 Triumphant Trike

SEGELSCHIFF 49x36 cm
VOILIER
VELIERO
ZEILSCHEPEN



P-4502 Charles W. Morgan





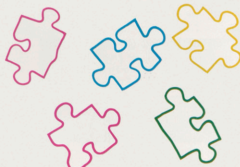
P-4510 Boeing 707-320

VERKEHRSFLUGZEUGE
AVIONS DE LIGNE
AEREI DI LINEA
BURGERVLIEGTUIGEN
49x36 cm

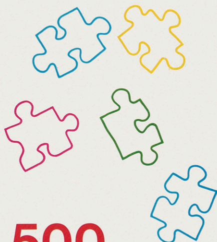




P-4512 Douglas DC 10-30



Revell Puzzle



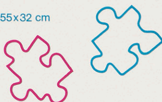
500





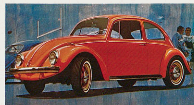
P–4700 Porsche 911

AUTOS 55x32 cm
AUTOS
AUTO
AUTO'S



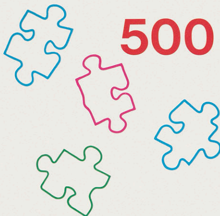


P–4701 Jaguar XKE

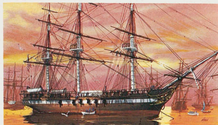


P–4702 VW Bug

Revell Puzzle



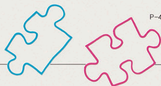
HISTORISCHE SEGELSCHIFFE 55x32 cm
VOILIERS HISTORIQUES
VELIERI STORICI
HISTORISCHE ZEILSCHEPEN



P-4801 Constitution o. Segel

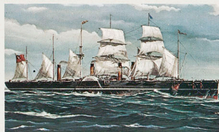


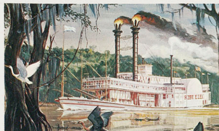
P-4802 Cutty Sark



HISTORISCHE SCHIFFE 55x32 cm
VOILIERS HISTORIQUES
VELIERI STORICI
HISTORISCHE SCHEPEN

P-4810 Great Eastern





P-4811 Robert E. Lee



P-4812 Mayflower



FARBEN - KLEBSTOFF - PINSEL COULEURS - COLLES - DILUANTS COLORI - COLLA - PENNELLI · KLEUREN - LIJM - PENSEELTJES



H–1620
Hobby-Messer mit 4 ausklappbaren Klingen
Couteau à bricollage 4 lames
Temperino serramanico Hobby con 4 lame
Hobbymes met 4 uitklapbare lemmeten

H–1604
kl. Tube Klebstoff
Petit tube de colle
Tubo piccolo mastice
Kleine tube lijm

H–1605
gr. Tube Klebstoff
Gros tube de colle
Tubo grande mastice
Grote tube lijm

H–1608
Pinsel-Palette mit 6 Pinseln Stärke: 00–4
Trousse de pinceaux avec 6 pinceaux Grosseur: 00–4
Serie di 6 pennelli numero da 00 a 4
Penseelpalet met 6 penselen Dikte: 00–4

Stärke:
Grosseur:
Numero:
Dikte:
H–1609 = 00
H–1610 = 0
H–1611 = 1
H–1612 = 2
H–1613 = 3
H–1614 = 4
H–1615 = 5
H–1616 = 6





H–1607
Klebstoff, flüssig
Colle liquide
Mastice liquido
Vloeibare lijm



H–1602 Tarnfarben „matt" Peintures marron mat Colori mimetici «opachi» Camouflageverf „mat"



H–1606 Farbgarnitur „glänzend" Palette de peintures brillantes Serie di colori «lucidi» Verfgarnituur „glimmend"



F–8500 Verdünnung Diluant Diluente Verdunning



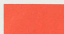
REVELL-Farben gibt es in 50 verschiedenen Farbtönen. Pour les peintures Revell en bouteilles. Colori Revell in bottigliette. Voor de export, Revell verven in flesjes.



made by HUMBROL

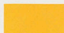
Farbtöne

Glänzend


18 Orange


19 Bright Red


20 Crimson

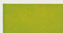

69 Yellow


41 Ivory


7 Light Buff

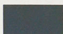

10 Service Brown


9 Tan

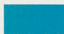

38 Lime


2 Emerald


3 Brunswick Green


15 Midnight Blue


47 Sea Blue


48 Mediterranean Blue


14 French Blue


5 Dark Grey


40 Pale Grey

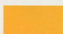

68 Purple

Auch 21 Black · 22 White · 35 Clear Polyurethane

Matt


60 Scarlet


70 Brick Red


24 Trainer Yellow


61 Flesh


62 Leather


63 Sand


26 Khaki


29 Dark Earth


30 Dark Green


31 Slate Grey


27 Sea Grey


64 Light Grey


25 Blue


23 Duck Egg Blue


65 Aircraft Blue


66 Olive Drab


67 Tank Grey

Auch 33 Black · 34 White · 49 Varnish

Metallics


11 Silver Fox

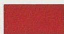

53 Gun Metal


55 Fire Bronze


16 Sovereign Gold


12 Copper Plate


54 Brass


51 Sunset Red

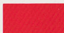

50 Green Mist

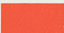

52 Baltic Blue



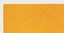
Farben in Spraydosen

Auch Black, Brilliant White


Embassy


Topaz


Atlantis


Sunflower


Silver Fox


Sovereign Gold



Revell Plastics GmbH 498 Bünde/Westf.

Printed in West Germany · Druckhaus Haberbeck, Lage/Lippe
Graphik: Atelier Stakelbeck, 498 Bünde
Satz: Fotosatzstudio Alwin Schmidt, Bielefeld

Schutzgebühr für diesen Katalog DM 1,50